

ENTERPRISE EXPERIMENT, PART 1



ISSUE 1  
COVER A  
\$3.99

# STAR TREK

Y E A R F O U R



**D.C. FONTANA'S**  
first comics  
work!

Version  
Française

Cover by  
The Sharp Brothers



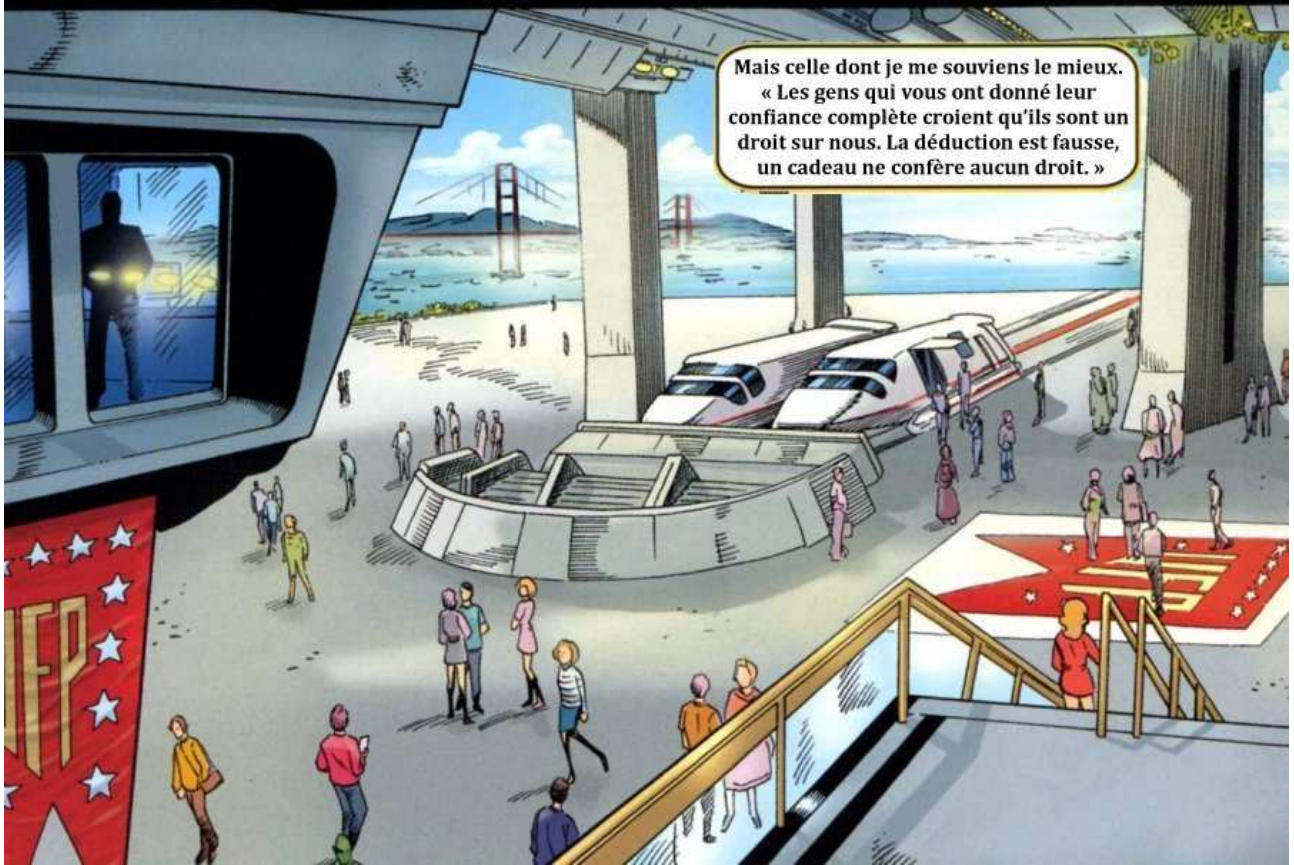


L'équilibre des forces. Lorsqu'il tourne, le compas moral de ceux qui ont perdu l'initiative ou l'avantage qu'a gagné le camp adverse fait de même.

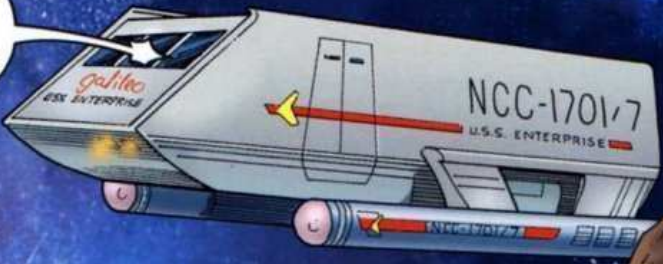
Ainsi a été ma charge ces dernières années, restaurer l'équilibre des forces et seulement la mesure du temps. Un court sursis, jusqu'à la confrontation inévitable.



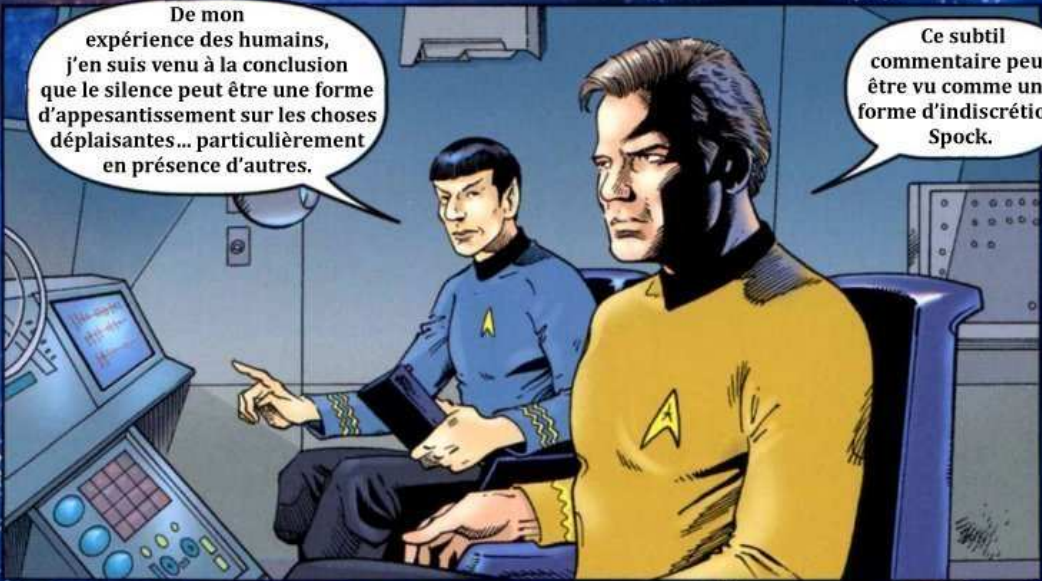
Mon père citait souvent Nietzsche chez nous. « Quand on lutte contre des monstres, il faut prendre garde à ne pas devenir un monstre soi-même. Si tu plonges longuement ton regard dans l'abîme, l'abîme finit par ancrer son regard en toi ».



Mais celle dont je me souviens le mieux. « Les gens qui vous ont donné leur confiance complète croient qu'ils sont un droit sur nous. La déduction est fausse, un cadeau ne confère aucun droit. »




L'académie des sciences vulcaines enseigne aux vulcains comment conserver un esprit serein durant de longues périodes de silence.



De mon expérience des humains, j'en suis venu à la conclusion que le silence peut être une forme d'appesantissement sur les choses déplaisantes... particulièrement en présence d'autres.

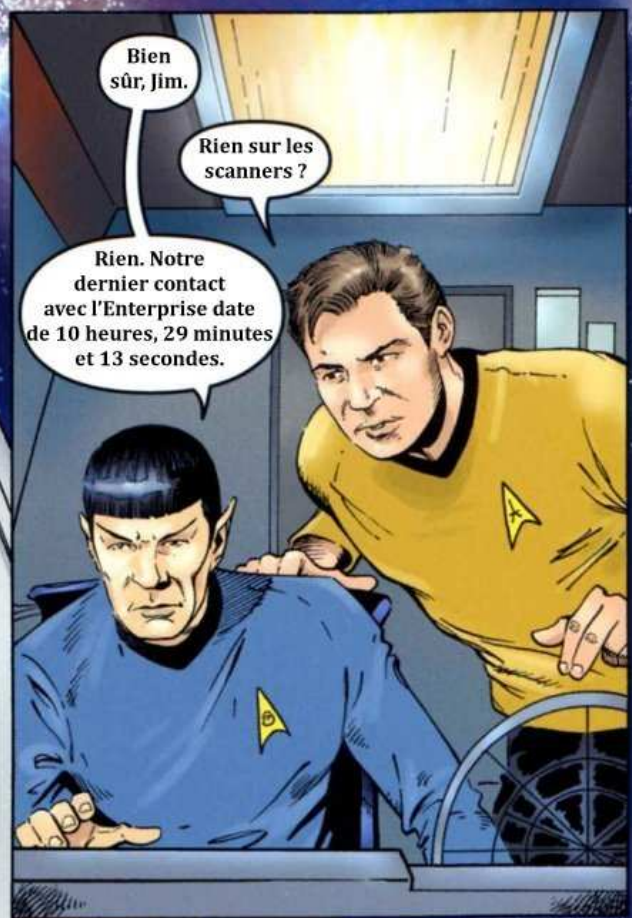
Ce subtil commentaire peut être vu comme une forme d'indiscrétion, Spock.



Être « indiscret », comme vous le dites, capitaine, serait un exercice humain.

Et ce ne serait pas exact ?

Je ne crois pas. J'exprime seulement de l'inquiétude parce que mon capitaine et ami a été silencieux de façon non ordinaire récemment.





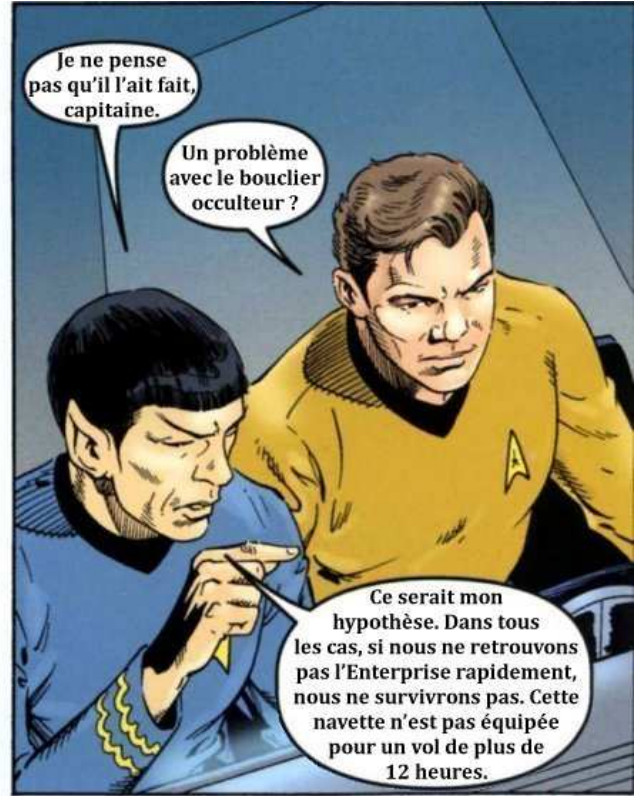
Kirk à  
Enterprise... bon travail,  
M. Scott. Vous avez déjoué  
nos efforts. Je vous dois une  
bouteille de brandy  
saurien.

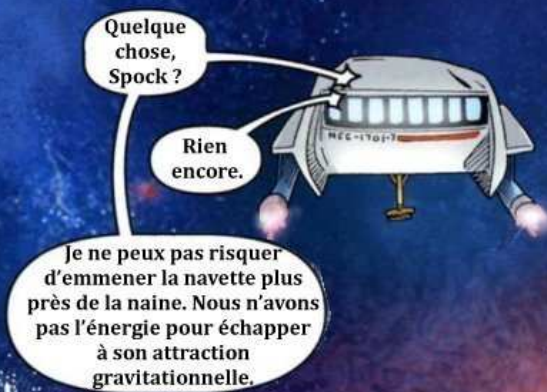
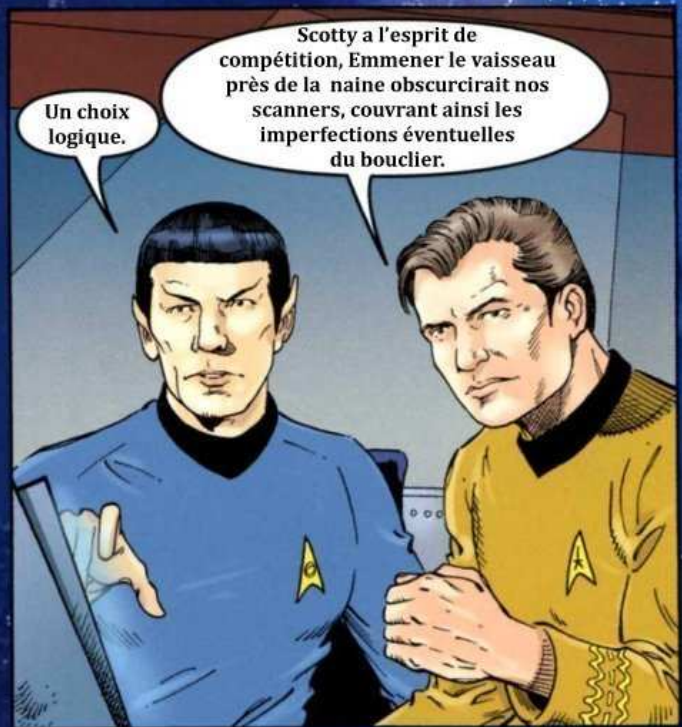
Pas de  
réponse,  
capitaine.

Enterprise, ici  
navette Galileo.  
Désactivez le bouclier.  
Il est temps pour nous  
de rentrer.

Toujours  
aucune  
réponse.

Hé bien, je dirais  
que notre petite expérience  
devient intéressante.







Spock ?

Je crains que les scans ne génèrent plus de questions que de réponses. La coque du vaisseau semble manquer de cohésion moléculaire alors que l'intérieur ne semble pas affecté.



Sortons d'ici et voyons ce qui est arrivé.

Capitaine, nous aurons besoin de scaphandres, les portes ne se sont pas refermées. Le hangar n'est pas pressurisé.

Je sors les scaphandres, vous les tricorders et les phasers. Ils pourront nous être utiles.



Pas d'indications de dommages structurels. Si le bouclier occulteur est lié d'une manière ou d'une autre à ce qui est arrivé, je n'en saurai pas plus avant que nous n'ayons atteint l'ingénierie.

Alors ne perdons pas de temps à rester ici.



Les données environnementales sont normales à tous les ponts. Nous pouvons enlever les scaphandres.

Pourquoi personne n'a répondu à nos appels ? Et pourquoi l'équipage n'est-il pas à son poste ?

Oui, c'est curieux. Personne à la salle de contrôle du hangar, ni sur les différents ponts.





Où sont-ils tous ?

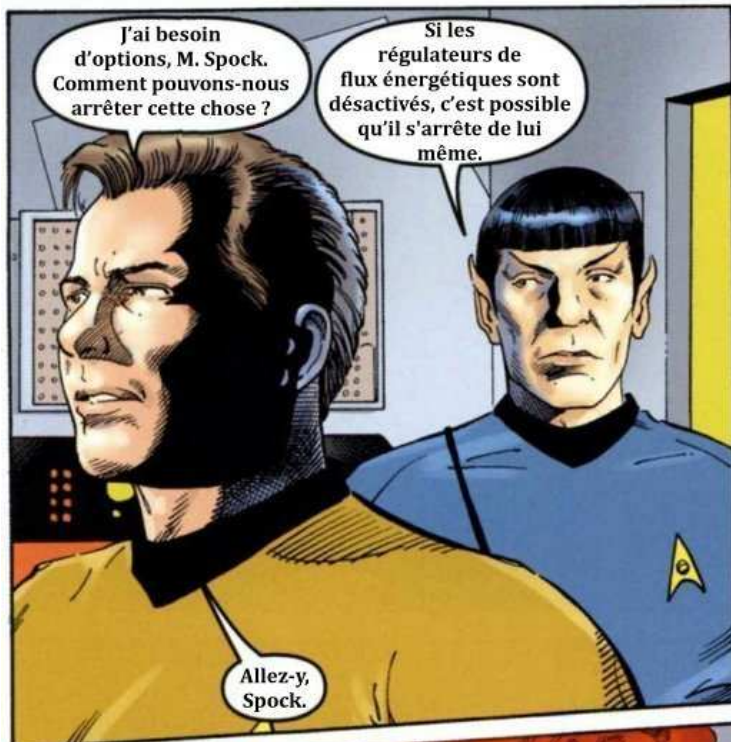
Capitaine, si ces données sont correctes, je sais...



... pourquoi l'extérieur du vaisseau manque de cohésion moléculaire, capitaine.

Je suppose que c'est un effet non désiré du nouveau bouclier ?

Tout à fait. Il semble que, quelle que soit la nouvelle technologie employée par Starfleet Intelligence, elle ait mis le vaisseau hors phase.



J'ai besoin d'options, M. Spock. Comment pouvons-nous arrêter cette chose ?

Si les régulateurs de flux énergétiques sont désactivés, c'est possible qu'il s'arrête de lui-même.

Allez-y, Spock.



Je suis incertain du résultat. Peut-être devriez-vous vous tenir à l'écart.



Spock !





Arex ? Il est là ?

Oui. Si j'ai raison, quand j'ai essayé de couper l'énergie du bouclier, il a envoyé un rayon phasé à travers la console.

Vous pouvez me voir ?

En effet.



J'ai essayé de vous contacter depuis que vous êtes revenus à bord. Je n'ai pas réussi, malgré mes capacités télépathiques.

Intéressant. L'état de phase où vous êtes doit altérer vos capacités.



Spock, je ne vois ni n'entends rien. Comment parlez-vous avec lui ?

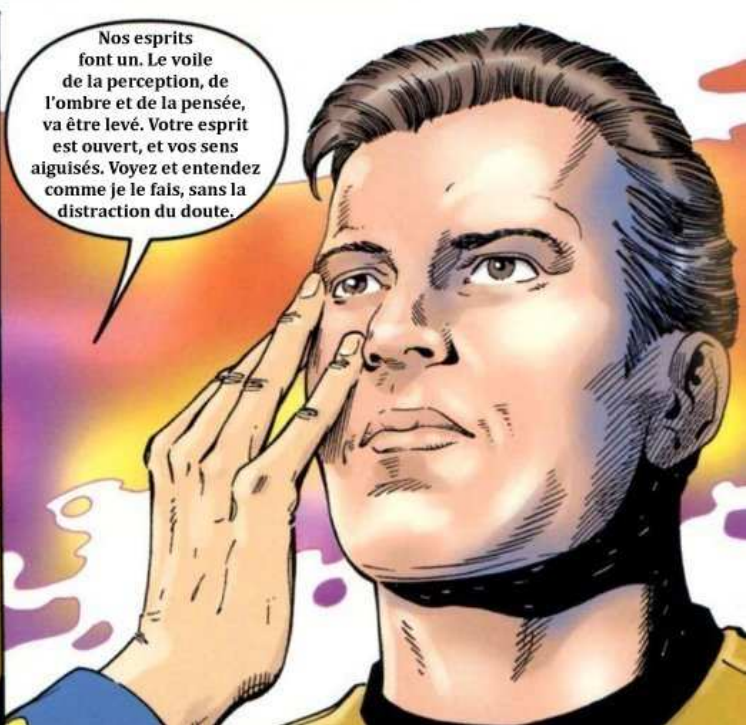
Le rayon phasé doit avoir changé mes perceptions juste assez pour percevoir Arex grâce à ses capacités extra-sensorielle.



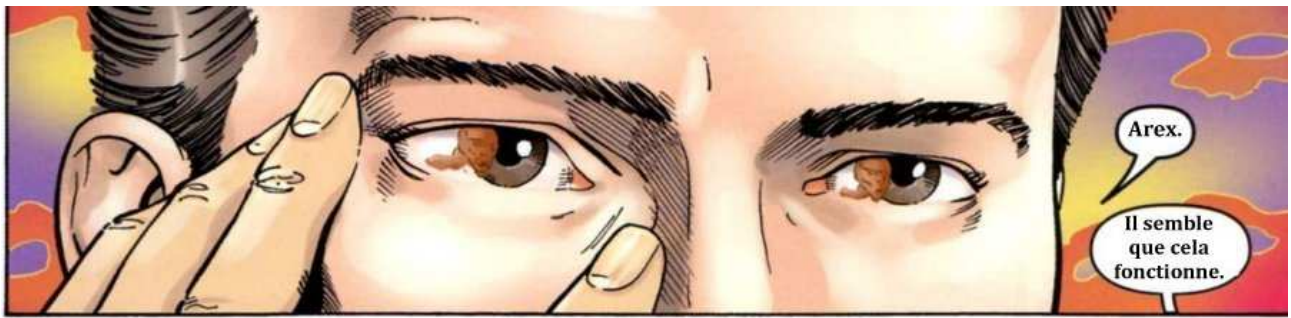
Je crois que je peux augmenter votre capacité à voir et entendre Arex par une fusion mentale.

Une fusion mentale ? Êtes-vous sûr que ça marchera ?

Rien n'est absolument certain, mais comme l'a démontré notre contact avec les Melkotiens, j'ai été capable d'altérer vos perceptions par le passé.



Nos esprits font un. Le voile de la perception, de l'ombre et de la pensée, va être levé. Votre esprit est ouvert, et vos sens aiguisés. Voyez et entendez comme je le fais, sans la distraction du doute.



Arex.

Il semble que cela fonctionne.



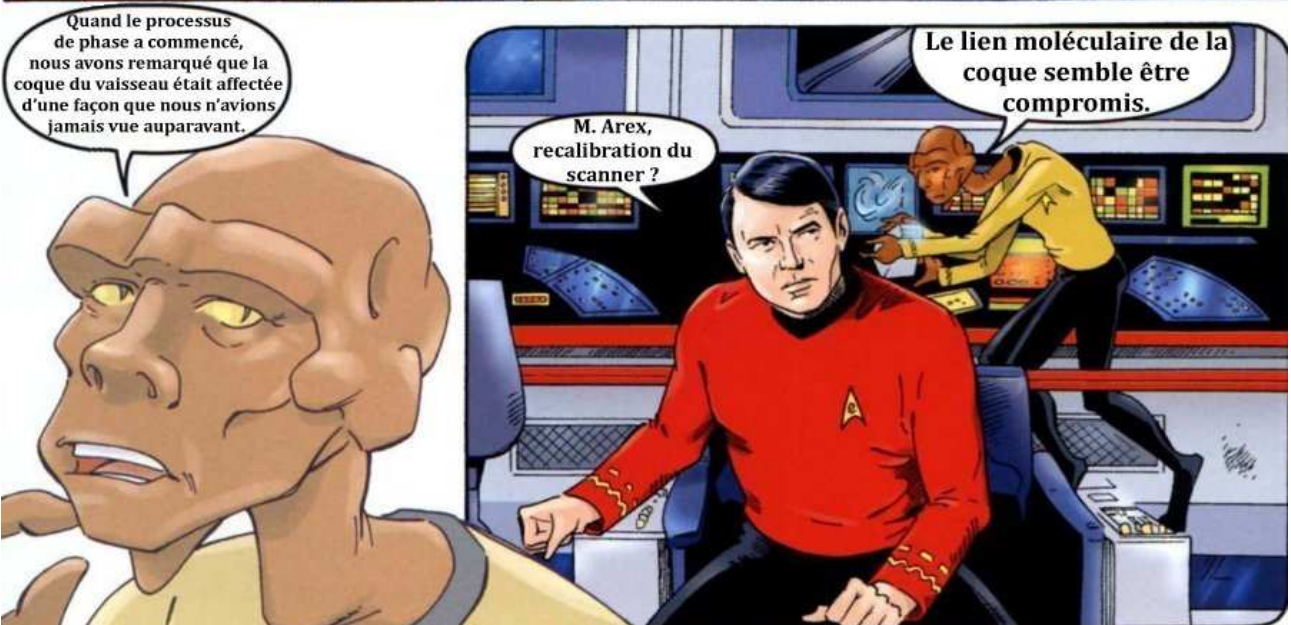
Qu'est-il arrivé ici, Arex ? Où est le reste de l'équipage ?

Ils sont piégés, comme je l'ai été.



M. Scott a compris, mais trop tard, que le bouclier occulteur était défectueux.

Alors l'équipage est aussi hors-phase ?



Quand le processus de phase a commencé, nous avons remarqué que la coque du vaisseau était affectée d'une façon que nous n'avions jamais vue auparavant.

M. Arex, recalibration du scanner ?

Le lien moléculaire de la coque semble être compromis.



Foutus ingénieurs de Starfleet. Ils ne prennent jamais la peine de tester quelque chose en environnement contrôlé.

Bien que la coque du vaisseau semble être altérée au niveau moléculaire, elle maintient son intégrité.



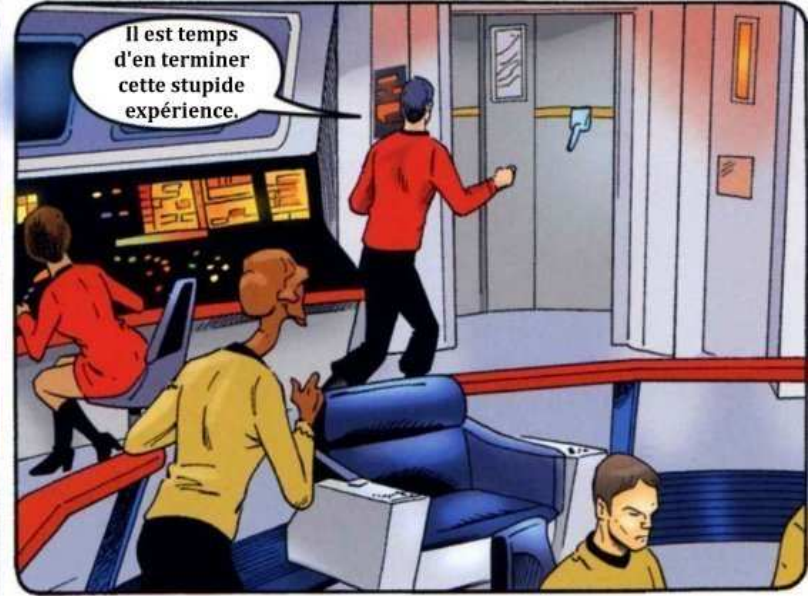
Vous avez raison, pas de dépressurisation, pas de changement dans la densité atmosphérique.

M. Scott.

Mais qu'est-ce qui se passe ici, merde ?



Je ne suis pas sûr, M. Scott. Un moment je compensais les forces gravitationnelles de la naine avec les moteurs, et le moment d'après ...



Il est temps d'en terminer cette stupide expérience.

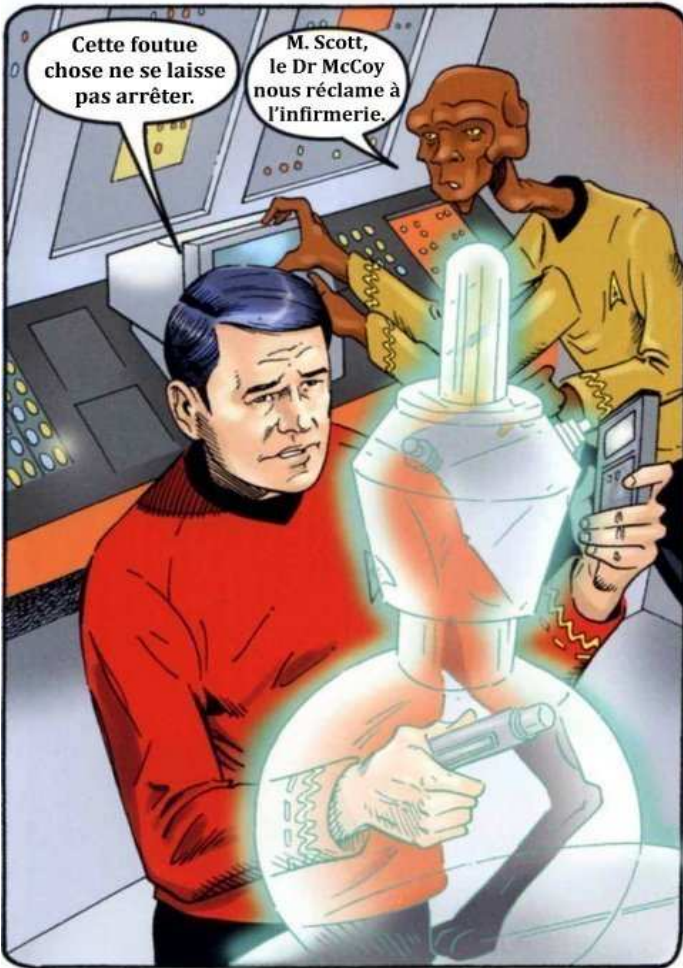


Salle des machines.

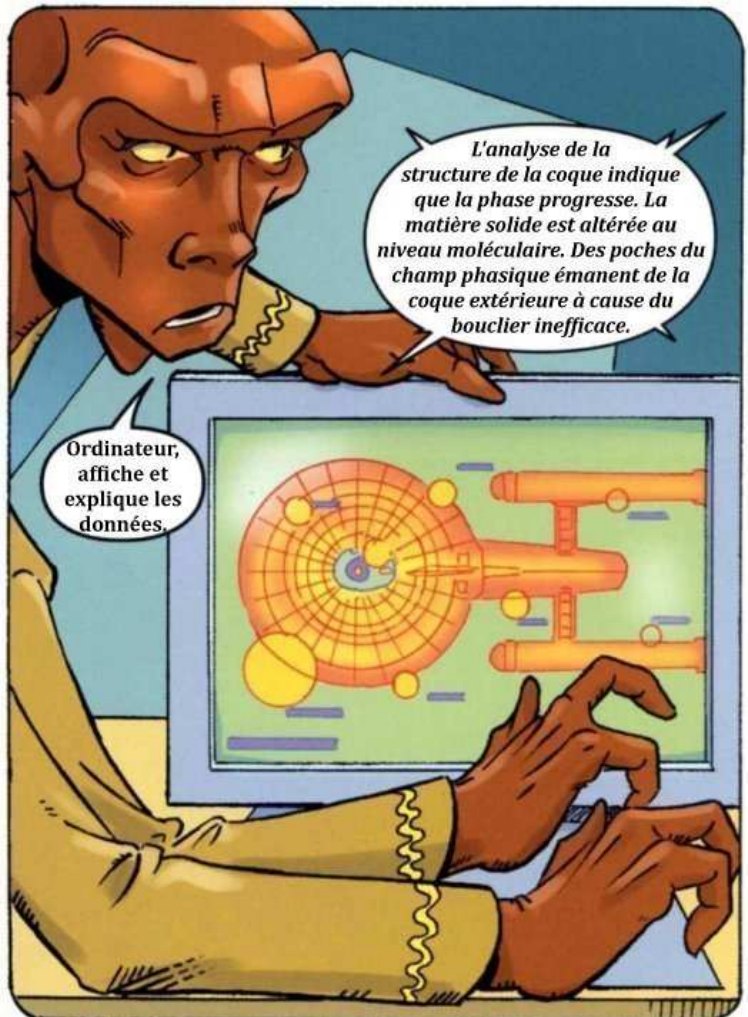
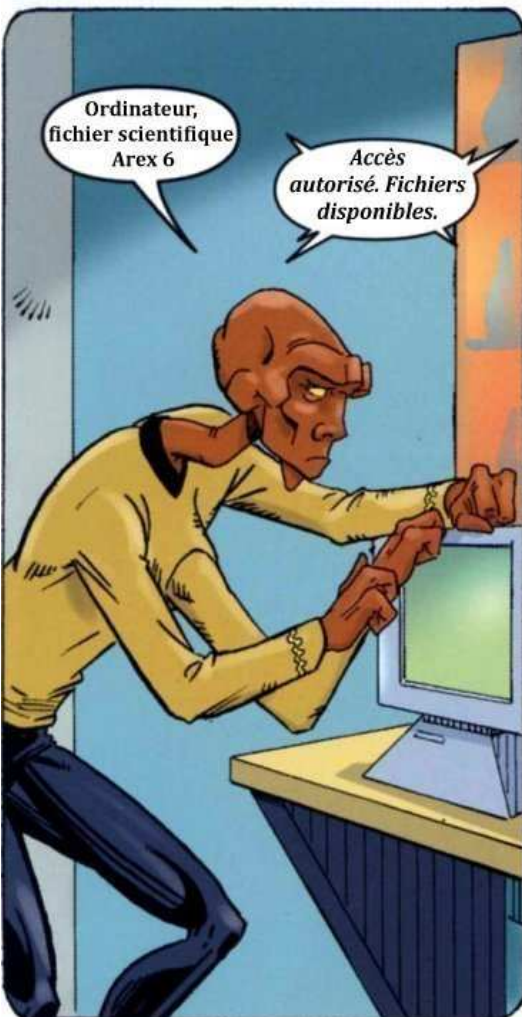
Je suis perdu, commandeur. L'extérieur du vaisseau a été quelque partphasé, mais pas l'intérieur.

Et maintenant nous voyons de la matière organique affectée.

En premier lieu, arrêter ce fichu champ occulteur, ensuite trouver ce qui est arrivé et comment.













Avons-nous suffisamment de temps pour finir les modifications, M. Scott ?

Je ne sais pas, mon gars, mais je suis sûr que nous serons justes.



Si je peux juste fusionner les circuits A à D et inverser le filtre sur les filtres des circuits, nous pouvons faire quelque chose.



Arex !

Oui, M. Scott ?



Nous manquons de temps. Nous avons commencé le travail mais nous ne serons pas capables de le finir. Lancez une balise de détresse et espérons que le capitaine la capte.

C'est vrai, mais une fois qu'elle sera suffisamment loin du champ occulteur, elle devrait lentement se rematérialiser. J'espère juste que ce ne sera pas trop loin du vaisseau à ce moment.

La balise sera peut-être phasée, comme le reste du vaisseau.





Arex, avez-vous fini les modifications à la plateforme du téléporteur ?

Tout ce que M. Scott m'a demandé, oui.

Alors voyons ce qui reste à faire.



Il semble que M. Scott était en train de fusionner les circuits A à D quand il a commencé à se phaser.

Il a aussi dit quelque chose à propos du filtre des circuits.

Oui, inverser la polarité du filtre pourrait en théorie augmenter la restauration des circuits.



Spock, combien de temps ?

Je ne sais pas. Nous pourrions commencer à nous phaser à tout moment.

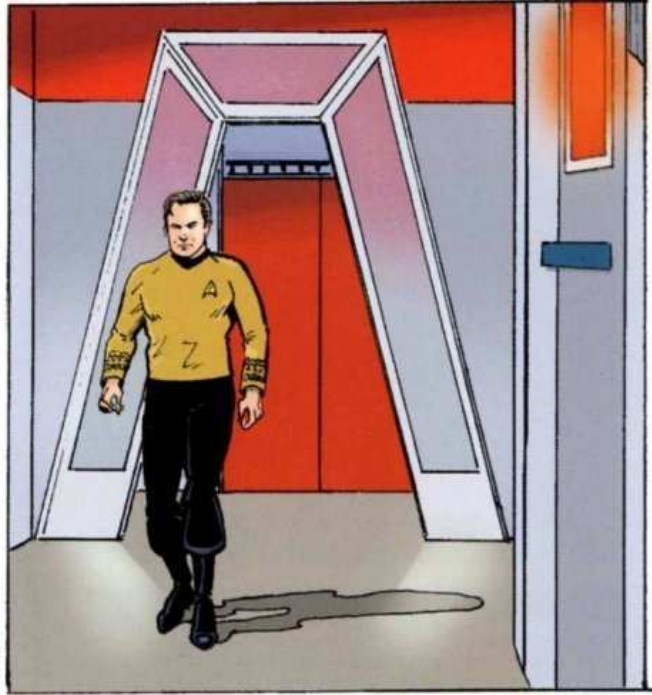
Pouvons-nous faire quelque chose pour ralentir le processus ?

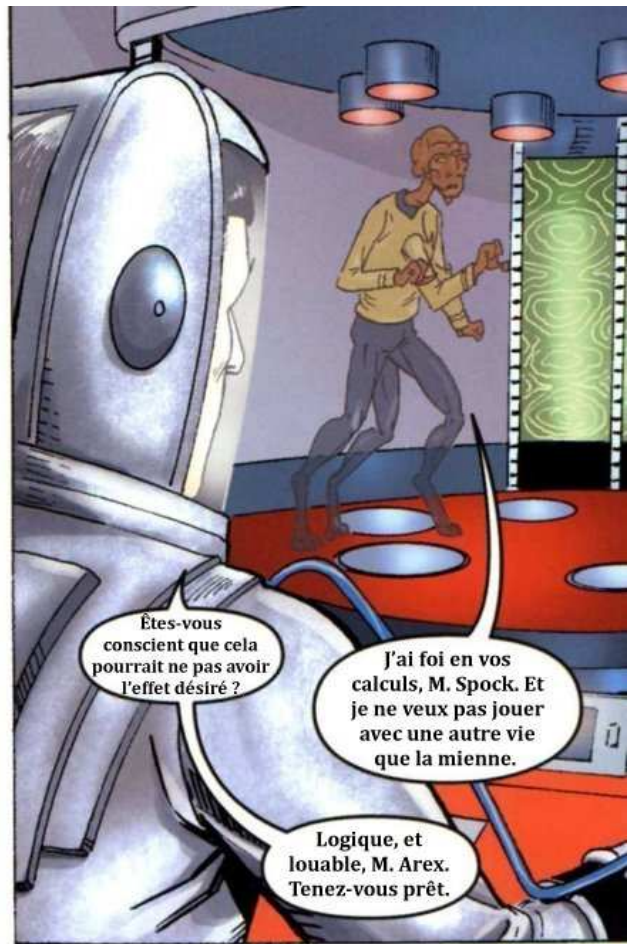


Arex a mentionné que l'ordinateur a analysé le bouclier de la coque comme étant inefficace pour empêcher le champ occulteur de le pénétrer.

Nous pourrions utiliser les scaphandres.

Ils nous protègent contre une partie des radiations. Peut-être cela sera-t-il assez pour ralentir le processus.







La sécurité intégrée est active. J'essaie de la désactiver maintenant et de restaurer le contrôle manuel. Des suggestions ?

Après avoir désactivé la sécurité, entrez votre code de sécurité personnel depuis votre fauteuil pour restaurer le contrôle manuel sur les consoles de la passerelle.



J'entre le code de commande maintenant.



Est-ce que les consoles se sont déverrouillées ?

Oui, Spock. Tout fonctionne à nouveau. J'active l'écran principal.



Spock. Nous avons un autre problème.



Capitaine Kirk. Funeste rencontre à la lueur des étoiles, n'est-ce pas ?



Ne vous méprenez pas Spock, je suis ici sur ordre de mon gouvernement pas pour raisons personnelles.

Je comprends parfaitement.



Comme le stipule notre traité avec la Fédération, j'ai amené l'ambassadeur Sarek.

Il doit être noté que bien que vous ayez utilisé cette opportunité pour récupérer votre ancien commandant, l'ambassadeur est pleinement protégé par ses accréditations diplomatiques.



Si je comprends correctement, les vulcains ne croient pas dans le fait d'exprimer leurs impulsions émotionnelles. Bien que Sarek soit votre père, il est coupable d'avoir causé des dissensions parmi le peuple du Praetor.

Si je comprends correctement, votre Praetor a invité l'ambassadeur Sarek pour des discussions et des négociations entre nos gouvernements.



C'était ma décision, mon erreur de jugement, Spock ? Bien que nos deux peuples soient liés par nos ancêtres, je crains que la paranoïa de nos frères romuliens ne dépasse leur goût pour la logique.





Un jugement hâtif, ambassadeur. Votre fils est lui-même un déviant.

Et c'est pourquoi l'empire stellaire romulien ne sous-estimera pas une fois de plus la Fédération.

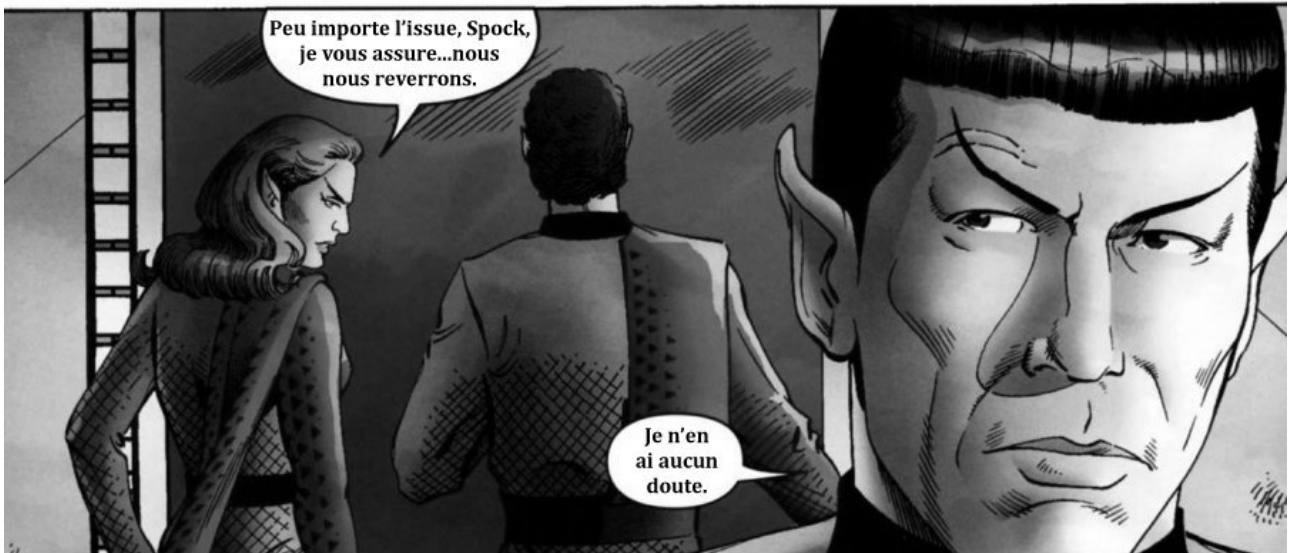
En particulier les vulcains.



Que cela soit ainsi, commandeur. Je vous rappelle que les secrets militaires sont les plus fugaces de tous.

Peut-être. Mais ces secrets étaient sous ma responsabilité.

Elle sera tenue responsable de ses échecs. Sa présence ici a pour simple but de vérifier son degré d'implication dans cette affaire.



Peu importe l'issue, Spock, je vous assure...nous nous reverrons.

Je n'en ai aucun doute.



Journal du capitaine, supplément.  
L'expérimentation sur l'Enterprise d'un nouveau bouclier a eu des conséquences imprévues. Il a non seulement phasé le vaisseau, mais aussi l'équipage.

M. Spock essaie de récupérer l'équipage en utilisant le téléporteur ensuite nous pourrons couper le bouclier occulteur, et ce avant que nous soyons nous mêmes victimes du phénomène.

Pour compliquer les choses, un vaisseau romulien a découvert notre position et stationne désormais à moins de 1000 kilomètres de l'Enterprise. Avec la perte d'énergie causée par le bouclier occulteur, nos moteurs et notre armement sont hors service.

Mes options sont drastiquement limitées.





Les dieux de la guerre sont avec nous, en nous permettant d'intercepter votre balise de détresse, ils ont permis que nous soyons de nouveau réunis.



Capricieux sûrement, avec vous cela reste à prouver.



Pourquoi êtes-vous en scaphandre, capitaine ? Auriez-vous quelques difficultés ?



Protection de routine pour un test que nous conduisons.

Test sur un bouclier occulteur de la Fédération ?

Sans aucun doute dérivé de celui que vous m'avez volé.

Peut-être, peut-être pas. Par contre, ce qui est indéniable, c'est que votre présence est une violation du traité.



Pas plus que vous la première fois que nous nous sommes rencontrés capitaine.

Vos intentions ?

Abordez votre vaisseau et récupérez le bouclier à moins que vous ne vous rendiez immédiatement.



Attention, commander. Vous n'êtes plus les seuls à utiliser un bouclier occulteur. Et l'Enterprise surclasse de beaucoup votre vaisseau.





Commander, nos armes n'ont aucun effet. Elles semblent passer à travers la coque de l'Enterprise.



Impossible. Rien ne peut résister à un tir de barrage à cette distance. Quelle nouvelle diablerie est-ce là ?

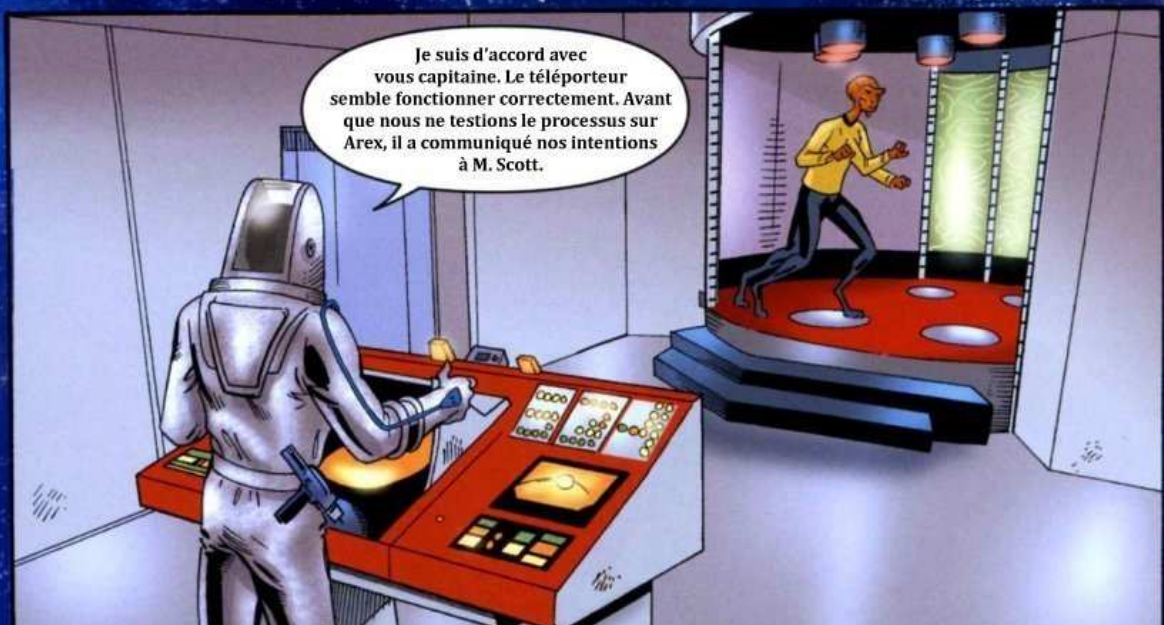
Je suis désolé, commander...c'est un secret de la Fédération. Et moi j'ai tendance à garder ceux que l'on me confie.



Kirk à Spock.

Ici Spock.

J'ai besoin de l'équipage maintenant. Les romuliens vont sans doute essayer de nous aborder.



Je suis d'accord avec vous capitaine. Le téléporteur semble fonctionner correctement. Avant que nous ne testions le processus sur Arex, il a communiqué nos intentions à M. Scott.



Excellent. Commencez la réintégration immédiatement. Envoyez Arex au pont hangar... j'aurai besoin de son aide pour fermer les portes. C'est le seul moyen par lequel les romuliens peuvent accéder au vaisseau.

Compris.



Rapport, sub-commander.

Impossible de focaliser le rayon du téléporteur, c'est probablement dû à une interférence du champ occulteur.



Une navette ?

Il semble que cela soit notre seule option. Avec votre permission, je mènerai l'équipage pour l'abordage de l'Enterprise.

Une mission dangereuse, sub-commander. Leur équipage surpasse en nombre le nôtre de trois à un.



Comme le Praetor vous a fait confiance avec votre nouveau commandement, je vous demande de me donner cette même confiance.

Vous vous êtes distinguée aux yeux de notre peuple, à présent je dois faire pareil.

Je vous ai confié davantage que ma foi.



EST-CE NOTRE PEUPLE QUE VOUS VOULEZ IMPRESSIONNER, OU MOI ?

C'EST MON DEVOIR ENVERS VOUS, ET ENVERS LE PRAETOR. MAIS C'EST AUSSI LE SEUL MOYEN QU'À UN MÂLE DE MA CONDITION POUR S'ÉLEVER ET ÊTRE À LIER À UNE FEMME DE NOBLE MAISON.



TRÈS BIEN. PRENEZ MON ARME. PUISSE-T-ELLE VOUS PROTÉGER ET VOUS APPORTER LA GLOIRE.

NOUS RÉUSSIRONS.

JE VOUS CROIS, SUB-COMMANDER. CHOISISSEZ VOTRE ÉQUIPE ET ALLEZ-Y. PAR-DESSUS TOUT, NOUS DEVONS NOUS EMPARER DE L'OCCULTEUR.

OUI... COMMANDER.



AREX, NOUS DEVONS TROUVER UN MOYEN DE FERMER LES PORTES.

LE MODE MANUEL A DÛ ÊTRE DÉENGAGÉ QUAND VOUS AVEZ RENTRÉ VOTRE CODE DE COMMANDE DEPUIS LA PASSERELLE.



LE CONTRÔLE MANUEL DU SAS EST DÉENGAGÉ. MAIS LES PORTES NE RÉPONDENT TOUJOURS PAS.

CONTRÔLE MANUEL.

CE SYSTÈME A ÉTÉ DÉENGAGÉ. IL EST PRÉVU POUR DÉACTIVER SES FONCTIONS SEULEMENT COMME MESURE DE SÉCURITÉ.

NOUS DEVONS FERMER LES PORTES !



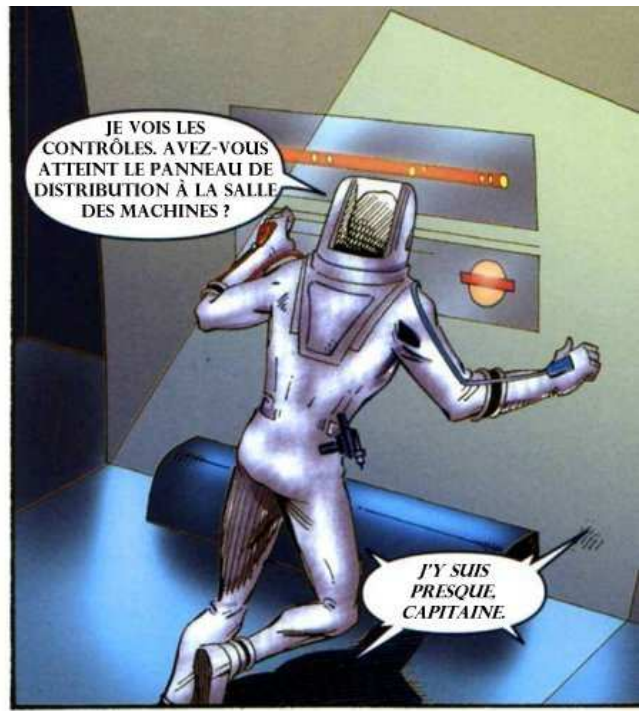
CELA PRENDRA DU TEMPS POUR RÉTABLIR LE SYSTÈME DE CONTRÔLE.

NOUS N'AVONS PAS LE TEMPS, ET SI NOUS COUPIONS LE COURANT SUR LE PONT ENTIER ?



J'AI DÉSACTIVÉ  
LES VERROUS DE SÉCURITÉ.  
COUPER LE COURANT SUR LE  
PONT DEVRAIT VOUS PERMETTRE  
DE FERMER LES PORTES DEPUIS  
LES CONTRÔLES DIRECTS,  
DANS LE HANGAR.

DIRIGEZ-VOUS  
VERS LA SALLE DES  
MACHINES ET COUPEZ  
LE COURANT SUR CE  
PONT. JE M'OCCUPE  
DES PORTES.



JE VOIS LES  
CONTRÔLES. AVEZ-VOUS  
ATTEINT LE PANNEAU DE  
DISTRIBUTION À LA SALLE  
DES MACHINES ?

J'Y SUIS  
PRESQUE,  
CAPITAINE.



AREX, IL ME  
FAUT CETTE COUPURE  
DE COURANT  
MAINTENANT !

J'ACCÈDE À LA  
GRILLE D'ÉNERGIE,  
CAPITAINE.



SUB-  
COMMANDER, IL Y  
A DU MOUVEMENT  
DANS LA BAIE  
D'AMARRAGE.

ILS ESSAIENT  
DE FERMER LES PORTES.  
AUGMENTEZ LA  
VITESSE.

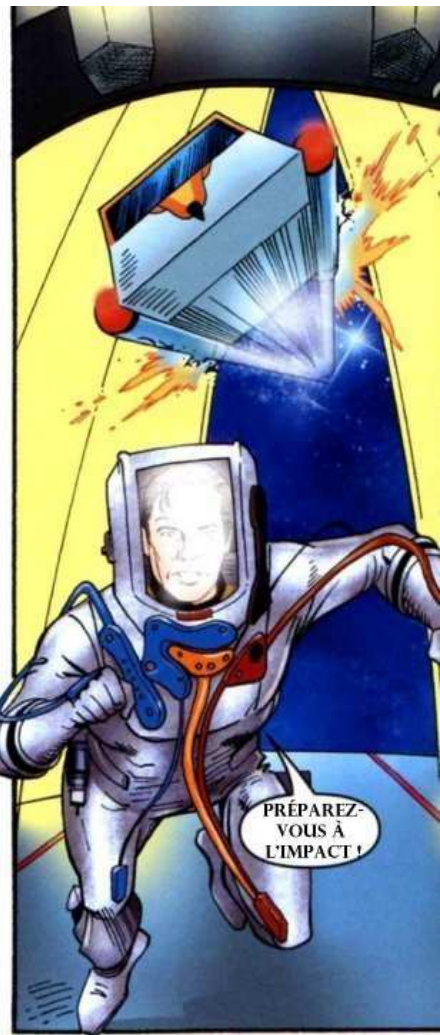
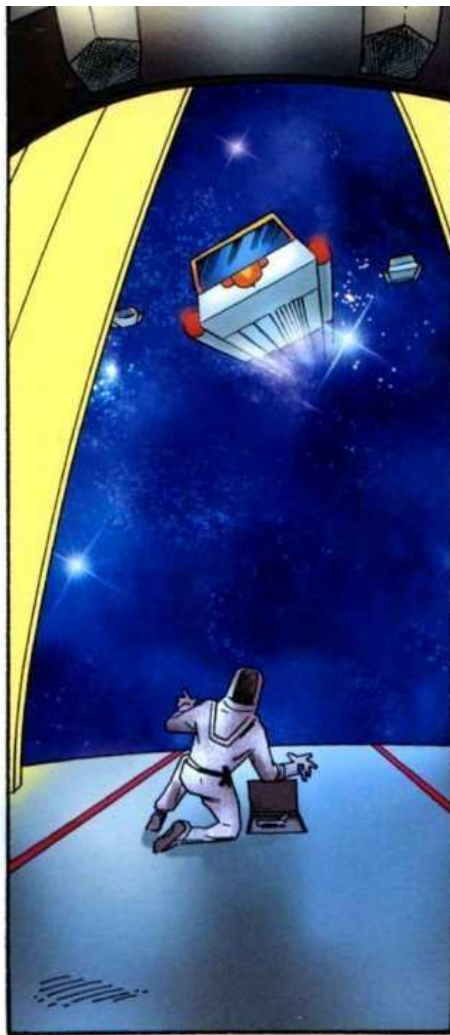
OUI,  
SUB-COMMANDER.





COUPEZ LE JUS MAINTENANT !

ÉNERGIE DÉSACTIVÉE.



PRÉPAREZ-VOUS À L'IMPACT !



AREX, AUGMENTEZ LE FLUX ÉNERGÉTIQUE VERS LES TÉLÉPORTEURS.

AUGMENTATION EN COURS MONSIEUR.



M. SCOTT, IL EST IMPÉRATIF QUE NOUS TROUVIONS UN MOYEN D'ÉTEINDRE LE BOUCLIER OCCULTEUR.



PAS D'INQUIÉTUDE, M. SPOCK. J'AI EU UNE SACRÉE DOSE DE TEMPS POUR PENSER À UN MOYEN DE FAIRE CELA.



SPOCK À CAPITAINE KIRK, RÉPONDEZ S'IL VOUS PLAÎT.

JE SUIS LÀ, SPOCK. LES ROMULIENS AUSSI MALHEUREUSEMENT. UNE DE LEURS NAVETTES A RÉUSSI À ATTERRIR DANS LE HANGAR AVANT QUE JE PUISSE FERMER LES PORTES. ET ON A PERDU LA GRAVITÉ.



COMPRIS. J'AI RÉCUPÉRÉ AVEC SUCCÈS M. SCOTT, CHEKOV ET SULU, PLUS TROIS MEMBRES DE LA SÉCURITÉ.

NOUS AURONS BESOIN DE PLUS QUE CELA, SPOCK.

IMPOSSIBLE ACTUELLEMENT, CAPITAINE. LA NAVETTE ROMULIENNE SEMBLE AVOIR INFLIGÉ DE SÉRIEUX DÉGÂTS AUX RÉGULATEURS ÉNERGÉTIQUES, AUSSI QU'ÀUX GÉNÉRATEURS DE GRAVITÉ.

J'AI VERROUILLÉ LES PORTES DU HANGAR, MAIS ELLES NE TIENDRONT PAS LONGTEMPS. ENVOYEZ-MOI CHEKOV ET LE PERSONNEL DE LA SÉCURITÉ. VEILLEZ À CE QU'ILS SOIENT ARMÉS. ENVOYEZ SULU SUR LA PASSERELLE POUR SURVEILLER LES ROMULIENS.

À VOS ORDRE, CAPITAINE.



M. CHEKOV, PRENEZ CES TROIS HOMMES, ARMEZ-VOUS ET ALLEZ AIDER LE CAPITAINE. M. SULU, REJOIGNEZ VOTRE POSTE SUR LA PASSERELLE. M. SCOTT AVEC MOI NOUS ALLONS À LA SALLE DES MACHINES.

COMPRIS, MONSIEUR.

IMMÉDIATEMENT, M. SPOCK.



JE PENSE QUE J'AI UN MOYEN POUR ARRÊTER CE STUPIDE ENGIN.

EXCELLENT, M. SCOTT. PRÉPAREZ-VOUS. MAIS NE COUPEZ LE BOUCLIER QUE SUR MON ORDRE.



POURQUOI ?

SI NOUS ARRÊTONS LE CHAMP, NOUS SERONS VISIBLES ET SANS DÉFENSE. LES ROMULIENS N'AURAIENT ALORS AUCUNE PEINE À DÉTRUIRE, L'ENTREPRISE.



MAIS SI NOUS ATTENDONS TROP LONGTEMPS, NOUS SUCCOMBERONS AUX EFFETS PHASIQUES DE CETTE MAUDITE MACHINE.

ALORS, M. SCOTT, NOTRE TIMING DEVRA ÊTRE DES PLUS PRÉCIS.

M. AREX, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE M. SCOTT À LA LETTRE. NOUS N'AVONS PAS BEAUCOUP DE TEMPS POUR NOUS PRÉPARER.



PRENEZ VOS POSITIONS. ILS VONT ARRIVER D'ICI PEU.

COMBIEN SONT-ILS, CAPITAINE ?

AU MOINS CINQ. JE N'AI PAS PU LES COMPTER. METTEZ VOS PHASERS SUR ANESTHÉSIE.

C'EST UN PIÈGE. ILS DOIVENT NOUS ATTENDRE QUELQUE PART.

ÉTONNANMENT, PEU DE RÉSISTANCE JUSQUE-LÀ.

TOUT EST POSSIBLE. NOUS ALLONS NOUS RENDRE À LA SALLE DES MACHINES. DE LÀ-BAS, NOUS PRENDRONS LE CONTRÔLE DU VAISSEAU.

ATTENDEZ QU'ILS SOIENT TOUT PRÈS. NOUS DEVONS EN NEUTRALISER LE PLUS POSSIBLE EN UNE FOIS.



M. SCOTT, D'APRÈS MES DONNÉES, LE CHAMP OCCULTEUR AUGMENTE EN PUISSANCE.

COMMENT CELA SE PEUT-IL ? NOUS N'AVONS RIEN CHANGÉ.

PEUT-ÊTRE QUE COUPER LE COURANT DANS LE HANGAR A RENDU PLUS D'ÉNERGIE DISPONIBLE POUR LE BOULIER OCCULTEUR.

SI JE PEUX DÉVIER TOUTE L'ÉNERGIE SUR LES MOTEURS À IMPULSION, JE PENSE QUE CELA DEVRAIT AFFAMER LA BESTIOLE.

CELA PROVOQUERAIT AUSSI LA MISE HORS SERVICE DES NACELLES DE DISTORSION.

SI VOUS CONNAISSEZ UN AUTRE MOYEN, JE SUIS TOUT OUIË.



IL Y A PLUSIEURS SOLUTIONS POSSIBLES, MAIS AUCUN D'ELLE N'AURAIT L'EFFET DÉSIRÉ DANS LE TEMPS QUI NOUS RESTE.

ET SI NOUS ARRÊTONS LE BOULIER AVEC LES ROMULIENS ENCORE LÀ...

AU CAPITAINE DE DÉCIDER.



MAINTENANT !

TENEZ VOS POSITIONS CENTURIENS.



CAPITAINE, ILS AVANCENT TOUJOURS.

REPLIEZ-VOUS SUR L'ASCENSEUR. NOUS ESSAIERONS DE LE VERROUILLER ET DE LES CONTENIR SUR CE PONT.



TUTHILL A ÉTÉ TOUCHÉ!

N'ARRÊTEZ PAS, CONTINUEZ D'AVANCER



PASSERELLE.



M. SULLI, VERROUILLEZ TOUS LES ACCÈS AUX ASCENSEURS AUSSI QUE LES COURSIÈRES D'ACCÈS AUX HANGARS.

À VOS ORDRES.



L'ACCÈS AUX ASCENSEURS A ÉTÉ VERROUILLÉ, CAPITAINE.

MAIS JE N'AI AUCUN MOYEN DE BLOQUER L'ACCÈS AUX TUBES DE JEFFRIES DANS CETTE SECTION. ILS POURRAIENT LES UTILISER POUR ACCÉDER À D'AUTRES ZONES DU VAISSEAU.

ALORS ESPÉRONS QUE LES ROMULIENS L'IGNORENT.



KIRK À SPOCK,  
DES PROGRÈS  
AVEC L'UNITÉ  
OCCULTRICE ?

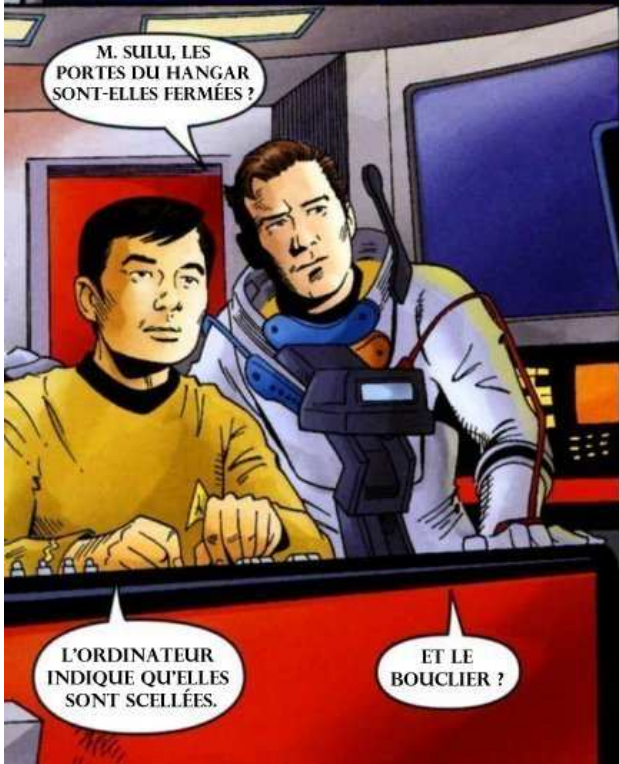
JE CROIS QUE  
NOUS AVONS UNE  
SOLUTION AU PROBLÈME,  
CAPITAINE, MAIS CELA  
DÉSACTIVERA LES  
MOTEURS DE  
DISTORSION.

COMBIEN  
DE TEMPS ?



D'APRÈS  
M. SCOTT AU MOINS  
CINQ MINUTES POUR  
UNE REMISE À NIVEAU  
DES FLUX ÉNERGÉTIQUES  
DANS LES NACELLES.

DITES À  
M. SCOTT QUE  
JE COMPTE SUR  
LUI. KIRK  
TERMINÉ.



M. SULLU, LES  
PORTES DU HANGAR  
SONT-ELLES FERMÉES ?

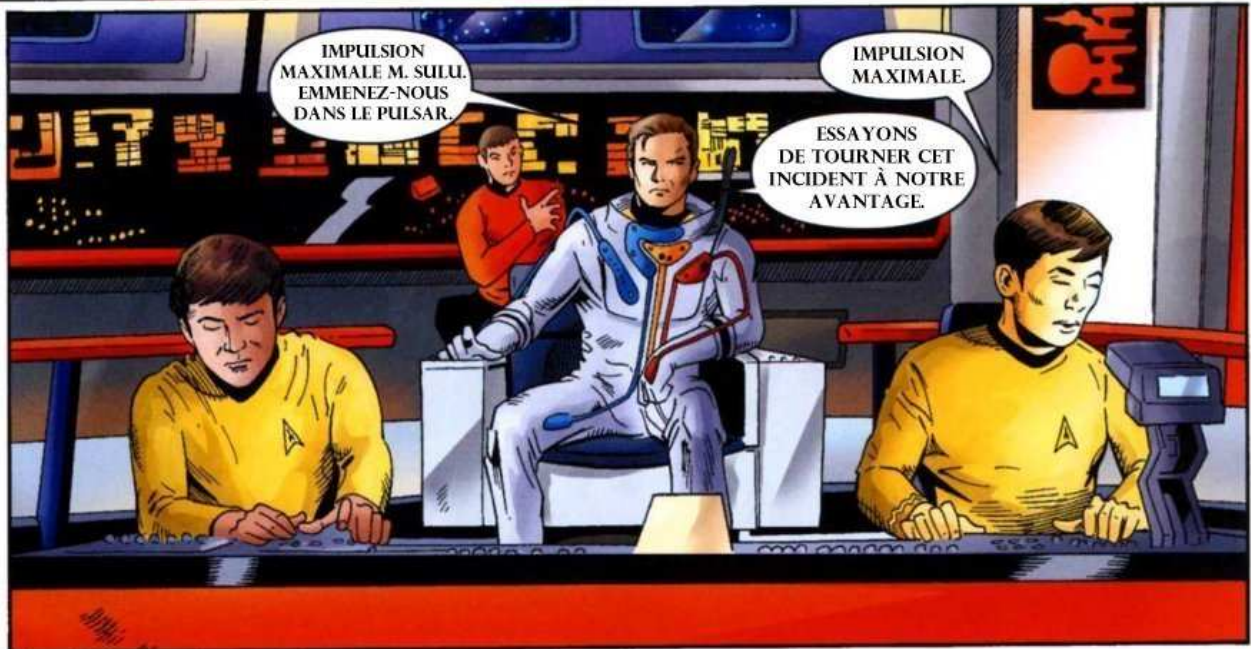
L'ORDINATEUR  
INDIQUE QU'ELLES  
SONT SCÉLLÉES.

ET LE  
BOUCLIER ?



LE BOUCLIER  
OCCULTEUR RECOUVRE  
LA PARTIE ARRIÈRE DU  
VAISSEAU, Y COMPRIS  
LE HANGAR.

M. CHEKOV,  
CALCULEZ UNE  
TRAJECTOIRE  
TRAVERSANT  
LE PULSAR.





POSITION ?



NOUS VENONS JUSTE DE DÉPASSER LE CENTRE DU PULSAR.

LES BOUCLIERS TIENNENT, MONSIEUR. LA PRESSION SUR LA COQUE ET LES NIVEAUX DE RADIATIONS SONT À L'INTÉRIEUR DES LIMITES DE SÉCURITÉ.

ÉTONNANT, UN CHAMP QUI PERMET À UN VAISSAU DE PASSER À TRAVERS LA MATIÈRE ET LES DISTORSIONS GRAVITATIONNELLES, SI SEULEMENT ON L'AVAIT CONÇU POUR FONCTIONNER COMME CELA.



NOUS AVONS ATTEINT NOTRE POSITION PRÉVUE, DE L'AUTRE CÔTÉ DU PULSAR, CAPITAINE.

EMMENEZ-NOUS HORS DU PUIT GRAVITATIONNEL. CELA PRENDRA PLUSIEURS MINUTES À M. SCOTT POUR RESTAURER L'ÉNERGIE DES MOTEURS.



SALLE DES MACHINES, COUPEZ L'ÉNERGIE DE L'UNITÉ OCCULTICE.

SÉQUENCE ENGAGÉE



NOUS DEVONS NOUS DÉPÊCHER, LA SALLE DES MACHINES EST JUSTE DERRIÈRE CETTE PAROI.





PRÉPAREZ-VOUS. BIEN QUE NOUS N'AYONS RENCONTRÉ AUCUNE OPPOSITION, CELA NE SIGNIFIE PAS QUE NOUS NE DEVIONS ATTENDRE AUCUNE RÉSISTANCE.

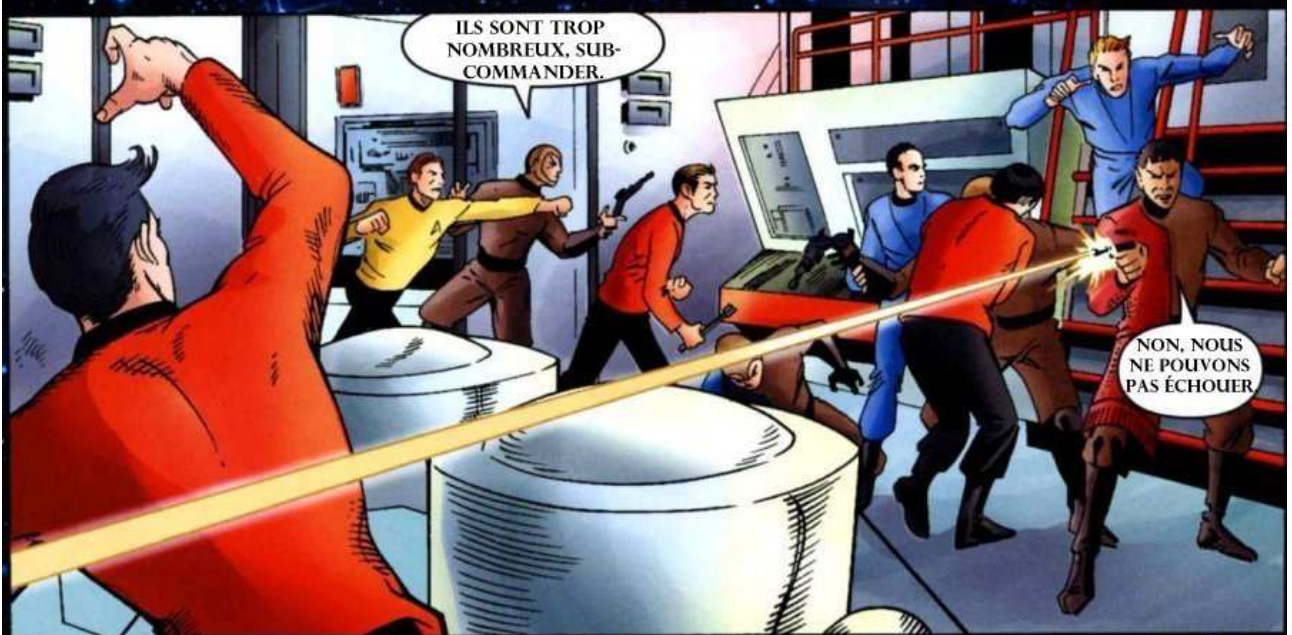


SPOCK À PASSERELLE, LE CHAMP OCCULTEUR SE DÉACTIVE.

EXCELLENT TRAVAIL, M. SPOCK.



SUB-COMMANDER, REGARDEZ ! ILS SONT PARTOUT !



ILS SONT TROP NOMBREUX, SUB-COMMANDER.

NON, NOUS NE POUVONS PAS ÉCHOUER.



SALLE DES MACHINES, J'AI BESOIN DES MOTEURS.

LA PROCÉDURE D'ALIMENTATION EST EN COURS, CAPITAINE. ET L'ÉQUIPE D'ABORDAGE ROMULIENNE A ÉTÉ MAÎTRISÉE.

JETEZ-LES EN CELLULE, M. SPOCK. KIRK TERMINÉ.

CAPITAINE, UN VAISSEAU EN TRAJECTOIRE D'INTERCEPTION.



CELA NE PEUT PAS ÊTRE LE VAISSEAU ROMULIEN. ILS N'ONT PAS PU NOUS SUIVRE À TRAVERS LE PULSAR.

LA SIGNATURE EST DIFFÉRENTE. UN OISEAU DE TEMPÊTE, TYPE D7.



NOUS RECEVONS UNE TRANSMISSION, CAPITAINE.

SUR HAUT-PARLEURS, M. SULLU.

ICI LE CROISEUR ROMULIEN CHERON. RENDEZ-VOUS ET PRÉPAREZ-VOUS À ÊTRE ABORDÉS, OU NOUS DÉTRUIRONS VOTRE VAISSEAU.



M. SULLU, DEMI-TOUR. REMETTEZ-NOUS DANS LE PULSAR.

MAIS NOUS NE SOMMES PLUS PHASÉS.

MERCI DE ME PRÉCISER CELA, M. SULLU. J'ESPÈRE QUE LES ROMULIENS AURONT LA MÊME RÉACTION QUE VOUS AU MOMENT DE NOUS SUIVRE.



MANŒUVRE D'ÉVASION, M. SULU.

JE FAIS DE MON MIEUX, CAPITAINE, MAIS C'EST DIFFICILE DE MANŒVRER À L'INTÉRIEUR DU PULSAR. IMPOSSIBLE DE VERROUILLER UN CAP À CAUSE DES INTERFÉRENCES.



NOTRE SITUATION EST À NOUVEAU CRITIQUE, M. SCOTT.

JE SUIS FOUTREMENT INFORMÉ DE NOTRE SITUATION, M. SPOCK

CALMEZ-VOUS, M. SCOTT, JE ME CONTENTE SEULEMENT D'ÉNUMÉRER DES FAITS



NOUS RÉCUPÉRERONS LES MOTEURS DE DISTORSION DANS UNE MINUTE.

SPOCK À PASSERELLE, UNE MINUTE AVANT RESTAURATION DE LA PROPULSION.

CE N'EST PAS TROP TÔT, MESSIEURS.



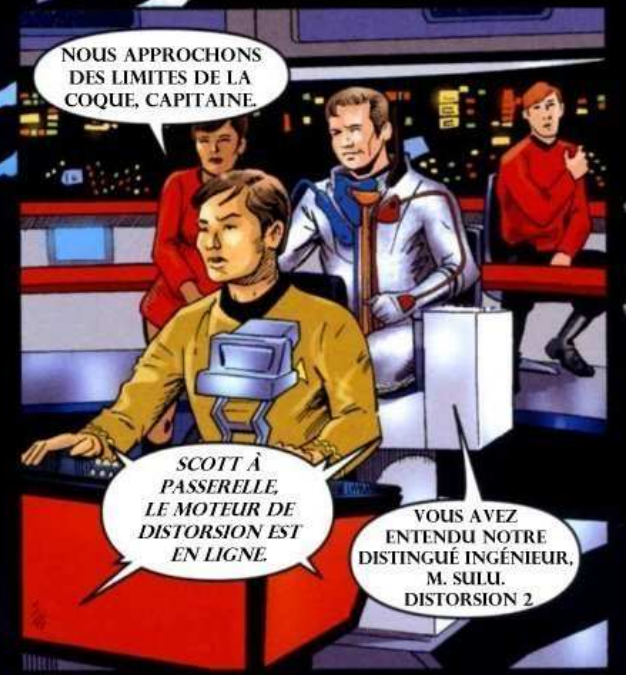
SITUATION ?

LA COQUE COMMENCE À PERDRE SON INTÉGRITÉ, CAPITAINE.

SERONS-NOUS CAPABLES DE PASSER EN DISTORSION ?

PASSER EN DISTORSION AU MILIEU DE FORCE AUSSI INTENSE POURRAIT DÉTRUIRE L'ENTERPRISE. JE NE PENSE PAS QUE CELA AIT UN JOUR ÉTÉ ESSAYÉ.

NOUS SOMMES TOUJOURS LES PREMIERS, N'EST-CE PAS ? VUE ARRIÈRE.



NOUS APPROCHONS DES LIMITES DE LA COQUE, CAPITAINE.

SCOTT À PASSERELLE, LE MOTEUR DE DISTORSION EST EN LIGNE.

VOUS AVEZ ENTENDU NOTRE DISTINGUÉ INGÉNIEUR, M. SULU. DISTORSION 2



À VOS ORDRES, DISTORSION 2. MONSIEUR... LE D7 A ÉTÉ DÉTRUIT.



JOURNAL DU CAPITAINE, SUPPLÉMENT. APRÈS AVOIR AVEC SUCCÈS ARRÊTÉ L'UNITÉ OCCULTRICE À BORD DE L'ENTERPRISE ET AVOIR SEMÉ NOS POURSUIVANTS ROMULIENS, L'ENTERPRISE EST AMARRÉE À LA STATION SPATIALE K-12 POUR DES RÉPARATIONS MINEURES.

NOTRE BOUCLIER OCCULTEUR A ÉTÉ ENLEVÉ PAR DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ ASSIGNÉ AU PROJET. ET JE PEUX SEULEMENT DIRE... BON DÉBARRAS.



JE SUIS CONTENT QU'ILS ENLÈVENT CE MONTRE DE MA SALLE DES MACHINES.

VRAIMENT, M. SCOTT, AVEZ-VOUS RÉFLÉCHI AUX POTENTIELS D'UN OCCULTEUR OPÉRATIONNEL.

JE PENSE QUE CE QUE SPOCK VEUT DIRE, C'EST QUE CETTE TECHNOLOGIE, BIEN QU'IMPARFAITE, MONTRE DE GRANDES PERSPECTIVE DANS LE FUTUR.

LA FOUTUE CHOSE ÉTAIT SUPPOSÉE NOUS RENDRE INVISIBLES ET INDÉTECTABLES, PAS CRÉER UN VAISSEAU FANTÔME.



MAIS LES THÉORIES UTILISÉES POUR SA CONSTRUCTION SONT FASCINANTES. JE RECOMMANDE QUE VOUS VOUS Y INTÉRESSIEZ, M. SCOTT.

SANS COMPTER L'AVANTAGE TACTIQUE D'UN CHAMP OCCULTEUR. ENFIN, LORSQU'IL AURA ÉTÉ PERFECTIONNÉ.



SI L'ÉQUIPE QUI TRAVAILLE SUR LE PROTOTYPE TIRE PROFIT DE NOTRE EXPÉRIENCE. ILS POURRONT RENDRE LE BOUCLIER OPÉRATIONNEL D'ICI PEU.

JE CONNAIS CHAQUE INGÉNIEUR À STARFLEET DEVELOPMENT, ET C'EST AU-DELÀ DES CAPACITÉS DE CHACUN D'EUX.


PROBABLEMENT PARCE QUE CELA N'A PAS ÉTÉ DÉVELOPPÉ LÀ-BAS.





TROIS ANS... TROIS ANS QUE J'AI  
ÉTÉ SPOLIÉ DE LA GLOIRE QUI ME  
REVENAIT.


À L'ÉPOQUE MA MISSION ÉTAIT  
DE RATTACHER, PAR LA FORCE SI  
NÉCESSAIRE, ORGANIA À L'EMPIRE.



LA FÉDÉRATION, AVEC L'APPUI DE CES  
DÉMONS D'ORGANIANS, M'A NON  
SEULEMENT DÉSHONORÉ MAIS ÉGALEMENT  
JETÉ L'OPPROBRE SUR MA FAMILLE,  
MA MAISON.

PLUSIEURS FOIS J'AI FORCÉ  
LA ZONE NEUTRE AFIN DE  
TESTER LA RÉOLUTION  
DES ORGANIANS.

CHAQUE FOIS, J'AI ASSISTÉ AU  
SPECTACLE DE NOS ARMES  
DISPARAISANT DANS LE  
NÉANT LE PLUS TOTAL.



JE JURE DEVANT KAHLESS QUE JE  
RESTAURERAI L'HONNEUR DE MA  
FAMILLE ET QUE J'APPORTERAI LA  
GLOIRE SUR MA MAISON. QUEL  
QU'EN SOIT LE PRIX ET JUSQU'À  
MON DERNIER SOUFFLE S'IL LE FAUT.



ET ALORS

DÉCODAGE  
TERMINÉ,  
CAPITAINE

SUR HAUT  
PARLEURS.

EPSILON IX  
POUR STARFLEET  
COMMAND. RAPPORT  
PRÉLIMINAIRE SUR LES  
OPÉRATIONS MINIÈRES  
SUR LOREN 5.

CAPITAINE  
SANDERSON AU  
RAPPORT. NOUS AVONS  
LOCALISÉ D'IMPORTANTES  
GISEMENTS DE DILITHIUM,  
DE QUOI ASSURER  
L'APPROVISIONNEMENT  
DES CENT PROCHAINES  
ANNÉES.



SANDERSON,  
FIN DE COMMU-  
-NICATION.

UN IMPORTANT  
DÉPÔT DE DILITHIUM  
RAFFINÉ, UN SITE RICHE EN  
MINÉRAI BRUT ET LES RESTES  
D'UNE CIVILISATION DISPARUE.  
L'OPPORTUNITÉ RÉVÉE D'ŒUVRER  
À LA GLOIRE DE L'EMPIRE.  
CAP SUR LOREN 5, VITESSE  
MAXIMALE.



AVONS  
ÉGALEMENT  
DÉCOUVERT UNE  
IMPORTANTE RÉSERVE  
DE DILITHIUM  
RAFFINÉ.

ENFOUIE  
DANS CE QUI  
SEMBLE ÊTRE UN SITE  
ARCHÉOLOGIQUE  
EXTRÊMEMENT  
ANCIEN.

JE SUGGÈRE  
L'ENVOI PAR  
STARFLEET QU'UNE  
ÉQUIPE D'EXO-  
PALÉONTOLOGUE



JOURNAL PERSONNEL DU CAPITAINE, SUPPLÉMENT. LES RÉPARATIONS SONT PRESQUE TERMINÉES DEPUIS NOTRE DERNIÈRE RENCONTRE AVEC LES ROMULIENS PENDANT NOTRE TEST AVEC LE NOUVEAU BOUCLIER OCCULTEUR. PLUSIEURS MEMBRES DE MON ÉQUIPAGE SONT MORTS DURANT CETTE OPÉRATION, ET J'AI PASSÉ MON TEMPS ICI SUR K-12 À ENVOYER DES LETTRES DE CONDOLÉANCES À LEURS FAMILLES... UNE CHOSE QU'ILS N'ENSEIGNENT PAS À L'ACADEMY.

PEU AVANT QUE NOUS NE PARTIONS EN MISSION, J'AI VU CAROL ET J'AI DEPUIS BEAUCOUP PENSÉ À MON FILS. PEU DE RELATIONS RÉSISTENT AUX EXIGENCES DU SERVICE ET JE SUIS CONTINUELLE TIRAILLÉ ENTRE MON DEVOIR DE CAPITAINE ET MES RESPONSABILITÉS DE PÈRE. POUR CITER CHARLES DICKENS DANS « LE CONTE DE DEUX CITÉS » : « C'ÉTAIT LA MEILLEURE DES ÉPOQUES, C'ÉTAIT LA PIRE DES ÉPOQUES... ». JAMAIS, CETTE CITATION N'A SONNÉ AUSSI VRAIE POUR MOI.



BRAVO JIM. VOS CONSTANTES ET VOS ANALYSES INDICENT QUE VOUS ÊTES AU SUMMUM DE VOTRE FORME.

ET LE RESTE DE L'ÉQUIPAGE ?





PAS DE DOMMAGES CELLULAIRES OU RIEN D'AUTRE QUI POURRAIT INDICHER UN PROBLÈME MENTAL OU PHYSIQUE DU À L'EXPOSITION DÙ PROCESSUS DE PHASE

ALORS POURQUOI CETTE INJECTION ? JE PENSAIS QUE L'ÉQUIPAGE ENTIER ÉTAIT BON POUR LE SERVICE ?



JE SUIS SATISFAIT DE L'ÉQUIPAGE, MAIS JE CROIS CEPENDANT QUE LE CAPITAINE DE L'ENTERPRISE DEVRAIT PRENDRE UN PEU PLUS DE CONGÉS.

J'AI EU TOUT LE TEMPS EN DEHORS DE L'ENTERPRISE QUE J'AVAIS ENVIE DE PRENDRE, BONES.



OUI, ET C'EST ÇA LE SOUCI. VOUS NE QUITTEZ JAMAIS L'ENTERPRISE.

JE NE VOULAIS PAS EN PARLER DEVANT CHAPEL, JIM, MAIS JE SAIS POUR CAROL.

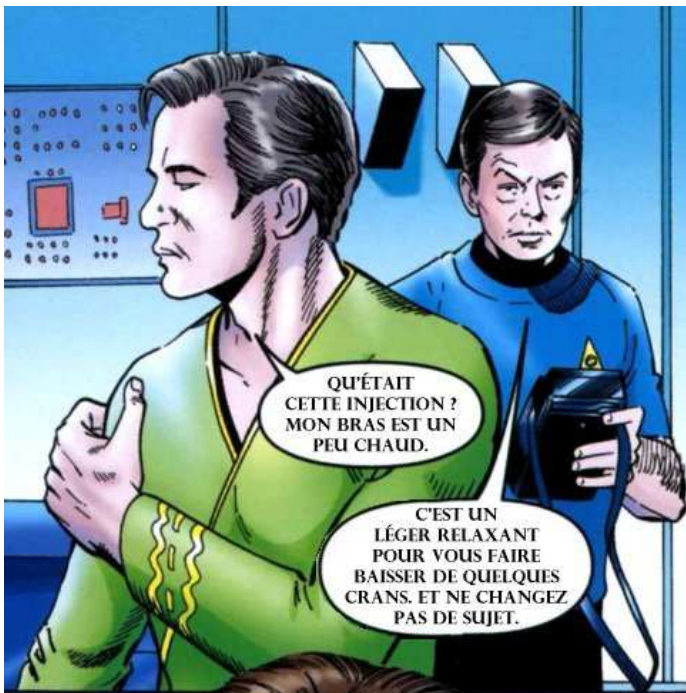
UN COMMANDANT DE VAISSEAU EST TOUJOURS EN CHARGE DE SES OBLIGATIONS, DOCTEUR. TOUT COMME VOUS.



JE NE VOULAIS PAS EN PARLER À CE MOMENT-LÀ, CELA N'A PAS CHANGÉ.

LE STRESS PEUT SE MANIFESTER DE BEAUCOUP DE FAÇONS, JIM, AUSII BIEN PHYSIQUES QU'ÉMO-TIONNELLES.

JE VOUS CONNAIS DEPUIS TROP LONGTEMPS POUR NE PAS REMARQUER VOTRE COMPORTEMENT DES DERNIERS JOURS.



QU'ÉTAIT CETTE INJECTION ? MON BRAS EST UN PEU CHAUD.

C'EST UN LÉGER RELAXANT POUR VOUS FAIRE BAISSER DE QUELQUES CRANS. ET NE CHANGEZ PAS DE SUJET.



CE N'EST RIEN. J'AI JUSTE BEAUCOUP DE CHOSES EN TÊTE ET UN VAISSEAU À FAIRE FONCTIONNER.

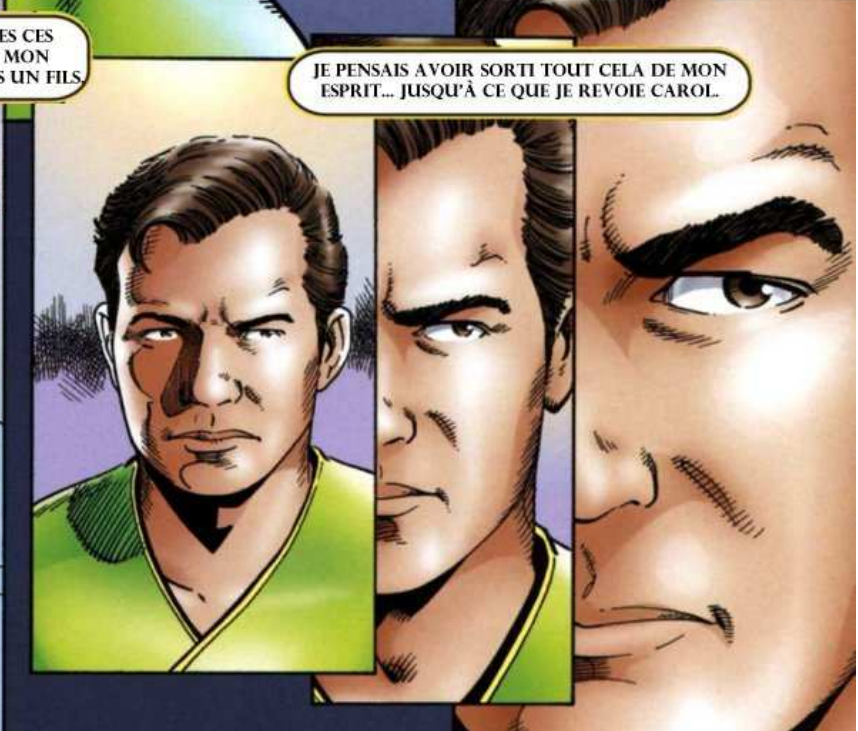
VOUS NE POUVEZ PLUS VOUS CACHER DERRIÈRE VOTRE CHARGE DE CAPITAINE. JIM, C'EST VOTRE FAMILLE.



LES HOMMES COMME NOUS N'ONT PAS DE FAMILLE, DOCTEUR.




TANT DE CHOSES SE SONT PASSÉES CES DERNIÈRES ANNÉES. J'AI PERDU MON FRÈRE...ET DÉCOUVERT QUE J'AVAIS UN FILS.




JE PENSAIS AVOIR SORTI TOUT CELA DE MON ESPRIT... JUSQU'À CE QUE JE REVOIE CAROL.




AVEC LA MORT DE SAM, NOTRE LIGNÉE SEMBLE ÊTRE ÉTEINTE... SAUF POUR PETER.




UNE PART DE MOI A TOUJOURS CRU QUE JE MOURRAIS SEUL...ET BIEN AVANT SAM. IL ÉTAIT LE ROC SUR LEQUEL S'APPUYAIT NOTRE FAMILLE. AVEC LUI PARTI...JE N'AVAIS VRAIMENT PLUS PERSONNE.




POUR CHAQUE GRAIN DE SABLE, IL Y A UN REGRET POUR QUELQUE CHOSE QUE NOUS AVONS PERDU. J'AI UN INSTANT CONSIDÉRÉ DE DÉMISSIONNER...MAIS MA FAMILLE EST SUR L'ENTERPRISE.



JE L'AI AIDÉ À ÊTRE ACCEPTÉ À L'ACADEMY DEUX ANS APRÈS LA MORT DE SON PÈRE. IL SEMBLAIT QU'IL DÉSIRAIT TROUVER SES RÉPONSES PERSONNELLES DANS LES ÉTOILES, COMME JE L'AI FAIT QUAND J'AI QUITTÉ LA MAISON.



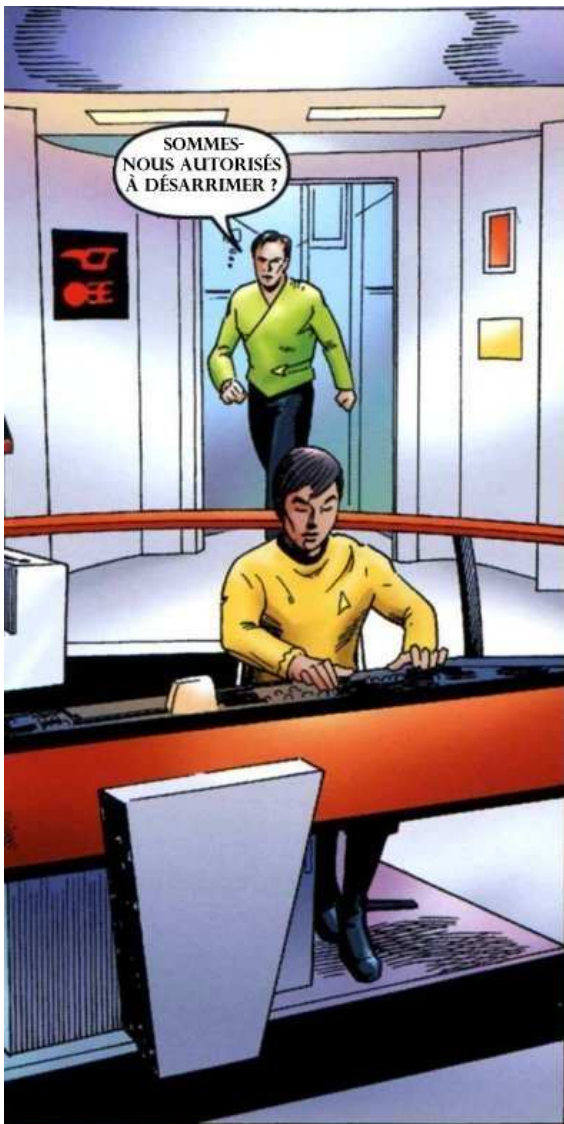
CAROL M'A SUPPLIÉ DE RESTER À L'ÉCART, DISANT SEULEMENT QU'IL DEVENAIT UN HOMME BIEN ET N'AVAIT PAS BESOIN DE MOI POUR CHOISIR SA VOIE.



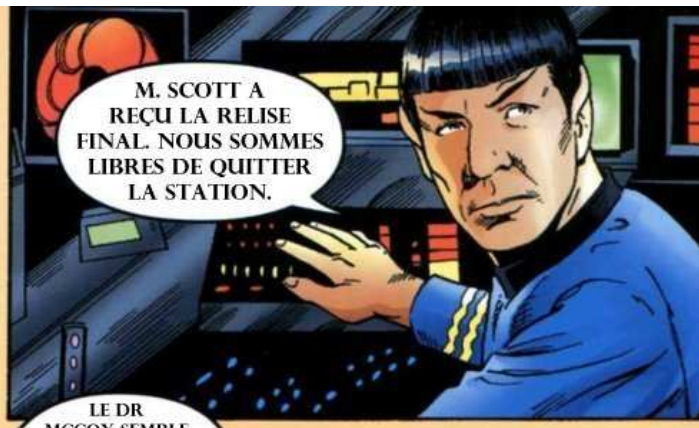
JE RESSENTAIS DE LA COLÈRE PAS SEULEMENT POUR LA MORT DE SAM, MAIS AUSSI POUR LE TEMPS PERDU AVEC LE FILS QUE JE NE CONNAISSAIS PAS. SI SEULEMENT ELLE ME L'AVAIT DIT, LES CHOSSES AURAIENT PU ÊTRE DIFFÉRENTES.



JE N'AI PAS PRIS LE TEMPS DE CONNAÎTRE SAM AVANT QUE JE LE PERDE, MAIS J'AI JURÉ QUE LE NOM DE KIRK...SURVIVRAIT. D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE.



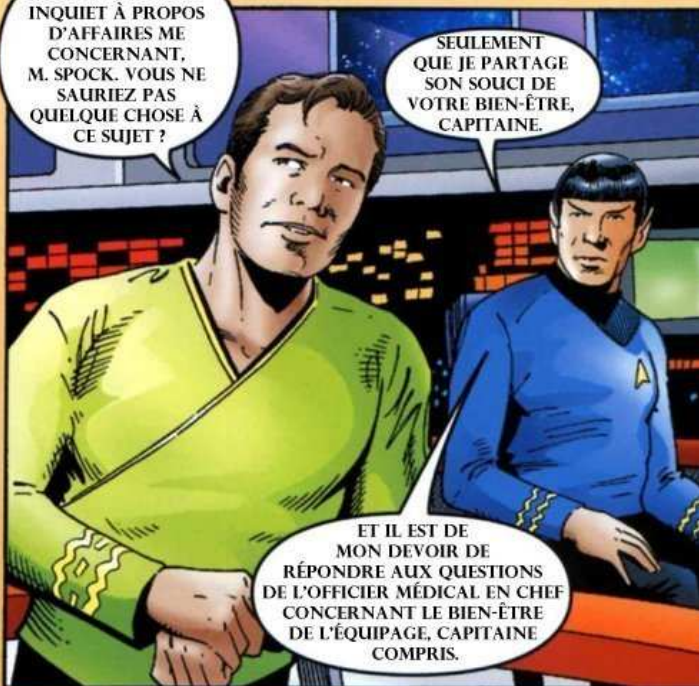
SOMMES-NOUS AUTORISÉS À DÉSARRIMER ?



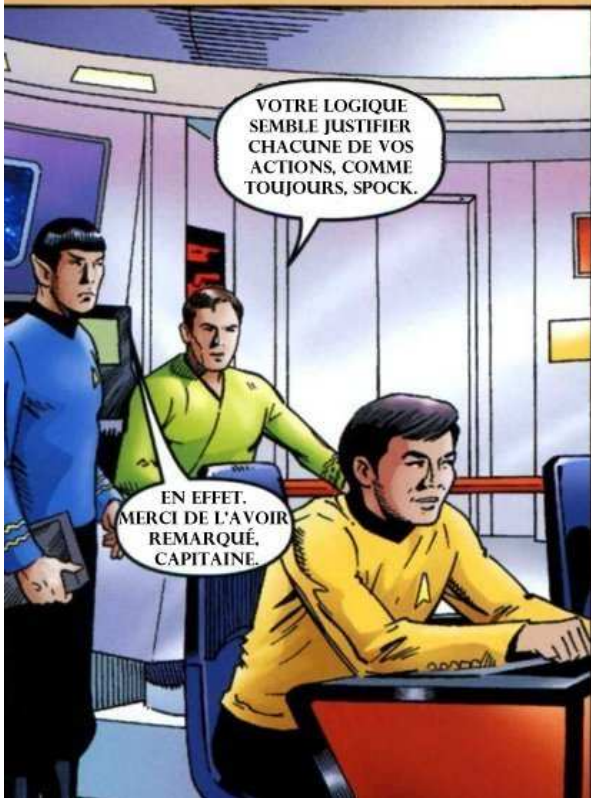
M. SCOTT A REÇU LA RELISE FINAL. NOUS SOMMES LIBRES DE QUITTER LA STATION.

LE DR MCCOY SEMBLE INQUIET À PROPOS D'AFFAIRES ME CONCERNANT. M. SPOCK, VOUS NE SAURIEZ PAS QUELQUE CHOSE À CE SUJET ?

SEULEMENT QUE JE PARTAGE SON SOUCI DE VOTRE BIEN-ÊTRE, CAPITAINE.

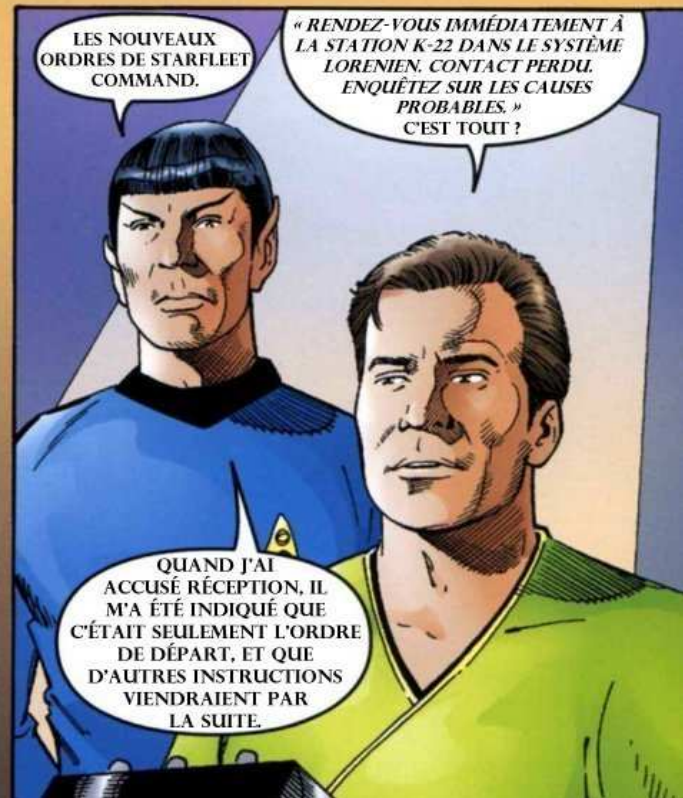


ET IL EST DE MON DEVOIR DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS DE L'OFFICIER MÉDICAL EN CHEF CONCERNANT LE BIEN-ÊTRE DE L'ÉQUIPAGE, CAPITAINE COMPRIS.



VOTRE LOGIQUE SEMBLE JUSTIFIER CHACUNE DE VOS ACTIONS, COMME TOUJOURS, SPOCK.

EN EFFET. MERCI DE L'AVOIR REMARQUÉ, CAPITAINE.



LES NOUVEAUX ORDRES DE STARFLEET COMMAND.

« RENDEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT À LA STATION K-22 DANS LE SYSTÈME LORENIEN. CONTACT PERDU. ENQUÊTEZ SUR LES CAUSES PROBABLES. » C'EST TOUT ?

QUAND J'AI ACCUSÉ RÉCEPTION, IL M'A ÉTÉ INDIQUÉ QUE C'ÉTAIT SEULEMENT L'ORDRE DE DÉPART, ET QUE D'AUTRES INSTRUCTIONS VIENDRAIENT PAR LA SUITE.



M. CHEKOV, DÉTERMINEZ UN CAP POUR K-22. M. SULU, RELÂCHEZ LES ANCRAGES, QUART D'IMPULSION JUSQU'À CE QUE NOUS AYONS QUITTÉ LA STATION. M. SPOCK, COMBIEN DE TEMPS POUR GAGNER LE SYSTÈME LORENIEN ?

À VITESSE MAXIMALE, NOUS ARRIVERONS À LA STATION K-22 EN SIX HEURES.



NOUS SOMMES DÉENGAGÉ, MONSIEUR.

ROUTE VERROUILLÉE DANS L'ORDINATEUR, MONSIEUR.

TRÈS BIEN, M. SULU. CAP SUR K-22, DISTORSION 7.

DISTORSION 7, À VOS ORDRES.



POSITION ?

EN ORBITE À LA VERTICALE DE L'INSTALLATION MINIÈRE, CAPITAINE.



EXCELLENT...UNE POSITION PARFAIRE POUR DÉCIMER LES MINEURS DE LA FÉDÉRATION. CHARGEZ LES TUBES.

TORPILLES CHARGÉES ET PRÊTES À FAIRE FEU.

LECTURES ?



LES SCANNERS NE MONTRENT AUCUN SIGNE D'AUGMENTATION DE TEMPÉRATURE À L'INTÉRIEUR DU VAISSEAU. PAS DE SIGNE D'INTERFÉRENCE EXTÉRIEURE.

PEUT-ÊTRE QUE NOUS LES AVONS EUS À L'USURE. CES ORGANIENS IGNORANT DE LA VALEUR DU POUVOIR.

DOIS-JE COMMENCER LE BOMBARDEMENT ?



NON, CET HONNEUR... JE ME LE RÉSERVE.

« QUE VIENNE LE FEU DE LA VENGEANCE, QU'IL DÉCHIRE LE MANTEAU SOMBRE DU DÉSHONNEUR QUI COUVRE MA MAISON... »

« ... ET ME RENDE LA PLACE QUI M'EST DUE. »



LAISSEZ TOUT ! PRENEZ VOS ARMES ET SUIVEZ-MOI !

OÙ ALLONS-NOUS ?

NOUS DEVONS ATTEINDRE LES GROTTES. DÉPÊCHEZ-VOUS !

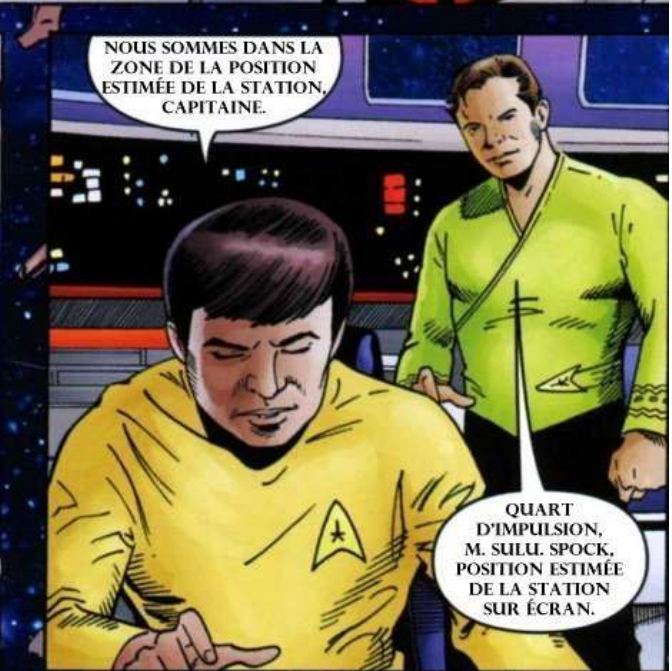


UNE FOIS LE BOMBARDEMENT TERMINE, FAITES ATERRIR NOS TROUPES. JE VEUX QU'ELLES S'EMPARENT DES MINES DE DILITHIUM. DITES LEUR QUE JE VEUX DES PRISONNIERS.

DES PRISONNIERS !

OUI, INUTILE DE CHERCHER NOUS MÊMES LES RUINES.

OUI, MON SEIGNEUR.





K-22 ?

LA MASSE TOTALE DES DÉBRIS CORRESPOND, ET LES MARQUES LAISSENT PEU DE DOUTE. LA STATION A ÉTÉ DÉTRUITE.

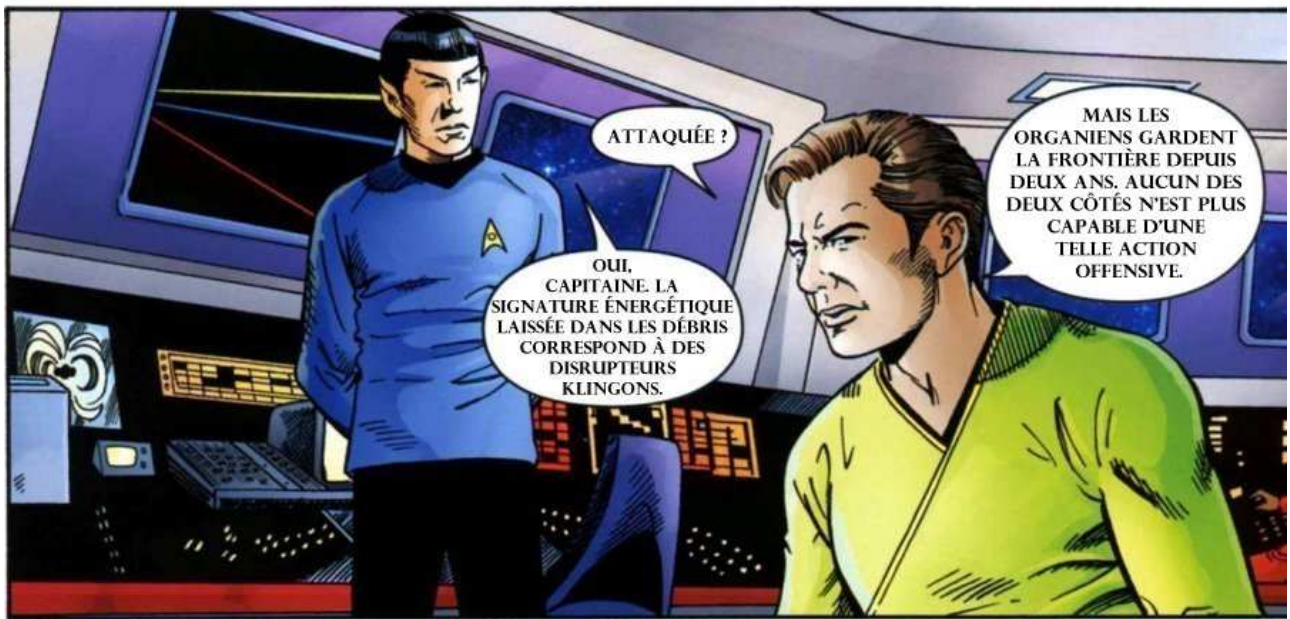
IL Y AVAIT PLUS DE SEPT CENTES PERSONNES SUR CETTE STATION. DES CAPSULES DE SURVIE OU DES BALISES DE SECOURS ?

NÉGATIF, CAPITAINE.



M. SPOCK. JE VEUX SAVOIR CE QUI EST ARRIVÉ À CETTE STATION.

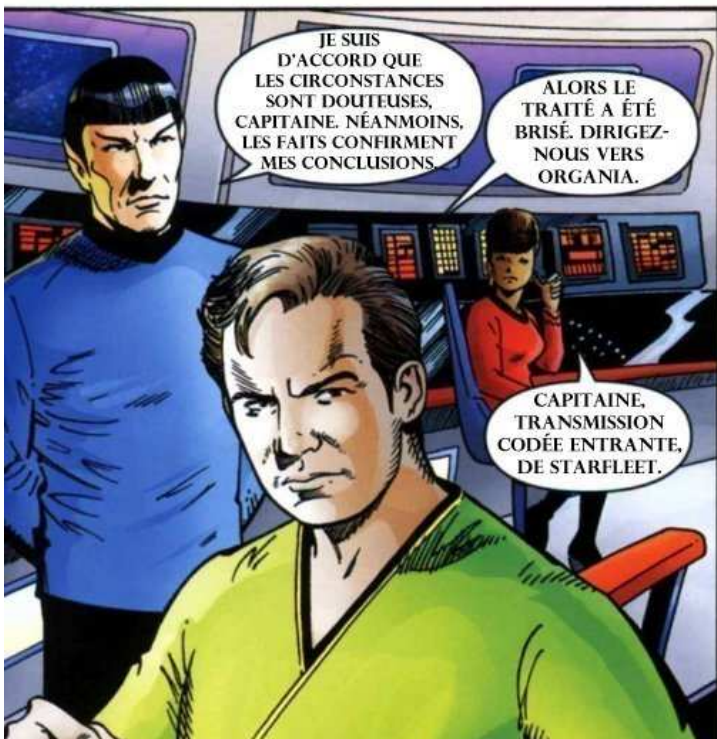
ÉTANT DONNÉ LA DISPERSION DES DÉBRIS ET LES SIGNATURES D'ÉNERGIES PRÉSENTES SUR LES ALLIAGES DE LA COQUE...JE DIRAIS QUE LA STATION A ÉTÉ ATTAQUÉE.



ATTAQUÉE ?

OUI, CAPITAINE. LA SIGNATURE ÉNERGÉTIQUE LAISSÉE DANS LES DÉBRIS CORRESPOND À DES DISRUPTEURS KLINGONS.

MAIS LES ORGANIENS GARDENT LA FRONTIÈRE DEPUIS DEUX ANS. AUCUN DES DEUX CÔTÉS N'EST PLUS CAPABLE D'UNE TELLE ACTION OFFENSIVE.



JE SUIS D'ACCORD QUE LES CIRCONSTANCES SONT DOUTEUSES, CAPITAINE. NÉANMOINS, LES FAITS CONFIRMENT MES CONCLUSIONS.

ALORS LE TRAITÉ A ÉTÉ BRISÉ. DIRIGEZ-NOUS VERS ORGANIA.

CAPITAINE, TRANSMISSION CODÉE ENTRANTE, DE STARFLEET.



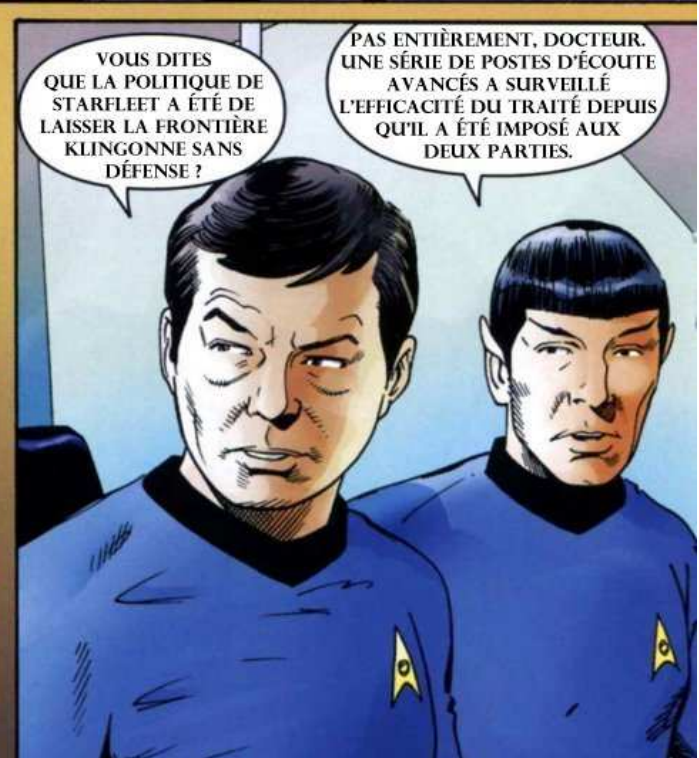
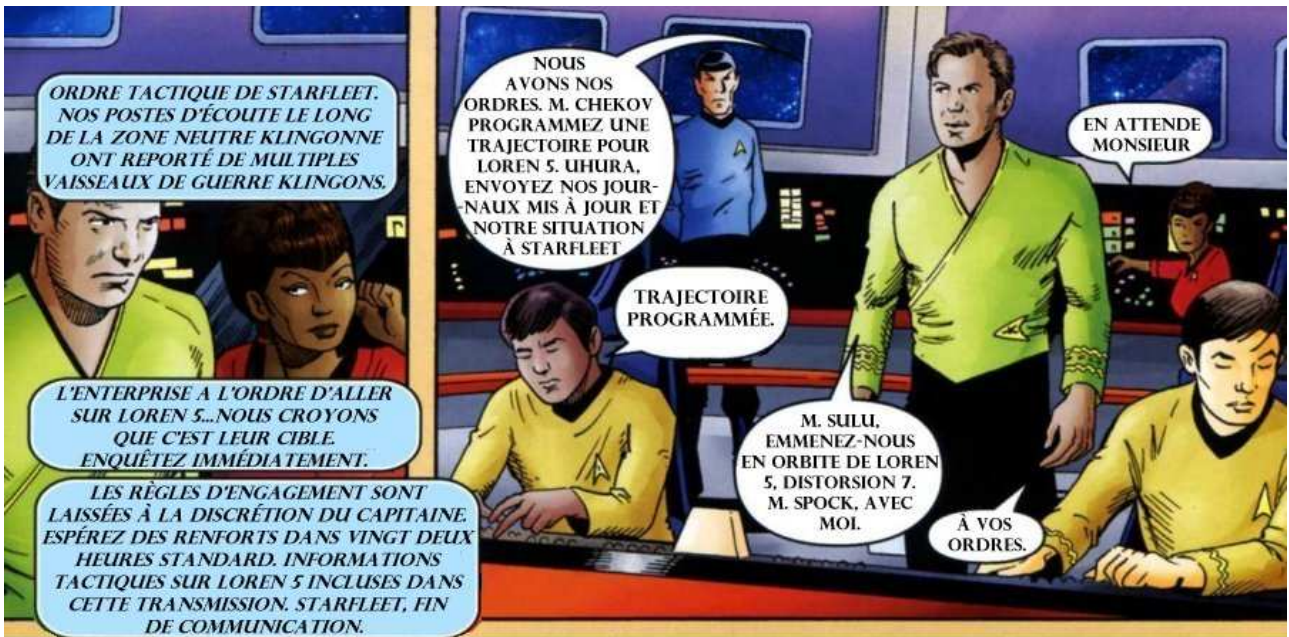
DES INSTRUCTIONS ?

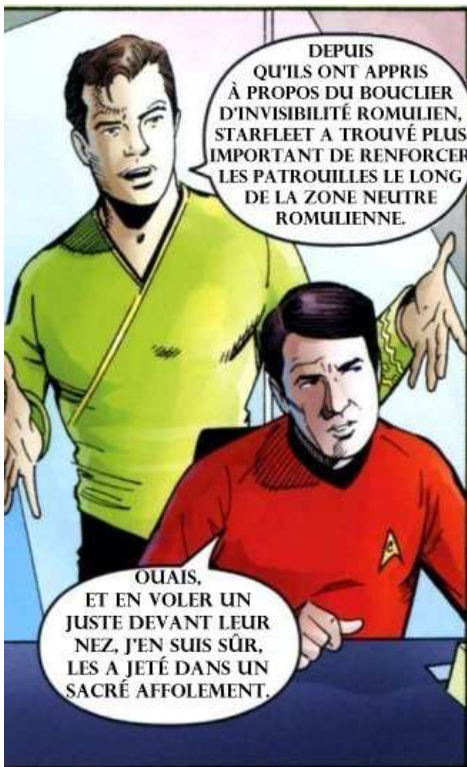
AFFIRMATIF, MONSIEUR. DEPUIS EPSILON IX. DÉLAIS DE TRANSMISSION DEUX HEURES 13 MINUTES.

DEUX HEURES ! OK, PASSEZ-LE.

SUR HAUT-PARLEURS, MONSIEUR.







DEPUIS QU'ILS ONT APPRIS À PROPOS DU BOUCLIER D'INVISIBILITÉ ROMULIEN, STARFLEET A TROUVÉ PLUS IMPORTANT DE RENFORCER LES PATROUILLES LE LONG DE LA ZONE NEUTRE ROMULIENNE.

OUI, ET EN VOLER UN JUSTE DEVANT LEUR NEZ, J'EN SUIS SÛR, LES A JETÉ DANS UN SACRÉ AFFOLEMENT.



PRÉCISÉMENT. MAINTENANT QUE STARFLEET A COMMENCÉ À DÉVELOPPER SON PROPRE BOUCLIER, NOUS SOMMES VUS COMME UNE MENACE À LA FOIS PAR LES ROMULIENS ET LES KLINGONS.



SAVOIR QUE NOUS POSSÉDONS UN TEL AVANTAGE TACTIQUE AURAIT DÛ ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME ÉTANT UN MOYEN DE DISSUASION PAR CHACUN D'EUX.

CAPITAINE, LA DISSUASION N'A JAMAIS ÉTÉ TRÈS EFFICACE CONTRE LES KLINGONS.

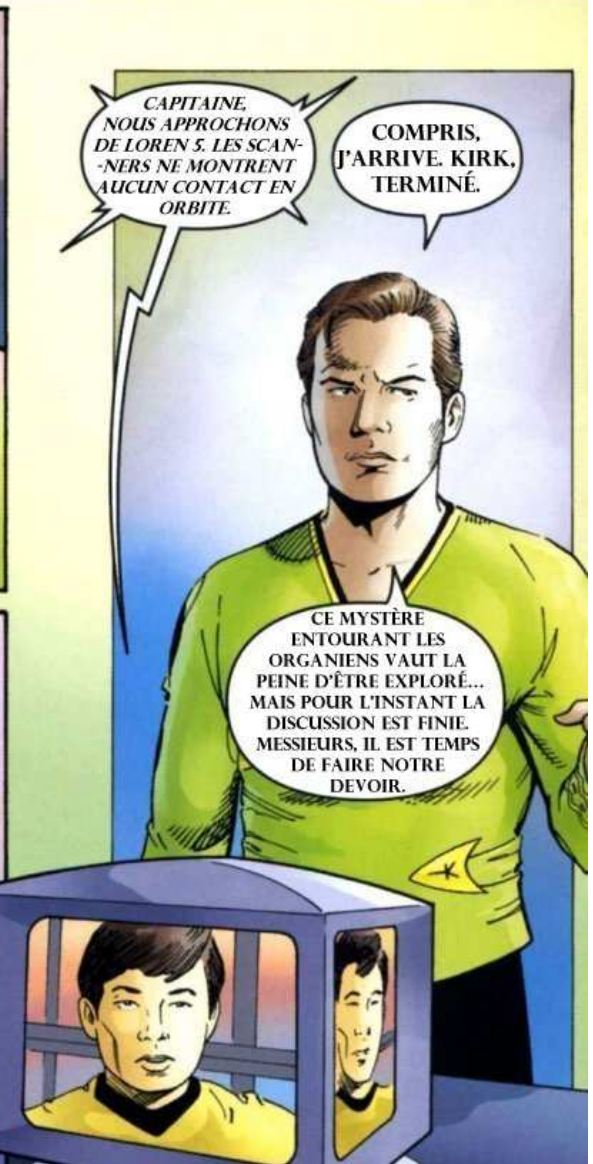
ALORS LA QUESTION EST « POURQUOI » ? POURQUOI LES ORGANIENS ONT SOUDAINEMENT ARRÊTÉ D'INTERFÉRER DANS NOS AFFAIRES APRÈS DEUX ANS ?



JE N'AI MALHEUREUSEMENT AUCUNE HYPOTHÈSE À CE SUJET.

JIM, NOUS DEVRIONS ESSAYER DE CONTACTER LES ORGANIENS.

VOUS AVEZ ENTENDU LES ORDRES, BONES. LA MISSION SUR LOREN 5 EST EN DANGER, ET NOUS SOMMES LE SEUL VAISSEAU À PORTÉE IMMÉDIATE.



CAPITAINE, NOUS APPROCHONS DE LOREN 5. LES SCANNERS NE MONTRENT AUCUN CONTACT EN ORBITE.

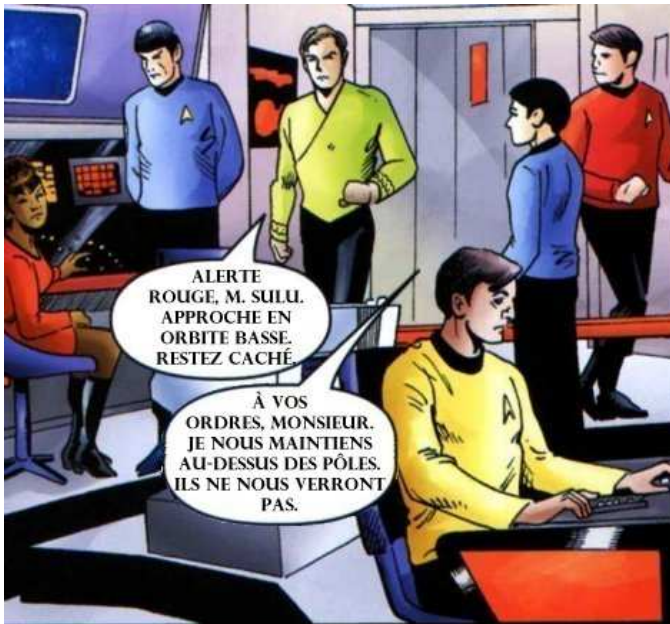
COMPRIS, J'ARRIVE. KIRK, TERMINÉ.

CE MYSTÈRE ENTOURANT LES ORGANIENS VAUT LA PEINE D'ÊTRE EXPLORÉ... MAIS POUR L'INSTANT LA DISCUSSION EST FINIE. MESSIEURS, IL EST TEMPS DE FAIRE NOTRE DEVOIR.



S'IL Y A SEULEMENT UNE CHANCE QUE LES ORGANIENS ARRÊTENT ÇA...

OÙ SONT-ILS, ALORS ? SI LES KLINGONS VEULENT LA GUERRE, L'ENTERPRISE EST PRÊT À LES SATISFAIRE.



ALERTE ROUGE, M. SULLU. APPROCHE EN ORBITE BASSE. RESTEZ CACHÉ.

À VOS ORDRES, MONSIEUR. JE NOUS MAINTIENS AU-DESSUS DES PÔLES. ILS NE NOUS VERRONT PAS.



UHURA, UN SIGNAL DE LA FÉDÉRATION ?

RIEN, IL Y A TANT DE BROUILLAGE ACTIF QUE JE NE PEUX RIEN CAPTER.



CAPITAINE, JE CAPTE UN FAIBLE SIGNAL. TRANSPONDEUR DE LA FÉDÉRATION.

LES MINEURS ?

INCERTAIN, CAPITAINE. DE HAUT NIVEAU DE RADIATIONS ET DES INTERFÉRENCES IONIQUES BROUILLENT NOS SCANNERS.

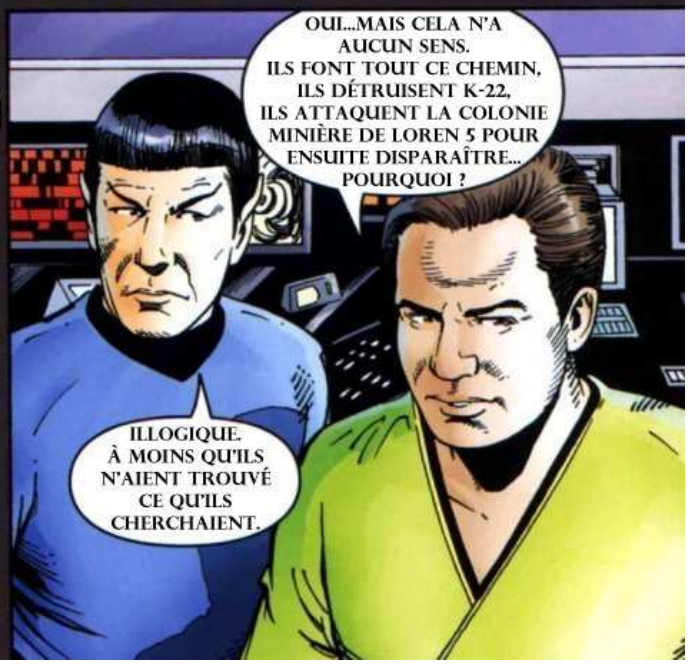


DES RADIATIONS ?

LE SIGNAL SE PRÉCISE...CAPITAINE, LE CAMPEMENT A ÉTÉ DÉTRUIT. LES TRACES AU SOL INDICENT UN BOMBARDEMENT ORBITAL.

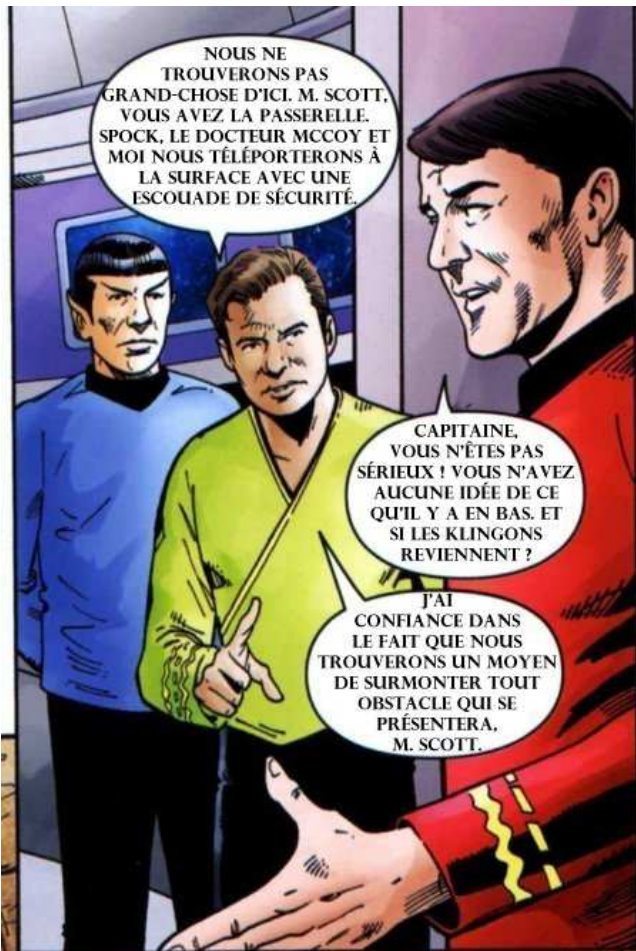


CE SONT EUX JIM. LES KLINGONS, C'EST LA TACTIQUE STANDARD DE L'EMPIRE LORSQU'IL VEUT CONQUÉRIR UNE NOUVELLE PLANÈTE.



OUI...MAIS CELA N'A AUCUN SENS. ILS FONT TOUT CE CHEMIN, ILS DÉTRUISENT K-22, ILS ATTAQUENT LA COLONIE MINIÈRE DE LOREN 5 POUR ENSUITE DISPARAITRE... POURQUOI ?

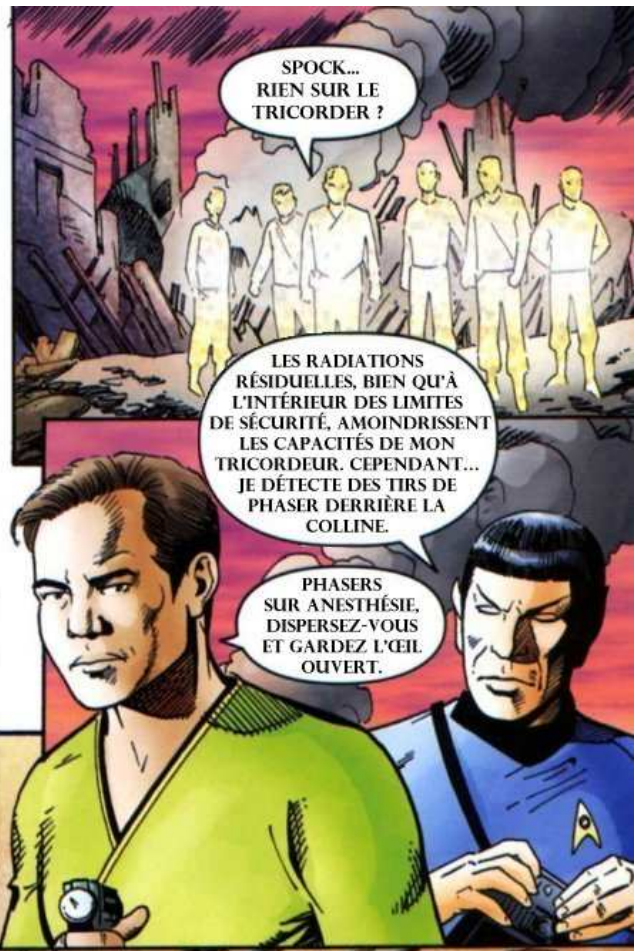
ILLOGIQUE. À MOINS QU'ILS N'AIENT TROUVÉ CE QU'ILS CHERCHAIENT.



NOUS NE TROUVERONS PAS GRAND-CHOSE D'ICI. M. SCOTT, VOUS AVEZ LA PASSERELLE. SPOCK, LE DOCTEUR MCCOY ET MOI NOUS TÉLÉPORTERONS À LA SURFACE AVEC UNE ESCOUADE DE SÉCURITÉ.

CAPITAINE, VOUS N'ÊTES PAS SÉRIEUX ! VOUS N'AVEZ AUCUNE IDÉE DE CE QU'IL Y A EN BAS, ET SI LES KLINGONS REVIENNENT ?

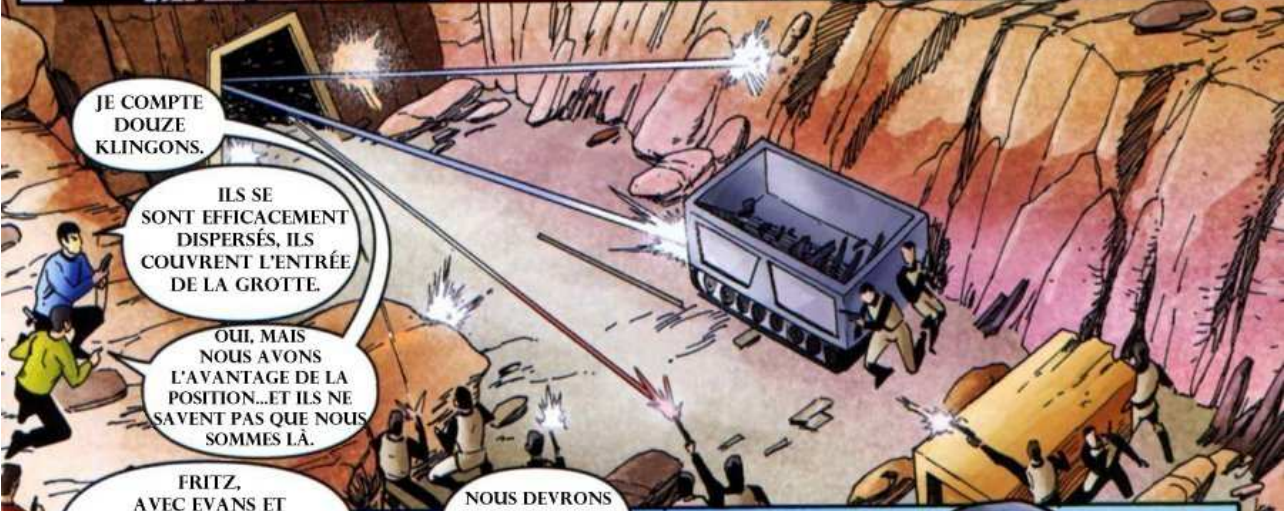
J'AI CONFIANCE DANS LE FAIT QUE NOUS TROUVERONS UN MOYEN DE SURMONTER TOUT OBSTACLE QUI SE PRÉSENTERA, M. SCOTT.



SPOCK... RIEN SUR LE TRICORDER ?

LES RADIATIONS RÉSIDUELLES, BIEN QU'À L'INTÉRIEUR DES LIMITES DE SÉCURITÉ, AMOINDRISSENT LES CAPACITÉS DE MON TRICORDEUR. CEPENDANT... JE DÉTECTE DES TIRS DE PHASER DERRIÈRE LA COLLINE.

PHASERS SUR ANESTHÉSIE, DISPERSÉZ-VOUS ET GARDEZ L'ŒIL OUVERT.



JE COMPTE DOUZE KLINGONS.

ILS SE SONT EFFICACEMENT DISPERSÉS, ILS COUVRENT L'ENTRÉE DE LA GROTTE.

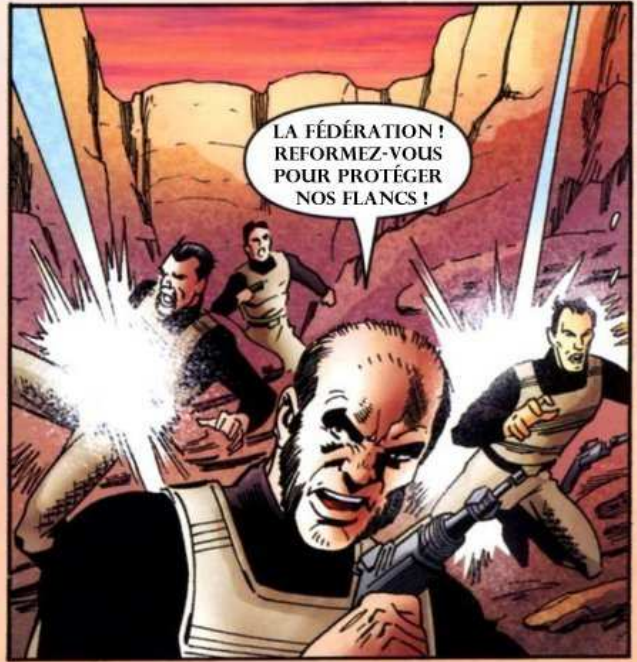
OUI, MAIS NOUS AVONS L'AVANTAGE DE LA POSITION...ET ILS NE SAVENT PAS QUE NOUS SOMMES LÀ.

FRITZ, AVEC EVANS ET TIMMONS FAITES LE TOUR DE LA COLLINE ET PRENEZ POSITION SUR LE FLANC OPPOSÉ.

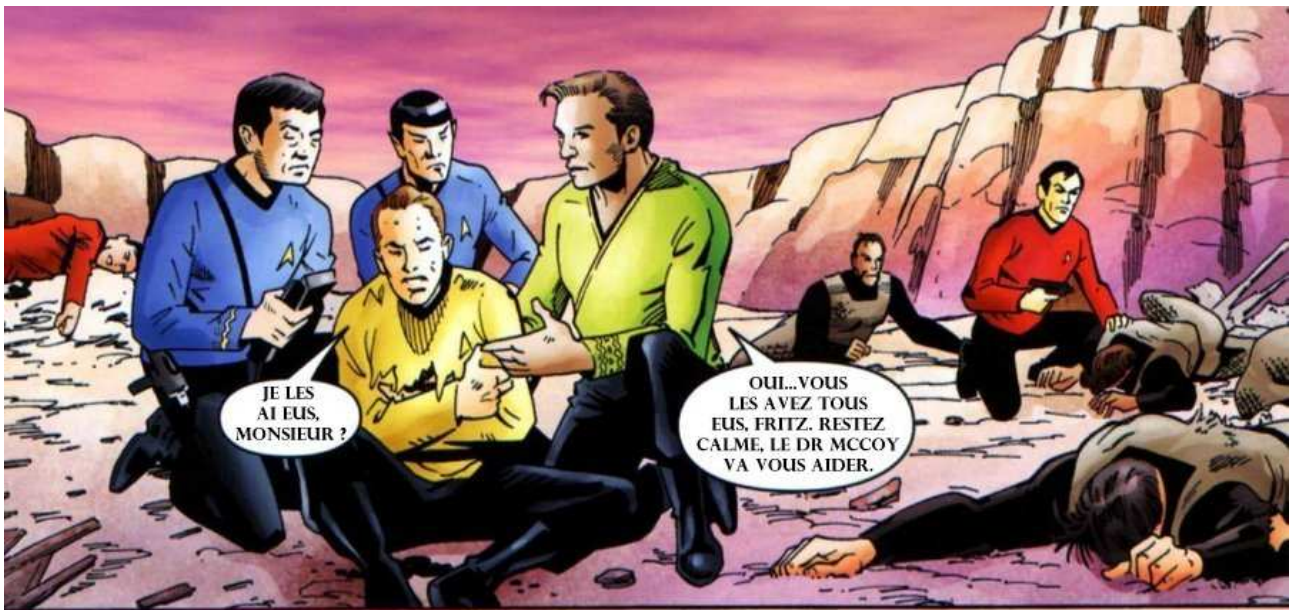
NOUS DEVRONS LES FRAPPER AU MÊME MOMENT POUR UN EFFET MAXIMAL.



UNE STRATÉGIE EFFICACE. ILS NE DEVRAIENT PAS ÊTRE CAPABLES DE DÉTECTER NOTRE APPROCHE MAIS ILS SAURONT QUE NOUS SOMMES LÀ UNE FOIS QUE NOUS AURONS OUVERT LE FEU.

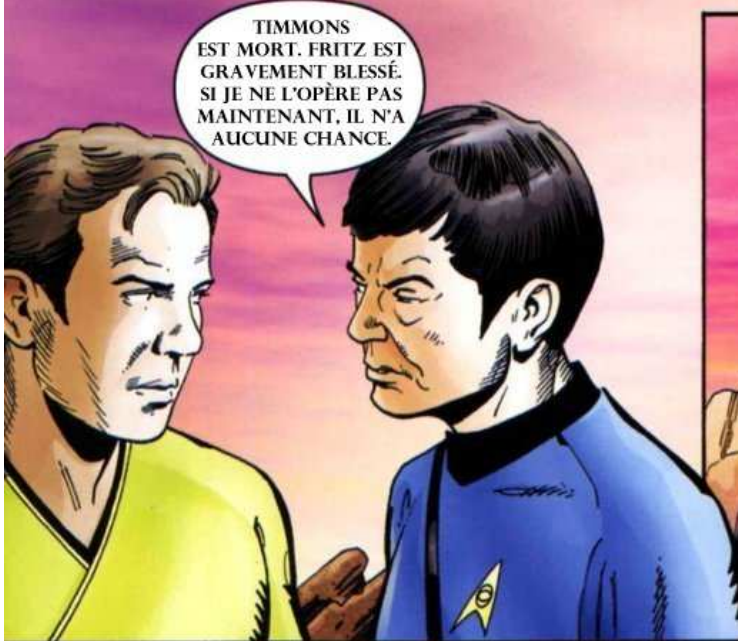




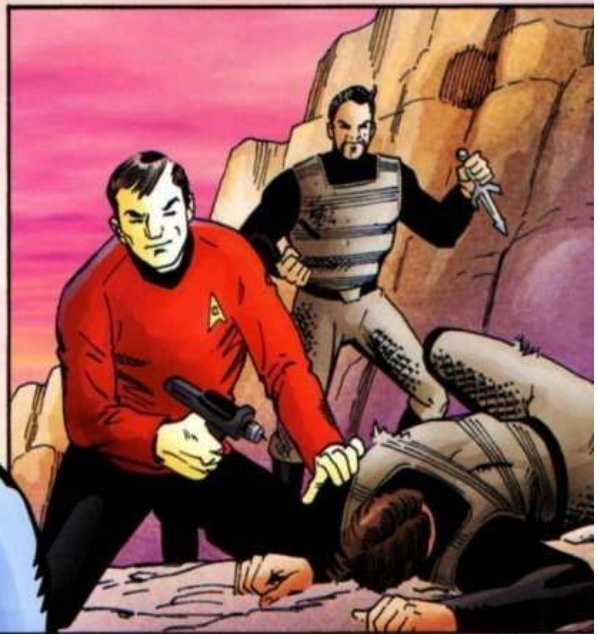


JE LES  
AI EUS,  
MONSIEUR ?

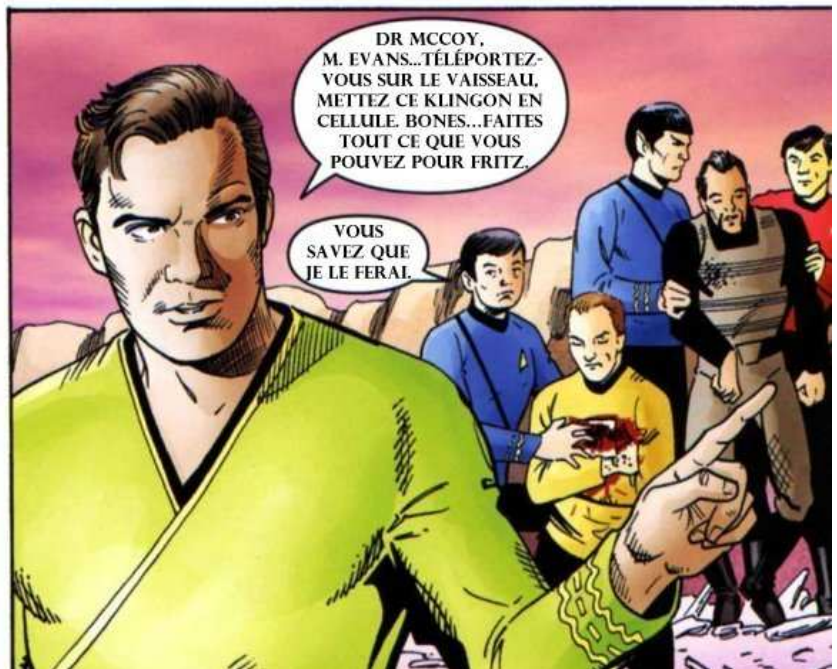
OUI... VOUS  
LES AVEZ TOUS  
EUS, FRITZ. RESTEZ  
CALME, LE DR MCCOY  
VA VOUS AIDER.



TIMMONS  
EST MORT. FRITZ EST  
GRAVEMENT BLESSÉ.  
SI JE NE L'OPÈRE PAS  
MAINTENANT, IL N'A  
AUCUNE CHANCE.



CAPITAINE,  
NOUS  
AVONS UN  
PRISONNIER.



DR MCCOY,  
M. EVANS... TÉLÉPORTEZ-  
VOUS SUR LE VAISSEAU,  
METTEZ CE KLINGON EN  
CELLULE. BONES... FAITES  
TOUT CE QUE VOUS  
POUVEZ POUR FRITZ.

VOUS  
SAVEZ QUE  
JE LE FERAI.



SANDERSON ?

JE PENSAIS QUE STARFLEET N'AVAIT PAS EU MON MESSAGE. JE N'ESPÉRAIS PLUS QUE NOUS ALLIONS RECEVONS DE L'AIDE ET ENCORE MOINS DE VOUS CAPITAINE KIRK.

QU'EST-IL ARRIVÉ ICI ?

SANS AUCUN AVERTISSEMENT OU ULTIMATUM, ILS ONT PULVÉRISÉ NOS DÉFENSES DEPUIS L'ORBITE, ENSUITE ILS SE SONT TÉLÉPORTÉS POUR TERMINER LE TRAVAIL. CEUX-LÀ SONT CEUX LES SEULS QUE J'AI PU SAUVER.

NOUS N'AVONS DÉTECTÉ AUCUN VAISSEAU KLINGON EN ORBITE. ONT-ILS LAISSÉ CES HOMMES DERRIÈRE EUX ?

L'ENDROIT N'EST PAS SÉCURISÉ, ILS POURRAIENT REVENIR À N'IMPORTE QUEL MOMENT. JE PRÉFÉRERAI VOUS RACONTER LA SUITE SUR L'ENTERPRISE.

JOURNAL DU CAPITAINE, SUPPLÉMENT. EN RÉPONDANT À L'ALERTE DE STARFLEET SUR LOREN 5, NOUS AVONS DÉCOUVERT QU'ELLE AVAIT ÉTÉ ATTAQUÉE PAR DES FORCES KLINGONNES. APRÈS AVOIR SAUVÉ UNE POIGNÉE DE SURVIVANTS DE LA SURFACE, NOUS AVONS CACHÉ L'ENTERPRISE DERRIÈRE LA PLUS GRANDE LUNE DE LA PLANÈTE DANS L'ESPOIR QU'ILS REVIENNENT.



AUSSITÔT QUE NOUS L'AVONS TROUVÉ, J'AI ALERTÉ STARFLEET COMMAND. JE SUPPOSE QUE C'EST POUR CELA QUE VOUS AVEZ ÉTÉ ENVOYÉS.

VOS COMMENTAIRES ÉTAIENT DANS LES NOTES DE MISSION, MAIS CE N'EST PAS POUR CELA QUE NOUS SOMMES ICI.

ALORS, POURQUOI STARFLEET VOUS A ENVOYÉS ?

LE TRAITÉ A APPAREMMENT ÉTÉ BRISÉ. LES KLINGONS ONT TRAVERSÉ LA ZONE NEUTRE ET ONT DÉTRUIT K-22.



MAIS LES ORGANIENS... POURQUOI L'ONT-ILS PERMIS ?

NOUS NE LE SAVONS PAS. AVANT QUE NOUS NE PUISSONS ENQUÊTER, NOUS AVONS REÇU L'ORDRE DE REJOINDRE LOREN 5.





CELA CHANGE TOUT. SI LES ORGANIENS NE GARANTISSENT PLUS LA PAIX, LES KLINGONS POURRONT S'APPROPRIER NOTRE DÉCOUVERTE.

SANDERSON ? QUELLE EST CETTE DÉCOUVERTE... QU'A-T-ELLE DE SI IMPORTANT ?



NOUS N'ÉTIOS PAS CERTAIN. C'EST POURQUOI NOUS AVONS DEMANDÉ UN VAISSEAU. MAIS C'EST GROS...ET C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE LES KLINGONS ONT LAISSÉ DES TROUPES.

ALORS, VOUS VOUS ATTENDEZ À CE QU'ILS REVIENNENT.

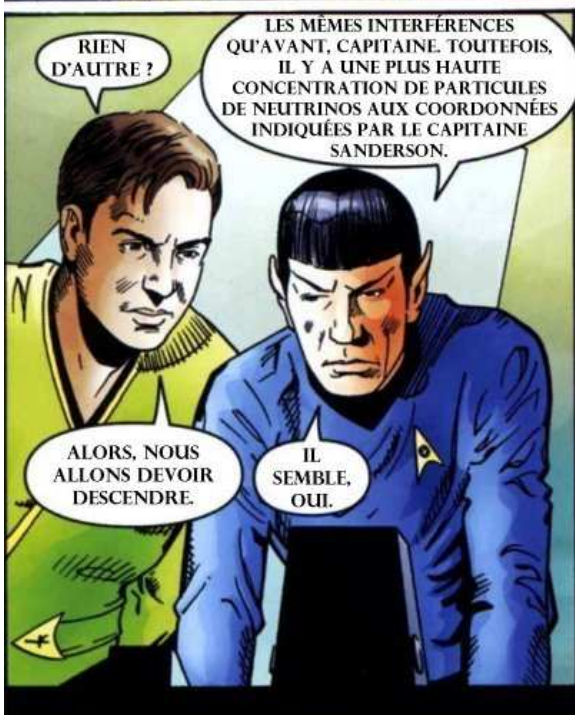
JE SAIS QU'ILS LE FERONT. ILS ONT LAISSÉ CES HOMMES POUR SÉCURISER LA ZONE PENDANT QU'ILS ALLAIENT DIEU SAIT OÙ.



JE SAIS QUE VOUS AIDE ENCORE SOUS LE CHOC, MAIS... RÉPONDEZ. OÙ EST ELLE SITUÉE ?

ENVIRON...À DIX KILOMÈTRES AU NORD-EST DU CAMPEMENT.

IL EST POSSIBLE QUE NOUS PUISSONS LOCALISER LE LIEU AVEC NOS SCANNERS.



RIEN D'AUTRE ?

LES MÊMES INTERFÉRENCES QU'AVANT, CAPITAINE. TOUTEFOIS, IL Y A UNE PLUS HAUTE CONCENTRATION DE PARTICULES DE NEUTRINOS AUX COORDONNÉES INDICQUÉES PAR LE CAPITAINE SANDERSON.

ALORS, NOUS ALLONS DEVOIR DESCENDRE.

IL SEMBLE, OUI.



SCOTTY, LES TÉLÉPORTEURS SONT-ILS SÛRS À CETTE DISTANCE ?

DANS DES CONDITIONS NORMALES, IL N'Y AURAIT AUCUN PROBLÈME, MONSIEUR. MAIS AVEC TOUTES CES RADIATIONS ET INTERFÉRENCES IONIQUES FLOTTANT TOUT AUTOUR, JE NE PEUX RIEN PROMETTRE.

ALORS, NOUS IRONS EN NAVETTE. M. SCOTT, VOUS AVEZ LA PASSERELLE. VOUS ÊTES NOTRE BOUCLIER EN CAS DE RETOUR DES KLINGONS.

UNE VRAIE MÈRE POULE CAPITAINE.



JOURNAL PERSONNEL DU CAPITAINE, SUPPLÉMENT. UNE GUERRE AVEC LES KLINGONS SEMBLE ÊTRE LE SEUL FUTUR. LOIN DE CE QUE DES GENS COMME SANDERSON OU MOI-MÊME AURAIENT VOULU, LA MISSION DE STARFLEET CESSERA BIENTÔT D'ÊTRE L'EXPLORATION.



LA QUESTION DES ORGANIENS ME TOURMENTE... QUE LEUR EST-IL ARRIVÉ ? PENDANT DEUX ANS, NOUS AVONS CONNU LA PAIX GRÂCE À LEUR SURVEILLANCE DU TRAITÉ. MAIS ÉTAIT-CE DE LEURS RESPONSABILITÉS DE NOUS PROTÉGER, OU À NOUS-MÊMES DE LE FAIRE LE TEMPS DE LA TRÊVE ?



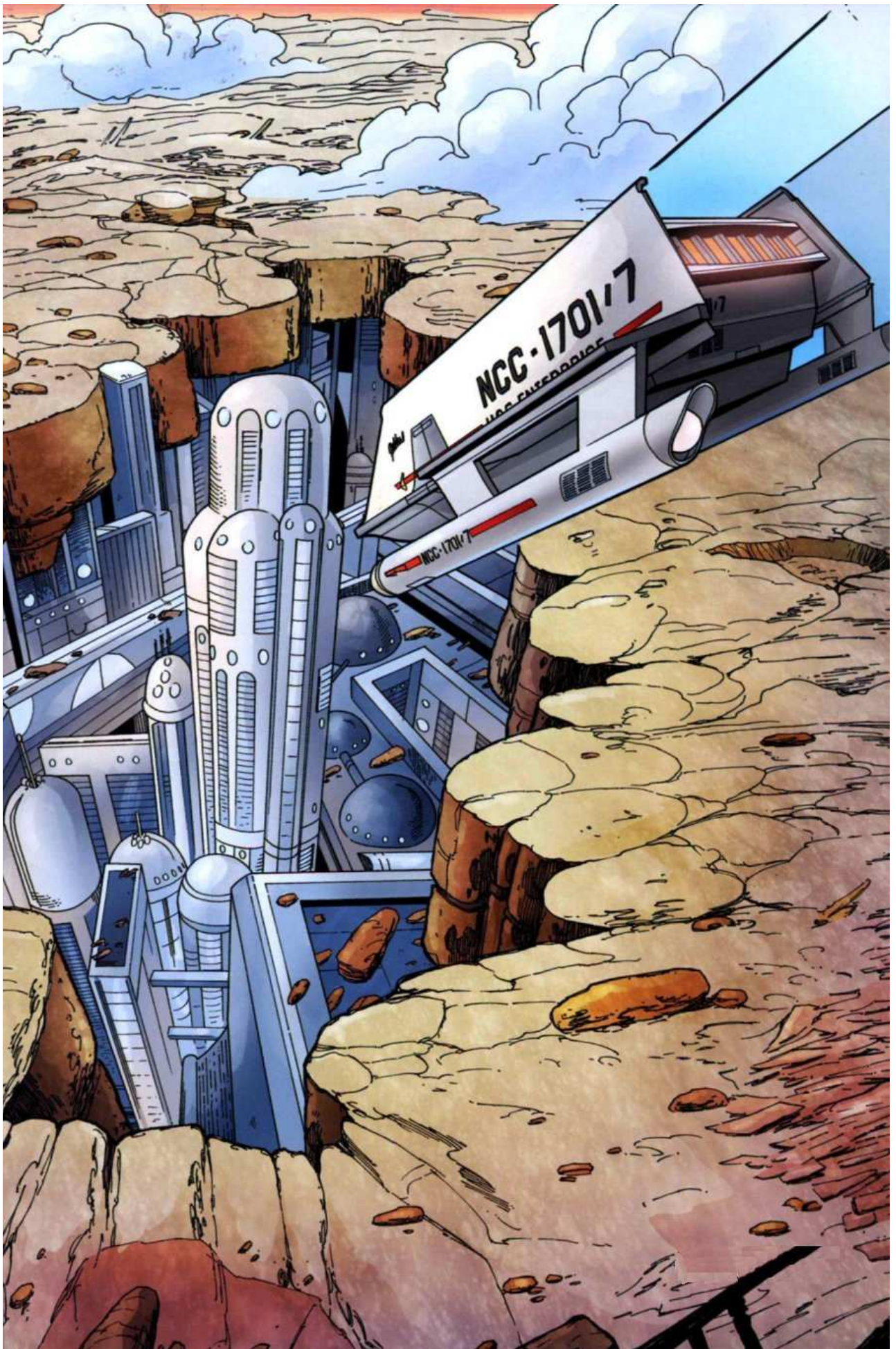
À NOTRE PREMIÈRE RENCONTRE SUR ORGANIA, JE ME SUIS SENTI HUMBLE. L'IDÉE DE NE PAS CONTRÔLER SON PROPRE DESTIN PEUT PERTURBER MÊME L'HOMME LE PLUS BRAVE. PEUT-ÊTRE EST-CE POUR CELA QUE J'AI ÉTÉ SI INSENSIBLE, SI DISTANT AVEC MES VIEUX AMIS. IL SEMBLE Y AVOIR TOUJOURS DES MENACES SUR NOTRE EXISTENCE, NOTRE STYLE DE VIE. COMMENT POURRAIS-JE M'ÉLOIGNER, SACHANT CE QUE JE SAIS ?

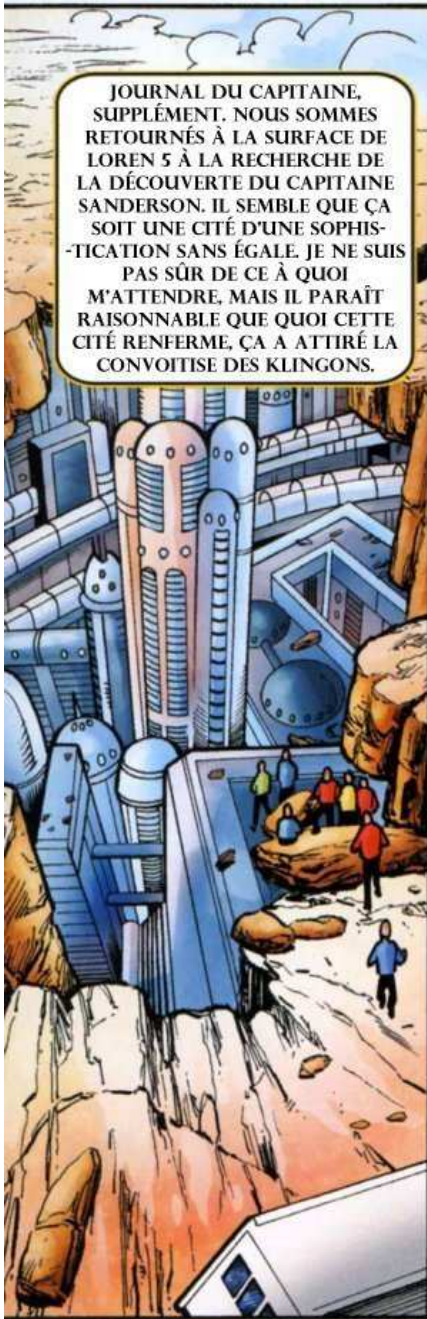
NOUS ENTRONS EN HAUTE ATMOSPHÈRE. NOUS DEVRIONS ÊTRE CAPABLES DE VOIR LE SITE DÈS QUE NOUS SERONS PASSÉS À TRAVERS LES NUAGES.



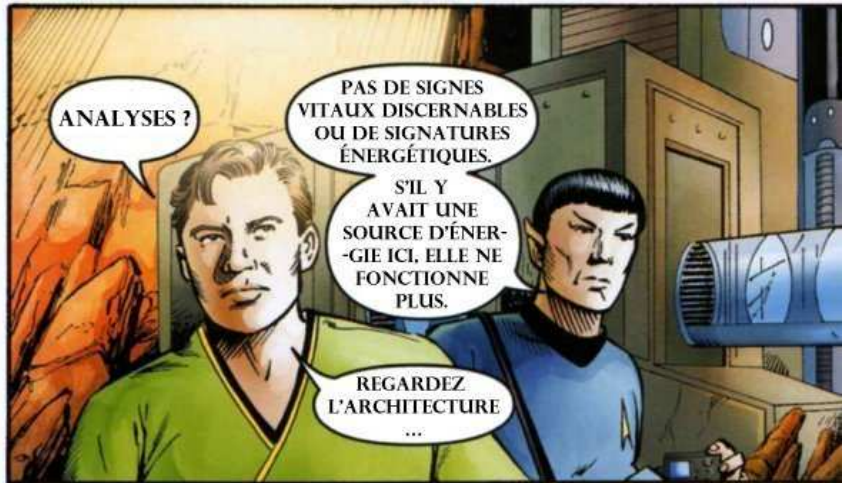
NOUS NE RÉALISONS PAS ENCORE COMMENT L'UNIVERS EST VASTE ET PLEIN DE VIE...NOUS COMMENÇONS SEULEMENT À COMPRENDRE NOTRE INFIME PLACE À L'INTÉRIEUR DE CELUI-CI

Galileo





JOURNAL DU CAPITAINE, SUPPLÉMENT. NOUS SOMMES RETOURNÉS À LA SURFACE DE LOREN 5 À LA RECHERCHE DE LA DÉCOUVERTE DU CAPITAINE SANDERSON. IL SEMBLE QUE ÇA SOIT UNE CITÉ D'UNE SOPHISTICATION SANS ÉGALE. JE NE SUIS PAS SÛR DE CE À QUOI M'ATTENDRE, MAIS IL PARAÎT RAISONNABLE QUE QUOI CETTE CITÉ RENFERME, ÇA A ATTIRÉ LA CONVOITISE DES KLINGONS.



ANALYSES ?

PAS DE SIGNES VITAUX DISCERNABLES OU DE SIGNATURES ÉNERGÉTIQUES.

S'IL Y AVAIT UNE SOURCE D'ÉNERGIE ICI, ELLE NE FONCTIONNE PLUS.

REGARDEZ L'ARCHITECTURE ...



LES STRUCTURES ENVIRONNANTES SONT COMPOSÉES D'UN ALLIAGE INCONNU DE LA FÉDÉRATION, LA DENSITÉ MOLÉCULAIRE EST PLUS ÉLEVÉE QUE DANS UN COMPOSÉ DE DURANIUM.

PERSONNE DANS LA FÉDÉRATION N'A CE NIVEAU TECHNOLOGIQUE. JE N'AI JAMAIS RIEN VU DE PAREIL.

CEUX QUI ONT HABITÉ CETTE CITÉ DISPOSAIENT DE CONNAISSANCES BIEN AU-DELÀ DES NÔTRES, AINSI QUE DE CELLES DES KLINGONS.



VOUS MARQUEZ UN POINT, M. SPOCK. BANKS, CAMERON, WILSON... CHACUN DE VOUS VA ACCOMPAGNER UN MEMBRE DE L'ÉQUIPE SCIENTIFIQUE ET ÉTABLIR UNE GRILLE DE RECHERCHE. CHERCHEZ TOUT CE QUI POURRAIT SORTIR DE L'ORDINAIRE. RESTEZ EN CONTACT, PHASERS SUR ANESTHÉSIE.



UNE CHOSE ME PERTURBE...LES KLINGONS S'ILS SAVAIENT QUE C'ÉTAIT LÀ, POURQUOI ONT-ILS RISQUÉ D'ENDOMMAGER CE QUI POURRAIT LEUR SERVIR ?

JE CROIS QUE CE N'ÉTAIT PAS INTENTIONNEL. LES BOMBARDEMENTS ÉTAIENT TACTIQUEMENT INEFFICACES.

IL EST PLUS PROBABLE QUE C'EST CEUX-CI QUI ONT DÉVOILÉ LA CITÉ,



POURQUOI NE SONT-ILS PAS LÀ ?

BEAUCOUP D'OFFICIERS KLINGONS S'INTÉRESSENT PEU AUX DÉCOUVERTES SCIENTIFIQUES, À PART CELLE QUI PRÉSENTE UNE VALEUR MILITAIRE IMMÉDIATE.



DES ARMES.

EXACTEMENT.

CAPITAINE, JE DÉTECTE UNE CONCENTRATION D'ANTIPROTONS DANS CETTE DIRECTION.

UNE FORME DE VIE ?

MON ANALYSE ME PORTE PLUTÔT À CROIRE QUE C'EST UN MÉCANISME.

JE SUPPOSE QUE NOUS TROUVERONS PAR NOUS-MÊMES, N'EST-CE PAS ?



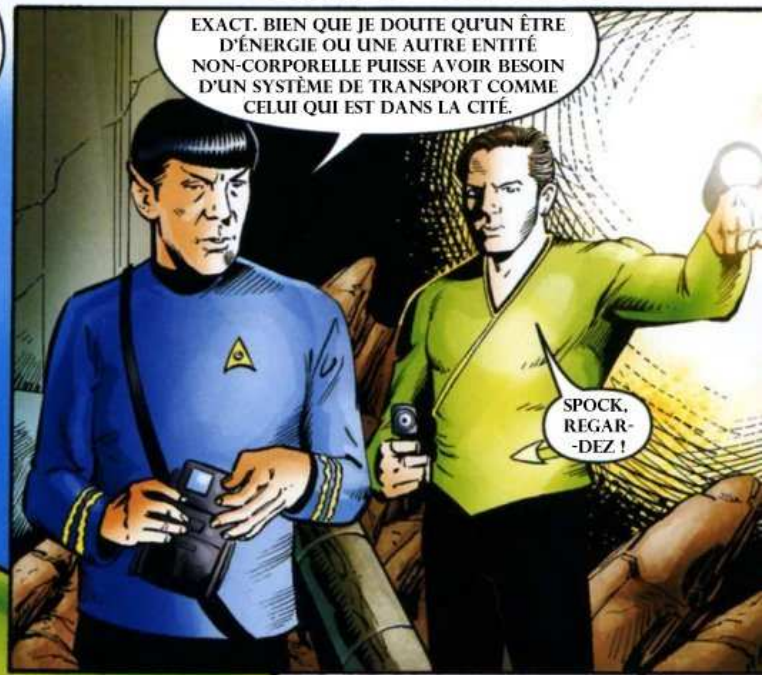
CHERCHONS DEPUIS COMBIEN DE TEMPS C'EST LÀ, DE QUAND DATE LA CIVILISATION QUI L'A CRÉÉ ?

DIFFICILE AVEC CET ÉQUIPEMENT LIMITÉ. MAIS SI LA CITÉ A ÉTÉ CONSTRUITE SOUS LA SURFACE, CELA SUPPOSERAIT QUE SA CONSTRUCTION A EU LIEU AVANT QUE LOREN 5 NE DEVIENNE HABITABLE.

D'APRÈS NOS ÉTUDES DE LA SURFACE, VOICI ENVIRON HUIT CENTES ANS, CETTE PLANÈTE ÉTAIT INCAPABLE DE SUPPORTER LA VIE TELLE QUE NOUS LA CONNAISSONS. CETTE CITÉ EST BIEN PLUS ANCIENNE.



ÇA NOUS FAIT NOUS DEMANDER POURQUOI LA CITÉ A ÉTÉ ABANDONNÉE. PAS DE SIGNE DE CORPS OU DE MATÉRIAU ORGANIQUE. MAIS QUI PEUT DIRE QUE LES GENS ÉTAIENT ORGANIQUES ? NOUS AVONS VU TANT D'AUTRES FORMES DE VIE.



EXACT. BIEN QUE JE DOUTE QU'UN ÊTRE D'ÉNERGIE OU UNE AUTRE ENTITÉ NON-CORPORELLE PUISSE AVOIR BESOIN D'UN SYSTÈME DE TRANSPORT COMME CELUI QUI EST DANS LA CITÉ.

SPOCK, REGARDEZ !



FASCINANT. CELA SEMBLE SIMILAIRE À L'OBÉLISQUE QUE NOUS AVONS DÉCOUVERT SUR AMERIND.

IDENTIQUE JE DIRAI, SAUF L'ÉCHELLE. SPOCK, PENSEZ-VOUS QUE CELA POURRAIT ÊTRE UN AVANT-POSTE DES PRÉSERVATEURS ?

PAS AVEC CERTITUDE JUSQU'À CE QUE J'AIE LA POSSIBILITÉ DE LES ÉTUDIER DE PLUS PRÈS. AU MINIMUM, L'OBÉLISQUE SUGGÈRE UN CONTACT AVEC DES PRÉSERVATEURS.

KIRK À ÉQUIPES AU SOL. M. SPOCK ET MOI AVONS DÉCOUVERT QUELQUE CHOSE. BASEZ-VOUS SUR MON SIGNAL DE COMMUNICATEUR ET REJOIGNEZ-NOUS. NOUS AVONS BESOIN DE RÉPONSES. KIRK. FIN DE COMMUNICATION.

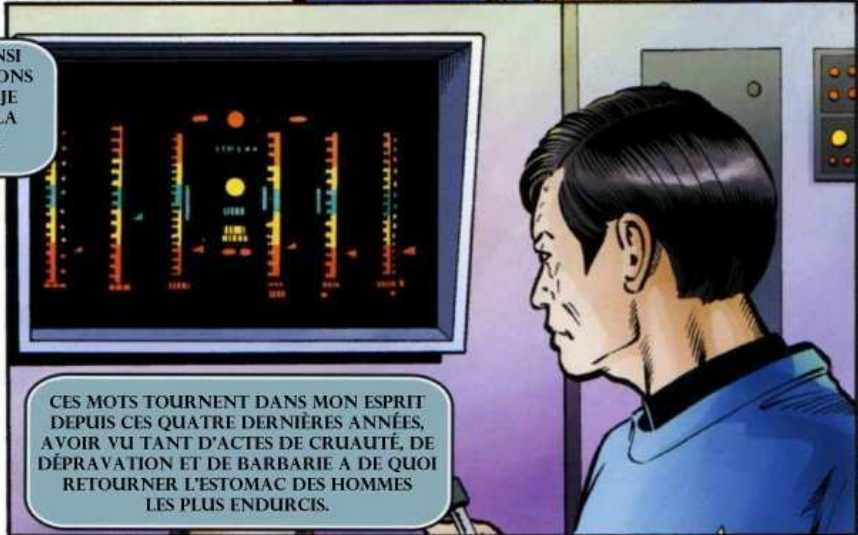


IL Y A UN ART DE LA MÉDECINE COMME DE LA SCIENCE, ET UNE CHALEUR, UNE SYMPATHIE ET UNE COMPRÉHENSION QUI PEUVENT SURPASSER LE SCALPEL DU CHIRURGIEN OU LE MÉDICAMENT DU CHIMISTE.

CETTE INCROYABLE RESPONSABILITÉ DOIT ÊTRE AFFRONTÉE AVEC GRANDE HUMILITÉ ET LA CONSCIENCE DE NOTRE PROPRE FRAGILITÉ. ON NE DOIT PAS JOUER À DIEU.



PUISSÉ-JE TOUJOURS AGIR AINSI POUR PRÉSERVER LES TRADITIONS DE MA VOCATION, ET PUISSE-JE EXPÉRIMENTER LONGTEMPS LA JOIE DE SOIGNER CEUX QUI DEMANDENT MON AIDE.



CES MOTS TOURNENT DANS MON ESPRIT DEPUIS CES QUATRE DERNIÈRES ANNÉES, AVOIR VU TANT D'ACTES DE CRUAUTÉ, DE DÉPRAVATION ET DE BARBARIE A DE QUOI RETOURNER L'ESTOMAC DES HOMMES LES PLUS ENDURCIS.



PROCÉDONS À LA FERMETURE. LE RESTE...DÉPEND DE LUI.

J'AI ESSAYÉ DE SOIGNER ET DE REFERMER LES BLESSURES DU CORPS ET DE L'ESPRIT, MAIS MALGRÉ TOUTS MES EFFORTS, JE NE PEUX ME PARDONNER MOI-MÊME POUR LA SOUFFRANCE QUE J'AI CAUSÉE. « MÉDECIN, SOIGNE-TOI TOI-MÊME »...PLUS FACILE À DIRE QU'À FAIRE.



PENDANT MON SÉJOUR À LA FACULTÉ, J'AI BEAUCOUP APPRIS DES GRANDS MAÎTRES. MAIS SURTOUT J'AI APPRIS QUE NOUS MÉDECINS SOMMES UNE FAMILLE QUI PREND SOIN LES UNS DES AUTRES, ET NOUS EFFORÇONS DE SOULAGER LA SOUFFRANCE ET LA PEINE.

FIER ? JE N'AI JAMAIS ÉTÉ AUSSI FIER EN TANT QUE PÈRE. JOANNA A FINI LE COURS D'ÉVALUATION DES SPÉCIALISTES DE STARFLEET MEDICAL ET A FINI PREMIÈRE DE SA CLASSE.



J'AI AUSSI APPRIS À TRAVERS D'AMÈRES EXPÉRIENCES, QUE LA VIE EST PARFOIS CRUELLE, DURÉ ET PLEINE DE MISÈRE POUR CERTAINS. NOTRE TRAVAIL COMME SPÉCIALISTES MÉDICAUX ET D'APPORTER LA LUMIÈRE DE L'ESPOIR AUX RACES DÉSAVANTAGÉES.

J'AVAIS PRIS UN CONGÉ POUR JUGER L'ÉVALUATION FINALE DES ÉTUDIANTS, L'EXOBILOGIE... QUELQUE CHOSE QUE J'AVAIS BEAUCOUP EXPÉRIMENTÉ. JOANNA ÉTAIT PARMIS EUX.



NOUS NE NOUS ÉTIIONS PAS VUS DEPUIS AU MOINS DEUX ANS. LA DERNIÈRE LETTRE QUE J'AVAIS REÇUE D'ELLE DISAIT QU'ELLE COMPRENAIT POURQUOI SA MÈRE M'AVAIT QUITTÉ... COMME J'ÉTAIS TOUJOURS OCCUPÉ AVEC MA CARRIÈRE MÉDICALE.



COMBIEN NOUS CONNAISSONS PEU LES VIEILLES BLESSURES QUI NE SEMBLENT JAMAIS GUÉRIR.



LE BLEU TE VA BIEN.

PAPA ! ÇA FAIT DU BIEN DE TE VOIR.

J'AI QUELQUE CHOSE POUR TOI. CE N'EST PAS GRAND-CHOSE, MAIS JE VEUX QUE TU L'AIES.







AU CAS OÙ...  
JE PENSE QUE TU  
DEVRAIS AVOIR ÇA.  
CELA APPARTIENT  
À UN MÉDECIN.

JE SUIS  
CONTENTE QUE TU  
SOIS LÀ, PAPA. MÊME  
SI C'EST TOUT CE QUE  
NOUS AVONS, C'EST  
QUELQUE CHOSE.



SAIS-TU  
OÙ TU SERAS  
ENVOYÉ ?

AUCUNE IDÉE,  
LES AFFECTATIONS  
N'ONT PAS ENCORE  
ÉTÉ ENVOYÉES.

JE VEUX  
QUE TU SACHES,  
JOANNA... JE N'AI  
JAMAIS ÉTÉ PLUS  
FIER.



MERCI, PAPA.  
ÇA SIGNIFIE  
BEAUCOUP.

SI TU AS BESOIN  
DE QUELQUE CHOSE  
TU SAIS OÙ ME  
TROUVER.



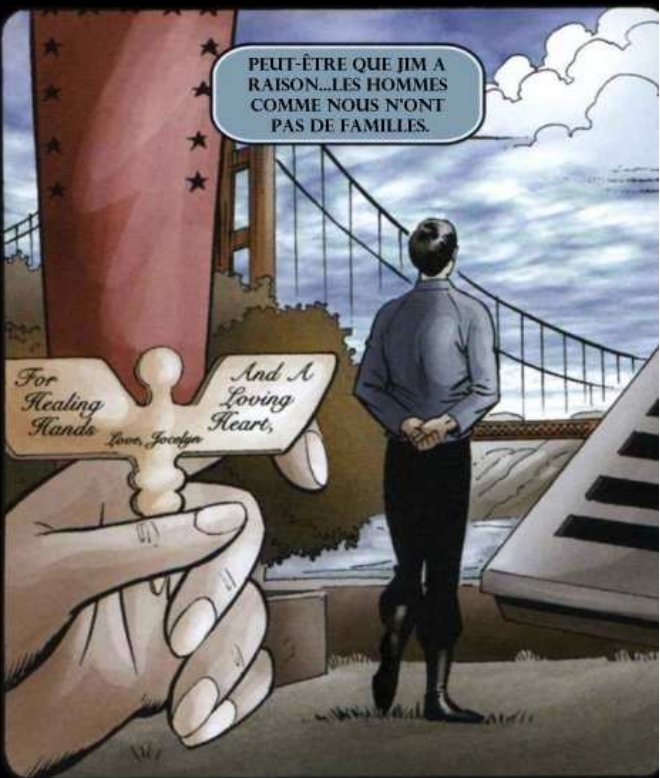
JE SAIS. JE  
PEUX SEULEMENT  
ESPÉRER QUE J'AURAI  
UNE AFFECTATION À  
MOITIÉ AUSSI EXCITANTE  
QUE LA TIENNE.



FAIS  
ATTENTION  
LÀ-BAS. JE  
T'AIME, JO.

JE SAIS,  
PAPA, JE T'AIME  
AUSSI. PENSE  
À M'ÉCRIRE.

JE LE FERAI.  
AU REVOIR,  
MA CHÉRIE.



PEUT-ÊTRE QUE JIM A  
RAISON... LES HOMMES  
COMME NOUS N'ONT  
PAS DE FAMILLES.

For  
Healing  
Hands Love, Forgiveness  
And A  
Loving  
Heart,

BETA AURILAI, SECTEUR 7



ON DOIT CRAINDRE SEULEMENT LES CHOSSES QUI ONT LE POUVOIR DE BLESSER, LES AUTRES NON, ELLES NE SONT QUE MENAÇANTES.



SINON TON ÂME EST BLESSÉE PAR LA COUARDISE, QUI SOUVENT ENCOMBRE UN HOMME AU POINT DE LE DÉTOURNER DE L'HONORABLE ESPRIT D'INITIATIVE.



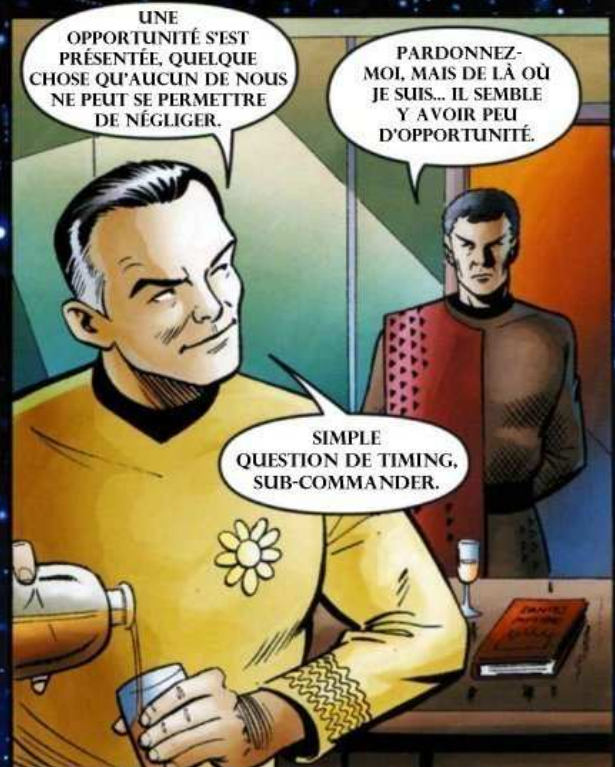
« LES PLUS CHAUDES PLACES EN ENFER SONT RÉSERVÉES À CEUX QUI, EN TEMPS DE GRANDES CRISES MORALES, MAINTIENNENT LEUR NEUTRALITÉ. »  
NOTRE INVITÉ N'A PLUS BESOIN DE CES ENTRAVES ENLEVEZ-LES.

JE SUSPECTE DEPUIS LONGTEMPS QUE LE MANTEAU DE BONNES ACTIONS DANS LEQUEL STARFLEET SE DRAPE EST UN VÊTEMENT TROUÉ. IL SEMBLE QUE J'AVAIS RAISON. QUELLE MÉTHODE DE TORTURE OU D'EXÉCUTION VAIS-JE ENDURER ?



NOTRE MANQUE DE CONFIANCE N'EXCLUT PAS LA POSSIBILITÉ DE RESPECT MUTUEL.

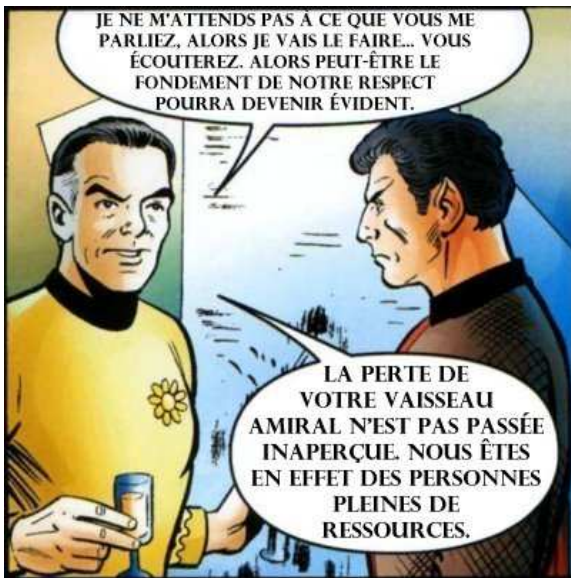
JE SUPPOSE QUE CELA DÉPEND DU CONTEXTE ET DE LA BASE DE NOTRE COMPRÉHENSION MUTUELLE. POURQUOI SUIS-JE ICI ?



UNE OPPORTUNITÉ S'EST PRÉSENTÉE, QUELQUE CHOSE QU'AUCUN DE NOUS NE PEUT SE PERMETTRE DE NÉGLIGER.

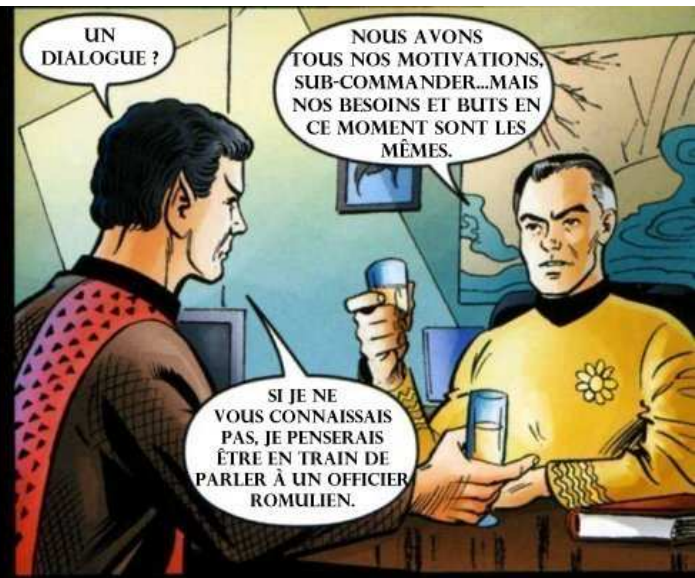
PARDONNEZ-MOI, MAIS DE LÀ OÙ JE SUIS... IL SEMBLE Y AVOIR PEU D'OPPORTUNITÉ.

SIMPLE QUESTION DE TIMING, SUB-COMMANDER.



JE NE M'ATTENDS PAS À CE QUE VOUS ME PARLIEZ, ALORS JE VAIS LE FAIRE... VOUS ÉCOUTEREZ. ALORS PEUT-ÊTRE LE FONDAMENT DE NOTRE RESPECT POURRA DEVENIR ÉVIDENT.

LA PERTE DE VOTRE VAISSEAU AMIRAL N'EST PAS PASSÉE INAPERÇUE. NOUS ÊTES EN EFFET DES PERSONNES PLEINES DE RESSOURCES.



UN DIALOGUE ?

NOUS AVONS TOUS NOS MOTIVATIONS, SUB-COMMANDER...MAIS NOS BESOINS ET BUTS EN CE MOMENT SONT LES MÊMES.

SI JE NE VOUS CONNAISSAIS PAS, JE PENSERAI ÉTRE EN TRAIN DE PARLER À UN OFFICIER ROMULIEN.



VOTRE PEUPLE EST CALCULATEUR, PRÉVOYANT ET NE SE RISQUERAIT PAS À L'ACTION SANS DE SOLIDES ASSURANCES. DEPUIS NOTRE PREMIÈRE RENCONTRE, VOUS CONNAISSEZ LA FORCE DE NOTRE DÉTERMINATION.

LA PERTE DE NOTRE VAISSEAU AMIRAL N'EST PAS PASSÉ INAPERÇU. VOUS ÊTES EN EFFET DES PERSONNES PLEINES DE RESSOURCES.

D'OÙ NOTRE DILEMME. VOUS NOUS SUSPECTEZ D'ÊTRE VOTRE PLUS GRANDE MENACE... ET NOUS VOUS VOYEZ COMME LA NÔTRE. CEPENDANT, IL EST DANS NOTRE INTÉRÊT À TOUS LES DEUX QUE NOS GOUVERNEMENTS NE SE COMBATTENT PAS.



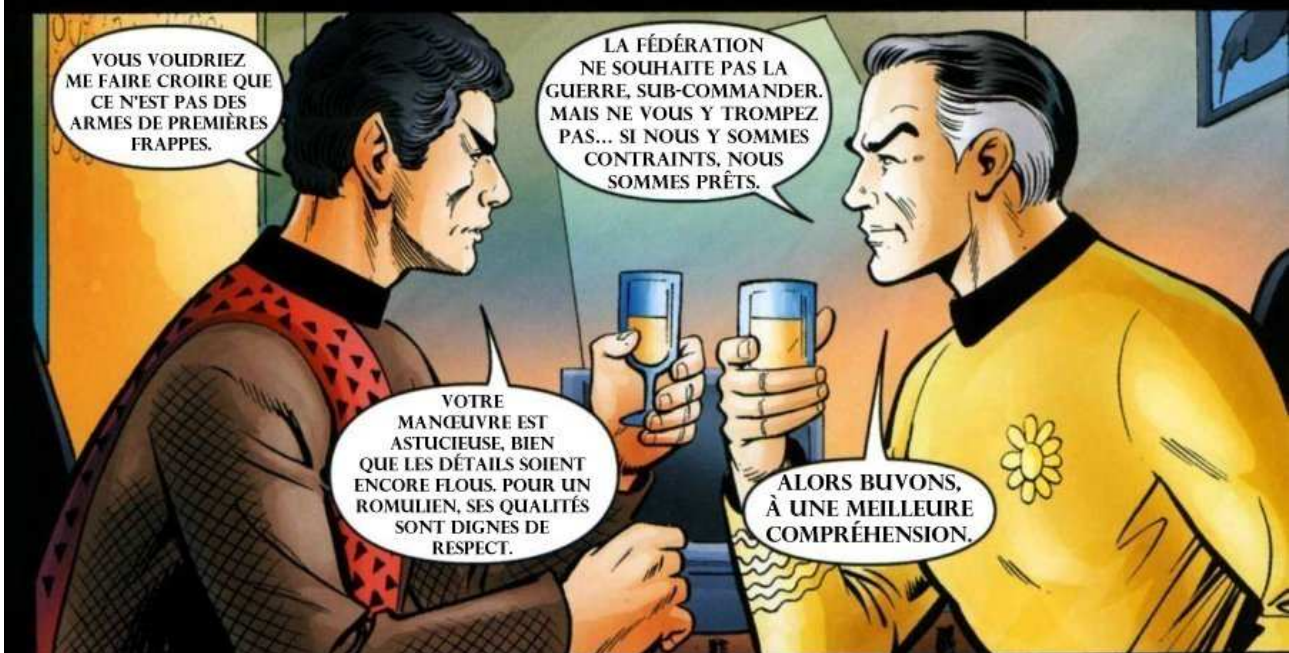
AUSSI BIEN... OU À PEINE... COMME JE SERAIS ENCLIN À ÊTRE D'ACCORD, CE N'EST PAS DE NOTRE RESSORT.



VOTRE PRAETOR RÉCLAME DES VICTOIRES... DES CONQUÊTES. NOUS POURRIONS ÊTRE D'UN GRAND INTÉRÊT L'UN POUR L'AUTRE.

ET À PROPOS DE VOTRE NOUVEAU BOUCLIER D'INVISIBILITÉ ? ET CE VAISSEAU ?

NOS SECRETS NE SONT PAS MOINS GARDÉS QUE LES VÔTRES. COMME JE LE DIS, RESPECT MUTUEL... PAS FORCÉMENT CONFIANCE.

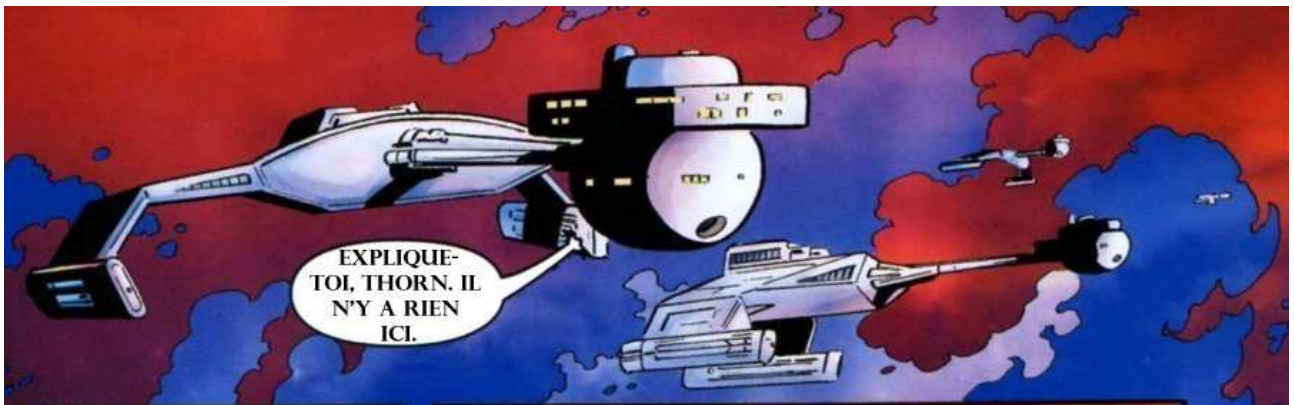


VOUS VOUDRIEZ ME FAIRE CROIRE QUE CE N'EST PAS DES ARMES DE PREMIÈRES FRAPPES.

LA FÉDÉRATION NE SOUHAITE PAS LA GUERRE, SUB-COMMANDER. MAIS NE VOUS Y TROMPEZ PAS... SI NOUS Y SOMMES CONTRAINTS, NOUS SOMMES PRÊTS.

VOTRE MANŒUVRE EST ASTUCIEUSE, BIEN QUE LES DÉTAILS SOIENT ENCORE FLOUS. POUR UN ROMULIEN, SES QUALITÉS SONT DIGNES DE RESPECT.

ALORS BUVONS, À UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION.



EXPLIQUE-TOI, THORN. IL N'Y A RIEN ICI.



L'INFORMATION QUE NOUS AVONS RÉCUPÉRÉE EST IRRÉFUTABLE. C'EST LA POSITION CORRECTE.

ALORS COMMENT JUSTIFIES-TU CET ÉCHEC ? PEUT-ÊTRE DEVRIONS-NOUS TE SOUMETTRE À L'INTERFACE ET VOIR SI TU AS RAISON.



CAPITAINE, IL SERAIT STUPIDE DE RÉESSAYER.

L'OFFICIER DONT L'ESPRIT A ÉTÉ DÉTRUIT EN S'INTERFACANT AVEC L'APPAREIL ÉTRANGER ÉTAIT UN GRAND GUERRIER. CE SERAIT DU GÂCHIS D'EN PERDRE UN AUTRE.

TU OUBLIES TA PLACE, SHOVAR. C'EST MOI SEUL QUI DICTE QUI VIS ET MEURS SUR CE VAISSEAU.



ÉCOUTE ATTENTIVEMENT, THORN. LA MEILLEURE FAÇON DE SERVIR TA MAISON ET TOI-MÊME...EST DE NE PLUS ÉCHOUER. JE VEUX LA LOCALISATION DE CET AVANT-POSTE, PAS DES EXCUSES.



METTEZ-LE DANS L'INTERFACE. APRÈS TOUT...NOUS NE VOUDRIONS PAS PERDRE UN AUTRE PUISSANT GUERRIER, N'EST-CE PAS ? THORN. SI CELA RATE ENCORE, TU SERAS LE SUIVANT. NAVIGATEUR, CAP SUR LOREN 5.



PLACEZ-LE DANS L'INTERFACE.



UNE FOIS TERMINÉ, PRATIQUER UN SONDAGE MENTAL.

LES RÉPONSES QUE NOUS CHERCHONS DEVRAIENT ÊTRE DANS SON ESPRIT.



LA DERNIÈRE FOIS QUE NOUS AVONS RENCONTRÉ CETTE TECHNOLOGIE, VOUS AVEZ DIT QUE LEUR « LANGUE »... ÉTAIT BASÉE SUR DES TONS MUSICAUX.

C'EST EXACT. MUSIQUE ET HARMONIE SEMBLENT CONSTITUER LA BASE DE LEUR LANGAGE.



ALORS PEUT-ÊTRE CET OBÉLISQUE FONCTIONNERA DE LA MÊME FAÇON QUE CELUI D'AMERIND.



NE SACHANT PAS L'USAGE DE CETTE INSTALLATION, IL N'Y A AUCUNE FAÇON D'ÊTRE CERTAINS.

SAUF EN ESSAYANT.



OU CET OBÉLISQUE FONCTIONNE SUR UN PRINCIPE DIFFÉRENT, OU IL N'EST PAS OPÉRATIONNEL.

LOGIQUEMENT LA DEUXIÈME HYPOTHÈSE, CAPITAINE. JE SUSPECTE QUE LES CONCENTRATIONS D'ANTI-PROTONS Y SONT POUR QUELQUES CHOSES.



SI J'AI RAISON, LA RADIATION RÉSIDUELLE EXPLIQUERAIT POURQUOI MON TRICORDER NE LES AONT PAS DÉTECTÉS AUPARAVANT.

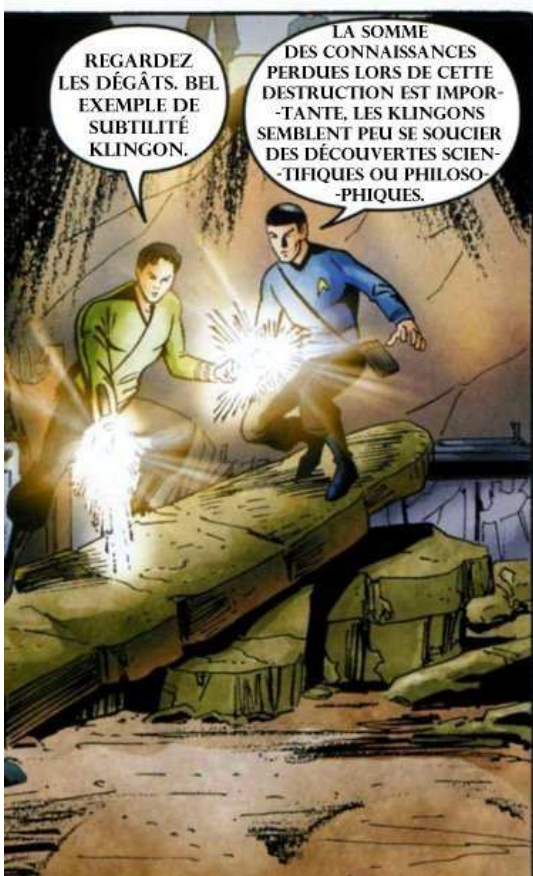
APRÈS L'ATTAQUE KLINGON, JE SUIS SURPRIS QUE NOS TRICORDERS FONCTIONNENT.



COMME JE LE SUSPECTAIS, LES ANTI-PROTONS RÉSIDUELS QUE J'AI DÉTECTÉS PROVIENNENT DES TIRS KLINGONS.

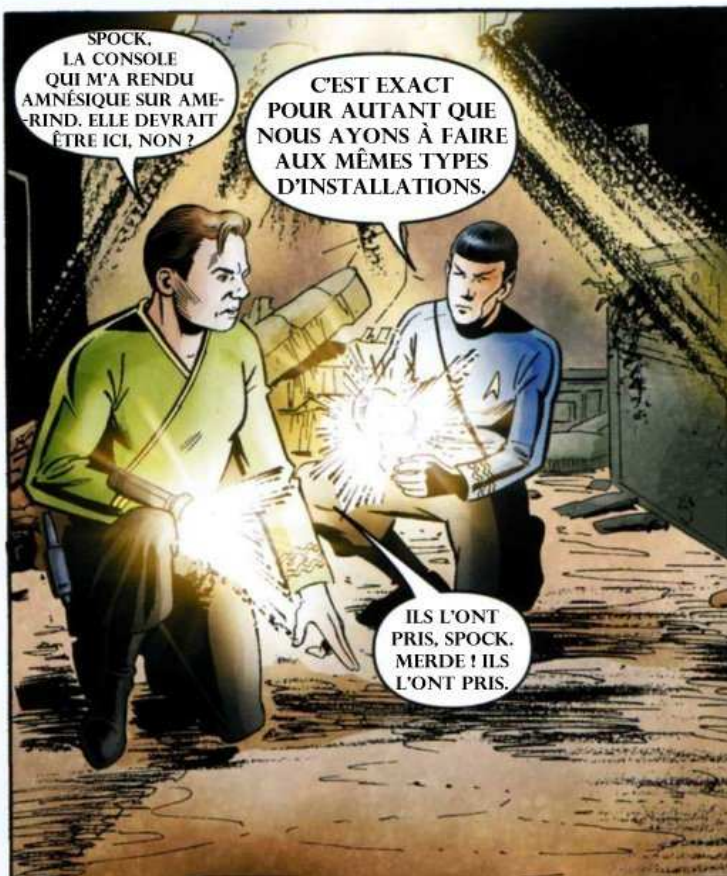
MAIS CES ALLIAGES, ILS RÉSISTAIENT À NOS PHASERS.

JE PENSE QU'ILS ONT UTILISÉ DES DISRUPTEURS D'UN VAISSEAU EN ORBITE POUR COUPER L'ALLIAGE COMPOSANT LA SURFACE DE L'OBÉLISQUE.



REGARDEZ LES DÉGÂTS. BEL EXEMPLE DE SUBTILITÉ KLINGON.

LA SOMME DES CONNAISSANCES PERDUES LORS DE CETTE DESTRUCTION EST IMPORTANTE. LES KLINGONS SEMBLENT PEU SE SOUCIER DES DÉCOUVERTES SCIENTIFIQUES OU PHILOSOPHIQUES.



SPOCK, LA CONSOLE QUI M'A RENDU AMNÉSIE SUR AMÉRIND. ELLE DEVRAIT ÊTRE ICI, NON ?

C'EST EXACT POUR AUTANT QUE NOUS AYONS À FAIRE AUX MÊMES TYPES D'INSTALLATIONS.

ILS L'ONT PRIS, SPOCK. MERDE ! ILS L'ONT PRIS.



KIRK À ENTERPRISE.

ICI SCOTT, CAPITAINE.

M. SCOTT, NOUS AVONS TROUVÉ DES PREUVES QUE LES KLINGONS ONT PRIS QUELQUE CHOSE SUR LE SITE.

JE VEUX QUE VOUS INTERROGIEZ NOTRE PRISONNIER ET QUE VOUS DÉCOUVRIEZ POURQUOI.



CAPITAINE, JE LUI FERAI SIFFLER TOUT AIR DONT NOUS AVONS BESOIN.

EXCELLENT, M. SCOTT. NOUS RETOURNONS SUR L'ENTERPRISE, CHAQUE MINUTE COMPTE. J'AI BESOIN DE CES RÉPONSES RAPIDEMENT.

AREX M'ASSISTERA. LES CHOSSES PROGRESSERONT PLUS VITE AINSI.

BONNE IDÉE, M. SCOTT. KIRK, FIN DE COMMUNICATION.



MON GARS, IL EST TEMPS QUE TOI ET MOI AYONS UNE PETITE DISCUSSION.

IL N'EST RIEN QUE TU PUISSES ME FAIRE QUI ME FERAI TRAHIR.

J'ESPÉRAIS QUE TU ALLAIS ME DIRE ÇA.



JE VAIS BOIRE TON SANG.



J'EN DOUTE, ESPÈCE DE BALLOT.



MON PEUPLE UTILISE RAREMENT SES CAPACITÉS MENTALES DE CETTE FAÇON, M. SCOTT. LES VULCAINS SONT PLUS DOUÉS POUR ENTRER DANS L'ESPRIT DES AUTRES.

FAIT DE TON MIEUX TON GARS, C'EST TOUT CE QUE JE DEMANDE.

CELA LUI CAUSERA DE L'INCONFORT.

C'EST LE DERNIER DE MES SOUCIS.





JE ME DEMANDE QUELS SECRETS NOUS ATTENDS À L'INTÉRIEUR DE CETTE ANTIQUE STRUCTURE.

CEUX QUI ONT CONSTRUIT CETTE GRANDE CITÉ DOIVENT AVOIR EU DE SUPERBES ARMES.

SANS DOUTES... MAIS ELLES DOIVENT ÊTRE CACHÉES.

PENSEZ À LA RÉCOMPENSE. LES SECRETS CONTENUS DANS CET ENDROIT DOIVENT ÊTRE IMMENSES.

NOUS AVONS FOUILLÉ UNE PARTIE DE LA CITÉ, MAIS N'AVONS RIEN TROUVÉ QUI PUISSE ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UNE ARME.

SI LA CITÉ A ÉTÉ ÉVACUÉE, ILS ONT DÛ EMPORTER LE MATÉRIEL SENSIBLE AVEC EUX.



ACTIVEZ L'APPAREIL. JE VEUX CONNAÎTRE SON USAGE.

OUI, CHEF.



LES DISRUPTEURS ?

C'EST EN TRAIN DE LE TUER.

NON. LAISSE-LE.

ÉCOUTEZ. IL PARLE. PEUT-ÊTRE LA LANGUE DES ANCIENS HABITANTS.

CE QU'IL DIT N'A AUCUN SENS.

DENVATA LEIASH BAT TUREL FUIROM KEKCT.



QUAND VOUS AUREZ FINI DE LE LIBÉRER, TÉLÉPORTEZ-LE SUR LE KLOTHOS. THORN... JE VEUX DES RÉPONSES.

OUI, CAPITAINE KOR.

JE VEUX SAVOIR QUELLES CONNAISSANCES SONT ENFOUIES DANS CETTE MACHINE.



C'EST TOUT CE QUE J'AI ÉTÉ CAPABLE DE COMPRENDRE PAR MON INTRUSION DANS L'ESPRIT DU PRISONNIER.

FASCINANT.

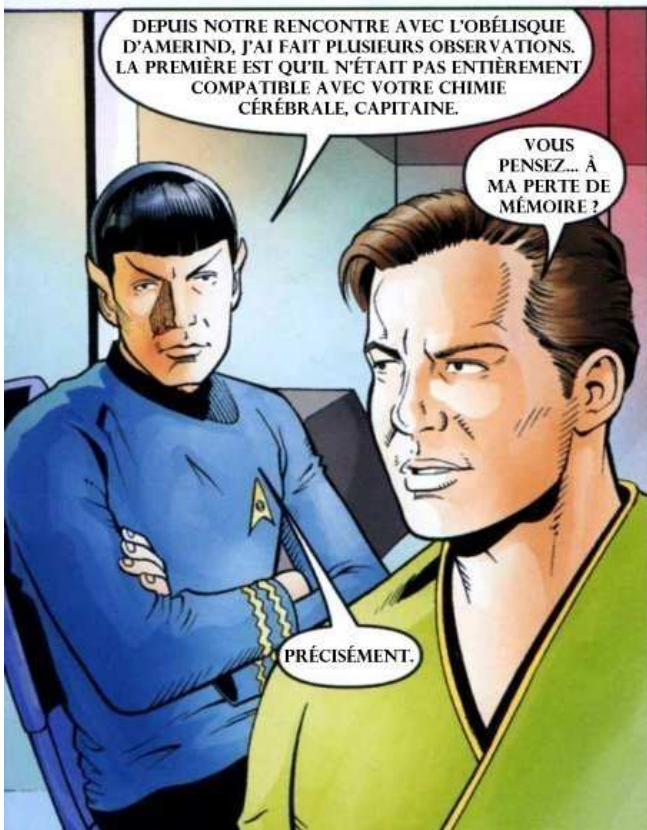
KOR... JE ME DEMANDAIS QUAND J'ENTENDRAI À NOUVEAU PARLER DE LUI.



LE PRISONNIER A-T-IL UNE IDÉE DE L'ENDROIT OÙ CE TROUVE KOR ?

NON. MAIS J'AI EU L'IMPRESSION MARQUÉE QU'IL REVIENDRA.

S'IL A ACCÈS À LA CONNAISSANCE DES PRÉSERVATEURS, CELA POURRAIT RENDRE LES CHOSE TRÈS DIFFICILES POUR LA FÉDÉRATION.



DEPUIS NOTRE RENCONTRE AVEC L'OBÉLISQUE D'AMERIND, J'AI FAIT PLUSIEURS OBSERVATIONS. LA PREMIÈRE EST QU'IL N'ÉTAIT PAS ENTièrement COMPATIBLE AVEC VOTRE CHIMIE CÉRÉBRALE, CAPITAINE.

VOUS PENSEZ... À MA PERTE DE MÉMOIRE ?

PRÉCISÉMENT.



COMME UNE BASE DE DONNÉES SURCHARGÉE.

SIMPLISTE MAIS EN SUBSTANCE EXACTE. LES ARCHIVES QUE LES PRÉSERVATEURS ONT ENCODÉES DANS LES OBÉLISQUES PEUVENT SEULEMENT ÊTRE DÉCODÉS PAR CEUX POUR LESQUELS ELLES ONT ÉTÉ FAITES. LES HOMMES MÉDECINES, DANS LES CAS DES INDIENS D'AMERIND



L'ATTAQUE CÉRÉBRALE SERAIT UNE SORTE DE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.

C'EST MON HYPOTHÈSE. LES PRÉSERVATEURS SONT UNE CULTURE ANCIENNE DE MILLIONS, VOIRE DE DIZAINES DE MILLIONS D'ANNÉES.

ILS ONT PROTÉGÉ LEURS CONNAISSANCES AFIN QU'ELLE NE SOIT PAS MAL UTILISÉE PAR D'AUTRES.

VOTRE PHYSIOLOGIE SIMILAIRE AUX INDIENS D'AMÉRIQUE VOUS A POSSIBLEMENT ÉPARGNÉ LE MÊME EFFET QUE L'OFFICIER KLINGON DONT L'ESPRIT A ÉTÉ SURCHARGÉ.



PENSEZ-VOUS QU'ON POURRAIT REPROGRAMMER CETTE CHOSE POUR RECONNAÎTRE D'AUTRES ESPÈCES ?

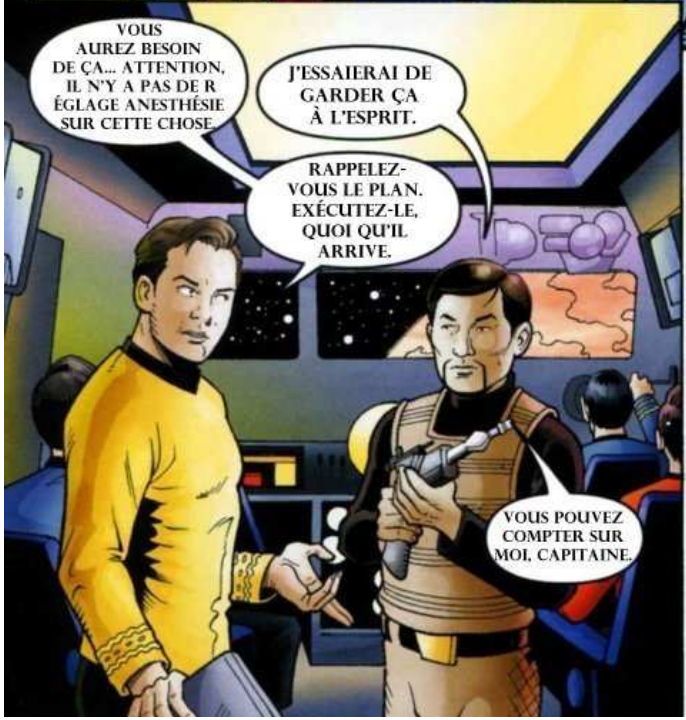
C'EST POSSIBLE. JE PEUX ESSAYER DE PRENDRE CE QUE J'AI APPRIS DU LANGAGE PRÉSERVATEUR ET FAIRE COMPOSER À L'ORDINATEUR DU VAISSEAU UN CHOIX DE TONS POUR ESSAYER DE REPROGRAMMER L'APPAREIL, EN UTILISANT LES CHANTS SACRÉS AMÉRINDIENS COMME CLÉ.



EN SUPPOSANT QUE NOUS PUISSONS RÉCUPÉRER L'APPAREIL DES MAINS DES KLINGONS.

SI MA THÉORIE EST CORRECTE, ILS SERONT INCAPABLES DE RÉCUPÉRER QUOI QUE CE SOIT D'UTILE DE L'APPAREIL SANS L'AVOIR ACCORDÉ D'ABORD.

ET COMME AREX L'A DIT, KOR VA REVENIR. M. SULU, J'AI UN TRAVAIL POUR VOUS.

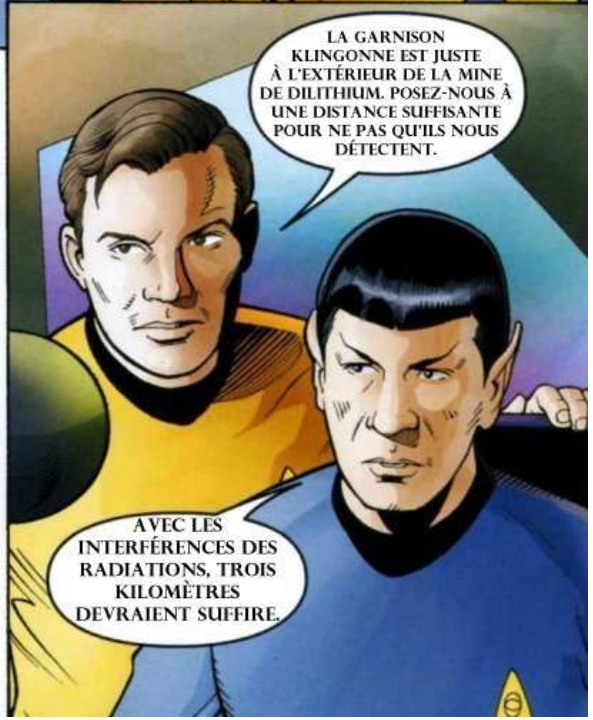


VOUS AUREZ BESOIN DE ÇA... ATTENTION, IL N'Y A PAS DE RÉGLAGE ANESTHÉSIE SUR CETTE CHOSE.

J'ESSAIERAI DE GARDER ÇA À L'ESPRIT.

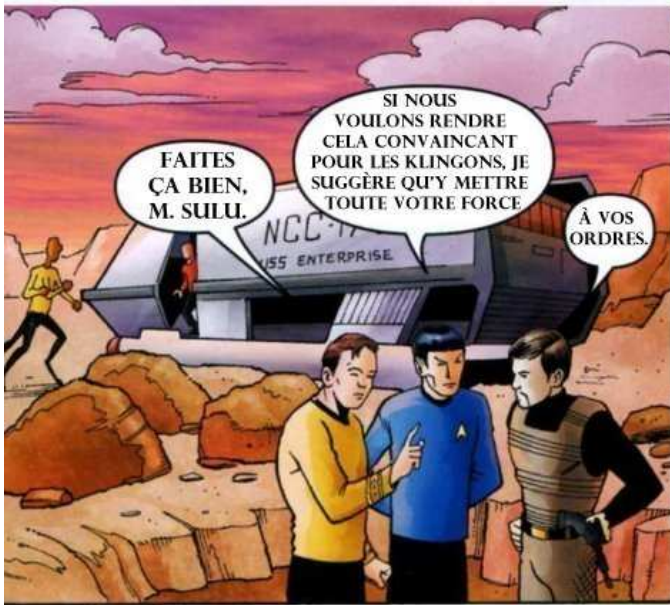
RAPPELÉZ-VOUS LE PLAN, EXÉCUTEZ-LE, QUOI QU'IL ARRIVE.

VOUS POUVEZ COMPTER SUR MOI, CAPITAINE.



LA GARNISON KLINGONNE EST JUSTE À L'EXTÉRIEUR DE LA MINE DE DILITHIUM. POSEZ-NOUS À UNE DISTANCE SUFFISANTE POUR NE PAS QU'ILS NOUS DÉTECTENT.

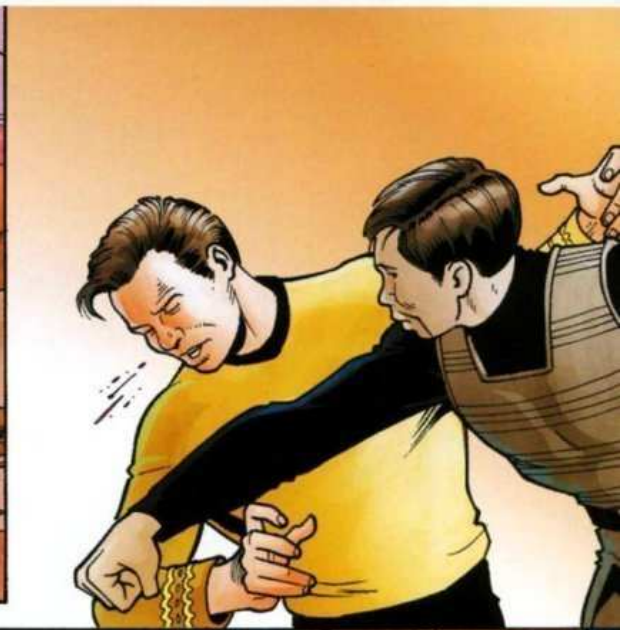
AVEC LES INTERFÉRENCES DES RADIATIONS, TROIS KILOMÈTRES DEVRAIENT SUFFIRE.



FAITES  
ÇA BIEN,  
M. SULLU.

SI NOUS  
VOULONS RENDRE  
CELA CONVAINCANT  
POUR LES KLINGONS, JE  
SUGGÈRE QU'Y METTRE  
TOUTE VOTRE FORCE

À VOS  
ORDRES.



PLUTÔT  
CONVAINCANT,  
M. SULLU.

MERCI,  
MONSIEUR.

BIEN QUE JE  
PENSE QU'UN SECOND  
COUP DANS LE DOS  
AJOUTERAIT DE LA  
CRÉDIBILITÉ À NOTRE  
STATUT DE PRISONNIER.

PARFOIS JE  
SOUHAITERAIS QUE VOUS  
NE SOYEZ PAS AUSSI  
MÉTHODIQUE,  
M. SPOCK.



CES CHIENS  
ONT ATTAQUÉ LA  
PATROUILLE.

KOR AVAIT  
BIEN DIT QUE CE NE  
SERAIT QU'UNE QUESTION  
DE TEMPS AVANT QUE LA  
FÉDÉRATION N'ENVOIE UN  
VAISSEAU POUR  
ENQUÊTER.

OÙ EST TON  
VAISSEAU ?



JÉ NE TE LE  
DEMANDERAI  
QU'UNE SEULE FOIS,  
VERMINE.

VOUS PERDEZ  
VOTRE TEMPS, JE  
NE VOUS DIRAI  
RIEN.

ATTENTION,  
NOUS SOMMES  
RECONNUS POUR  
NOTRE MAÎTRISE  
DE LA TORTURE.



AINSI QUE  
POUR VOTRE  
ARROGANCE.

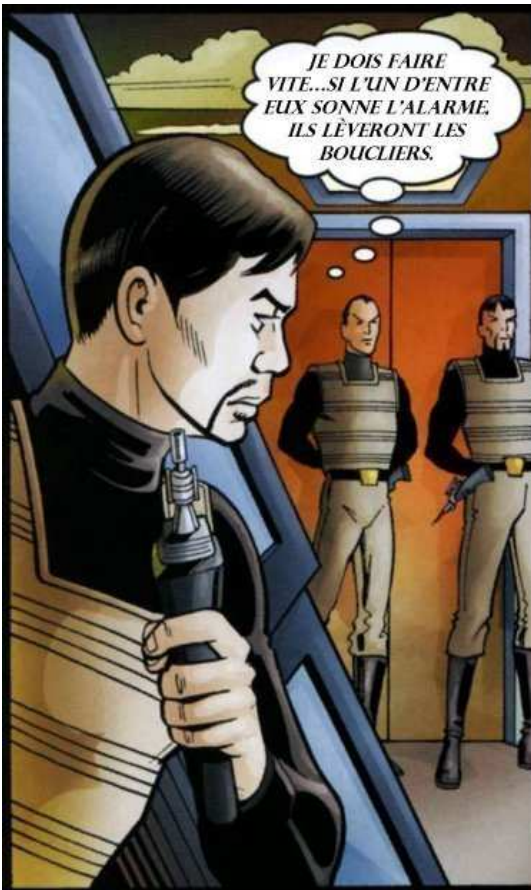
C'EST  
CELA TERRIEN,  
CONTINUE DE  
CRÂNER.

JÉ VAIS LES  
AMENER CHEZ LE  
CAPITAINE. IL VOUDRA  
CERTAINEMENT LES  
INTERROGER  
LUI-MÊME.

EMMÈNE-LES  
À L'INTÉRIEUR. KOR  
SERA RAVI DE TES  
EFFORTS ET SERA TE  
RÉCOMPENSER POUR  
CETTE CAPTURE.







JE DOIS FAIRE VITE...SI L'UN D'ENTRE EUX SONNE L'ALARME, ILS LÈVERONT LES BOUCLERS.



JE NE VEUX PAS LES TUER, MAIS JE N'AI PAS LE CHOIX...CETTE ARME ME LAISSE PEU D'OPTIONS, ET JE NE PEUX PAS EN COMBATTRE DEUX À LA FOIS.



JE DOIS FAIRE VITE, QUELQU'UN POURRAIT AVOIR ENTENDU.



SULU À ENTERPRISE. RÉPONDEZ, M. SCOTT.

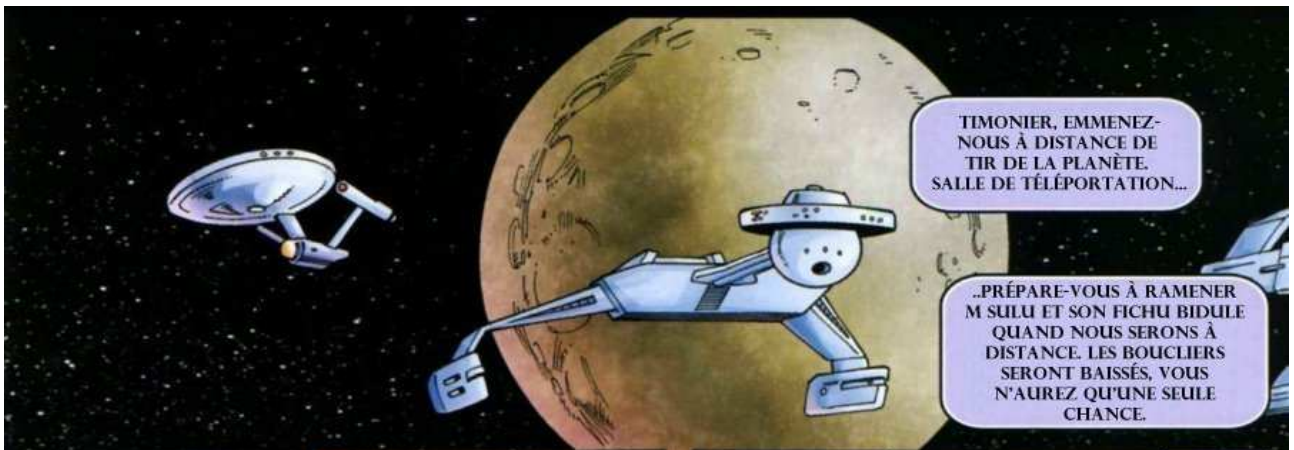
NOUS VOUS ENTENDONS... AVEZ-VOUS LES COORDONNÉES ?

VERROUILLEZ SUR MON SIGNAL. L'APPAREIL EST À DEUX MÈTRES DEVANT MOI.

PRÉPAREZ-VOUS À LA TÉLÉPORTATION. UHURA, PRÉVENEZ M. CHEKOV.



JE VOUS DONNE UNE DERNIÈRE CHANCE, CAPITAINE. DITES-MOI OÙ EST L'ENTERPRISE, OU JE TUE VOTRE AMI VULCAIN.



TIMONIER, EMMENEZ-NOUS À DISTANCE DE TIR DE LA PLANÈTE. SALLE DE TÉLÉPORTATION...

..PRÉPAREZ-VOUS À RAMENER M SULU ET SON FICHU BIDULE QUAND NOUS SERONS À DISTANCE. LES BOUCLERS SERONT BAISSÉS, VOUS N'AUREZ QU'UNE SEULE CHANCE.



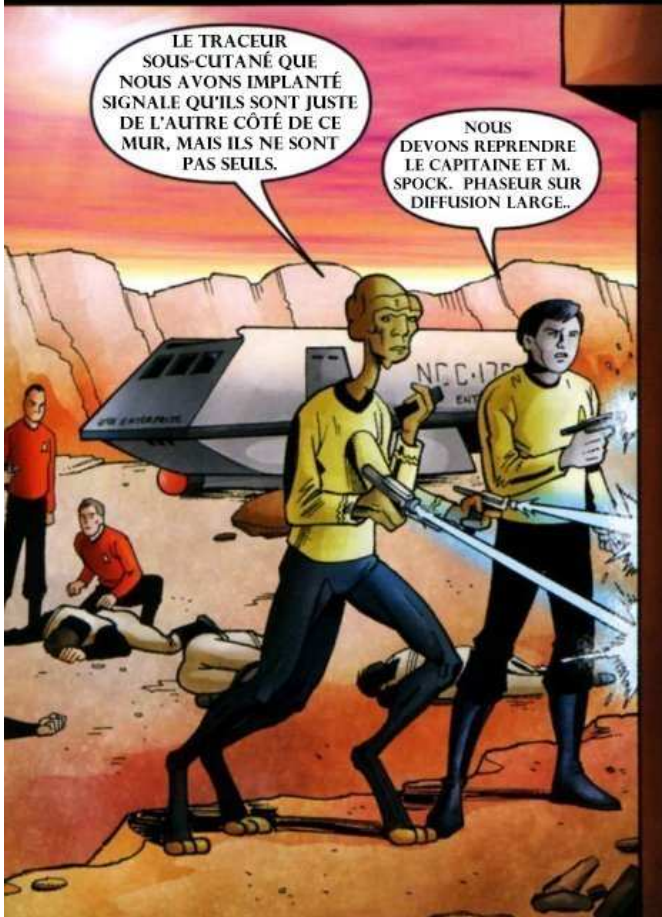
LIEUTENANT THORN, QUELQU'UN VOLE L'INTERFACE!



M. SCOTT, LA SALLE DE TÉLÉPORTATION SIGNALA QUE M. SULU ET L'APPAREIL SONT À BORD.

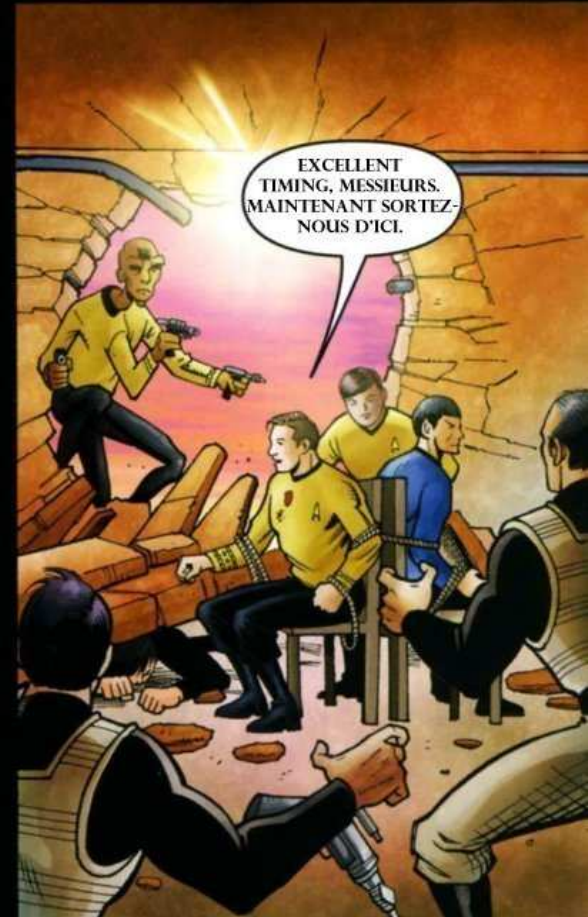
LEVEZ LES BOUCLERS, M. THOMPSON, CHARGER LES TORPILLES PRÉPAREZ-VOUS À FAIRE FEU.

À VOS ORDRES



LE TRACEUR SOUS-CUTANÉ QUE NOUS AVONS IMPLANTÉ SIGNALA QU'ILS SONT JUSTE DE L'AUTRE CÔTÉ DE CE MUR, MAIS ILS NE SONT PAS SEULS.

NOUS DEVONS REPRENDRE LE CAPITAINE ET M. SPOCK. PHASEUR SUR DIFFUSION LARGE..



EXCELLENT TIMING, MESSIEURS. MAINTENANT SORTEZ-NOUS D'ICI.





KIRK À ENTERPRISE, NOUS ALLONS AVOIR BESOIN D'UNE RÉCUPÉRATION RAPIDE, M. SCOTT.

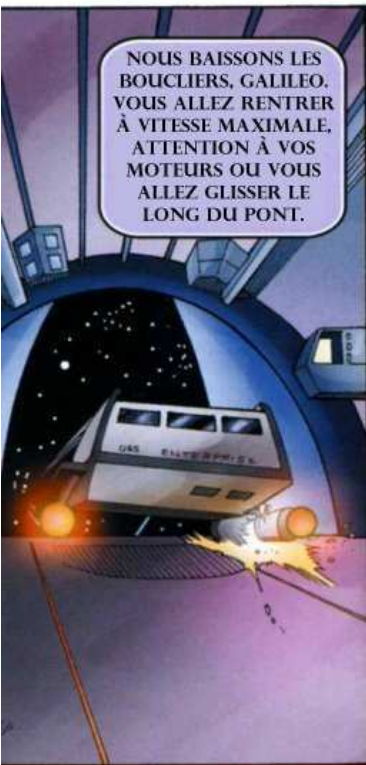
ENTERPRISE À GALILEO NOUS ALLONS EFFECTUER UN TIR DE BARRAGE ET BAISSER LES BOUCLIERS. PRÉPAREZ-VOUS.

COMPRIS, M. SCOTT. PRÉPAREZ-VOUS À UN ATERRISSAGE D'URGENCE.



ENTERPRISE À GALILEO NOUS ALLONS EFFECTUER UN BIR DE BARRAGE ET BAISSER LES BOUCLIERS. PRÉPAREZ-VOUS.

NOUS SOMMES PRÊTS, SCOTTY.



NOUS BAISSONS LES BOUCLIERS, GALILEO. VOUS ALLEZ RENTRER À VITESSE MAXIMALE. ATTENTION À VOS MOTEURS OU VOUS ALLEZ GLISSER LE LONG DU PONT.



KIRK, C'EST LA TROISIÈME FOIS QUE VOUS M'ÉCHAPPEZ. IL N'Y AURA PAS DE QUATRIÈME. J'ENTENDS L'APPEL DE LA CHASSE, ET J'AURAI VOTRE SANG.



QUAND JE CONTEMPE  
MON ENVIRONNEMENT,  
JE ME RAPPELE CES  
MOTS LOINTAINS.

« CE QUE TU NE COMPRENDS  
PAS ENCORE, SPOCK, C'EST  
QUE LES VULCAINS NE MANQUENT  
PAS D'ÉMOTIONS. C'EST  
SEULEMENT QUE LES NÔTRES SONT  
CONTRÔLÉES. LA LOGIQUE OFFRE  
UNE SÉRÉNITÉ QUE LES HUMAINS  
EXPÉRIMENTENT PEU DANS SON  
ENTIER. NOUS AVONS DES  
ÉMOTIONS, MAIS NOUS LES  
GÉRONS... ET NOUS NE NOUS  
LAISSONS PAS CONTRÔLER  
PAR ELLES. »



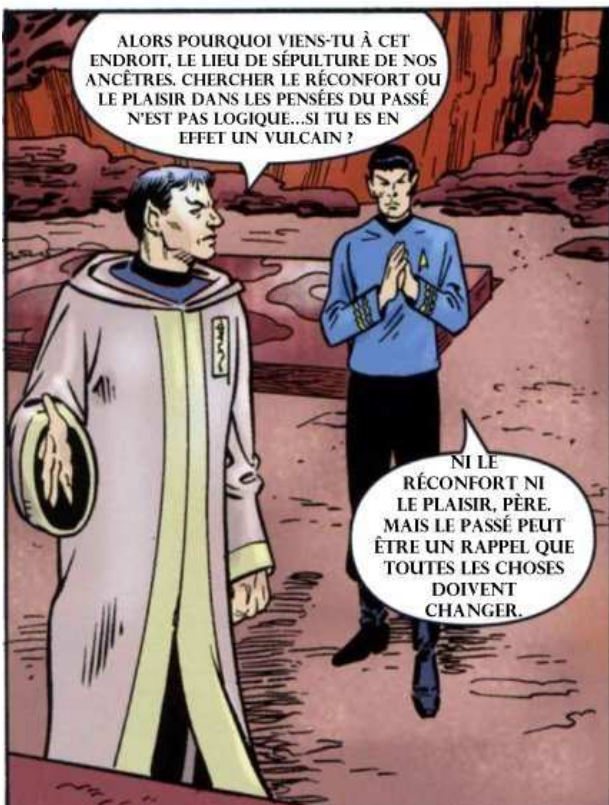
SPOCK. CE N'ÉTAIT  
PAS NÉCESSAIRE DE  
M'ACCOMPAGNER SUR  
VULCAIN APRÈS MA COURTE  
CAPTIVITÉ AVEC NOS  
CONFRÈRES ROMULIENS.  
ON NE M'A PAS TRAITÉ  
RUDEMENT.

CELA SEMBLAIT...  
LOGIQUE. POUR ÊTRE  
CERTAINS QUE VOUS  
ARRIVIEZ SUR VULCAINS  
SANS INCIDENT.



CURIEUX... QUE VOUS  
RESS-  
EMBLIEZ TANT À UN ROMULIEN  
AU NIVEAU DU TEMPÉRAMENT.  
ALORS QUE VOUS CONTRÔLEZ  
VOS ÉTATS ÉMOTIONNELS.

PÈRE, JE  
SUIS VULCAIN.



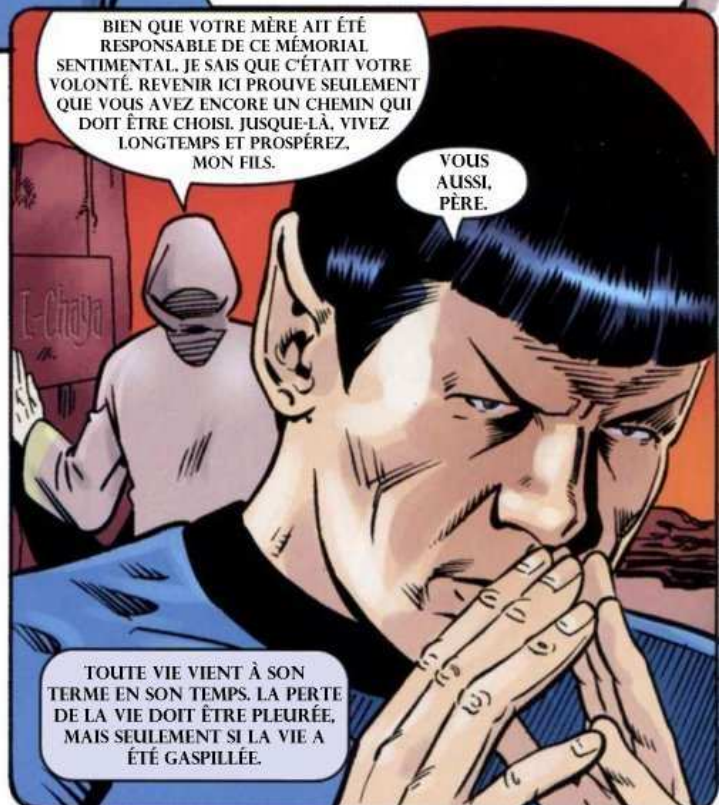
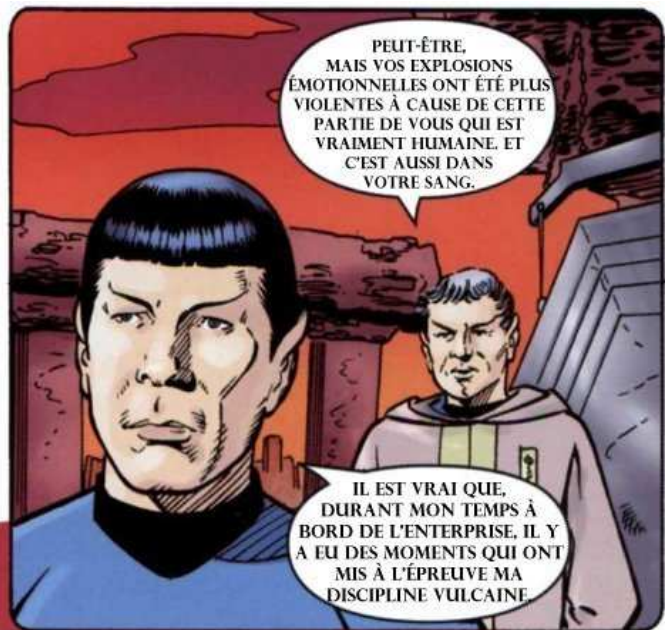
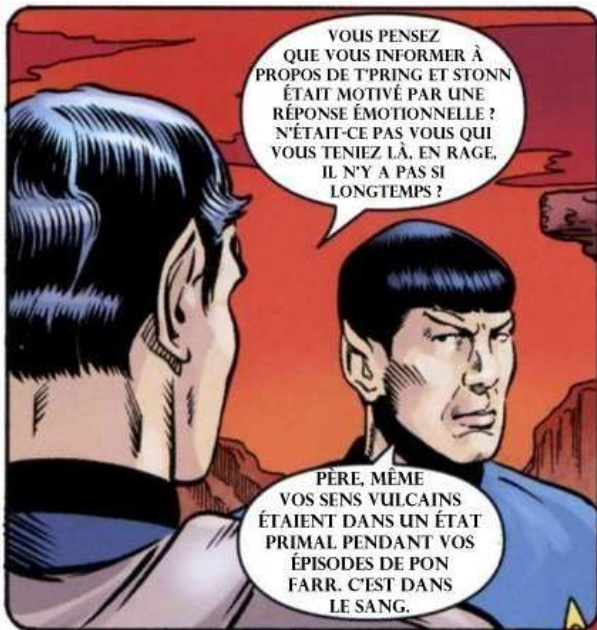
ALORS POURQUOI VIENS-TU À CET  
ENDROIT, LE LIEU DE SÉPULTURE DE NOS  
ANCÊTRES. CHERCHER LE RÉCONFORT OU  
LE PLAISIR DANS LES PENSÉES DU PASSÉ  
N'EST PAS LOGIQUE... SI TU ES EN  
EFFET UN VULCAIN ?

NI LE  
RÉCONFORT NI  
LE PLAISIR, PÈRE.  
MAIS LE PASSÉ PEUT  
ÊTRE UN RAPPEL QUE  
TOUTES LES CHOSSES  
DOIVENT  
CHANGER.



T'PRING EST  
ENCEINTE, SPOCK. ET  
STONN SE DISTINGUE  
À L'ACADÉMIE DES  
SCIENCES DE VULCAIN,  
UNE VIE QUI AURAIT PU  
ÊTRE LA TIENNE.

EN DÉPIT DE  
VOS TENTATIVES POUR  
FAIRE APPEL À MA MOITIÉ  
HUMAINE, PÈRE, LA LOGIQUE  
DICTE QUE J'IGNORE DES  
PIÈGES ÉMOTIONNELS  
AUSSI FLAGRANTS.





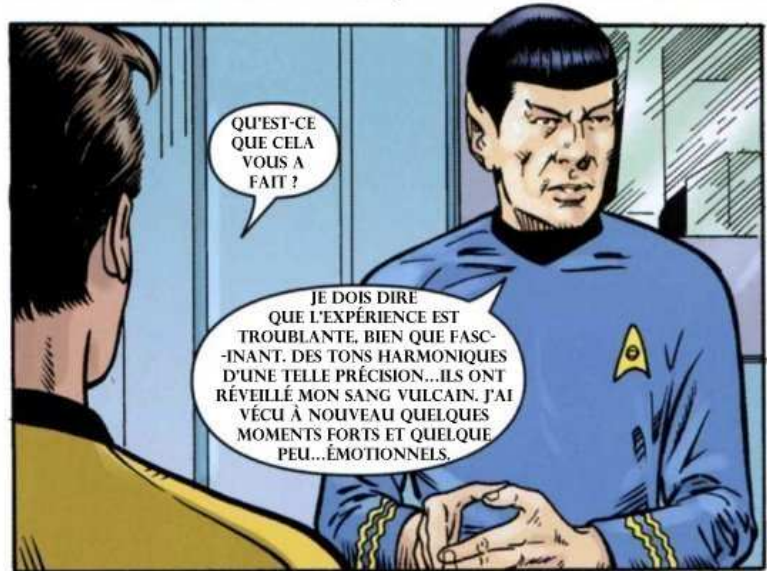
IL EST CONNECTÉ À CETTE CHOSE DEPUIS VINGT MINUTES... COMBIEN DE TEMPS ALLONS-NOUS JUSTE RESTER LÀ ?

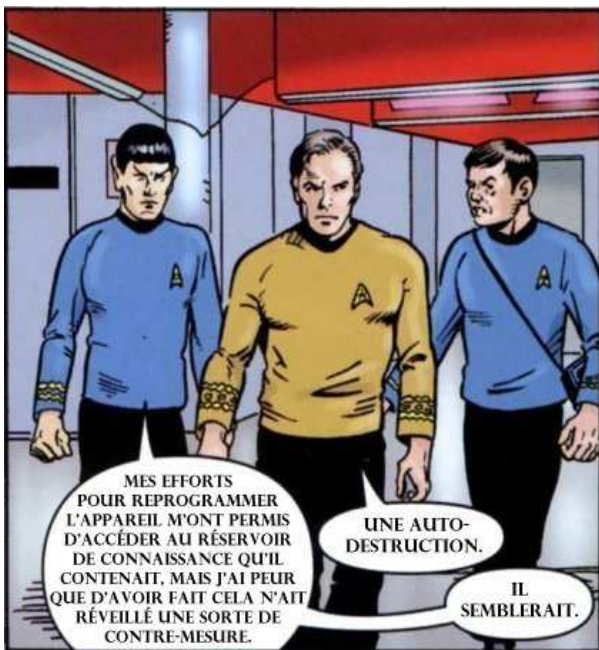
IL CONNAÎT LES RISQUES. ATTENDEZ, BONES.

SI QUICONQUE PEUT DÉCHIFFRER LE FONCTIONNEMENT DE CETTE FOUTUE MACHINE, C'EST M. SPOCK. IL RÉUSSIRA. DOCTEUR.

ÇA A INTÉRÊT À VALOIR LE RISQUE.







MES EFFORTS POUR REPROGRAMMER L'APPAREIL M'ONT PERMIS D'ACCÉDER AU RÉSERVOIR DE CONNAISSANCE QU'IL CONTENAIT, MAIS J'AI PEUR QUE D'AVOIR FAIT CELA N'AIT RÉVEILLÉ UNE SORTE DE CONTRE-MESURE.

UNE AUTO-DESTRUCTION.

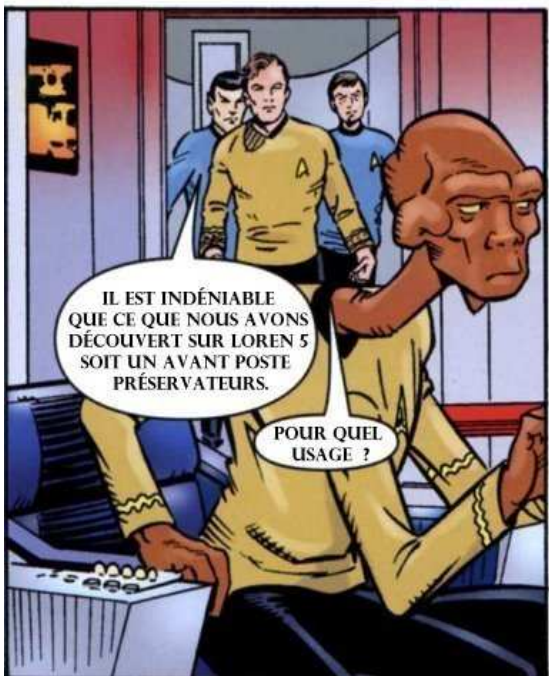
IL SEMBLERAIT.



JE VOUS ASSURE DOCTEUR QUE JE SUIS EN PLEINE POSSESSION DE MES FACULTÉS.

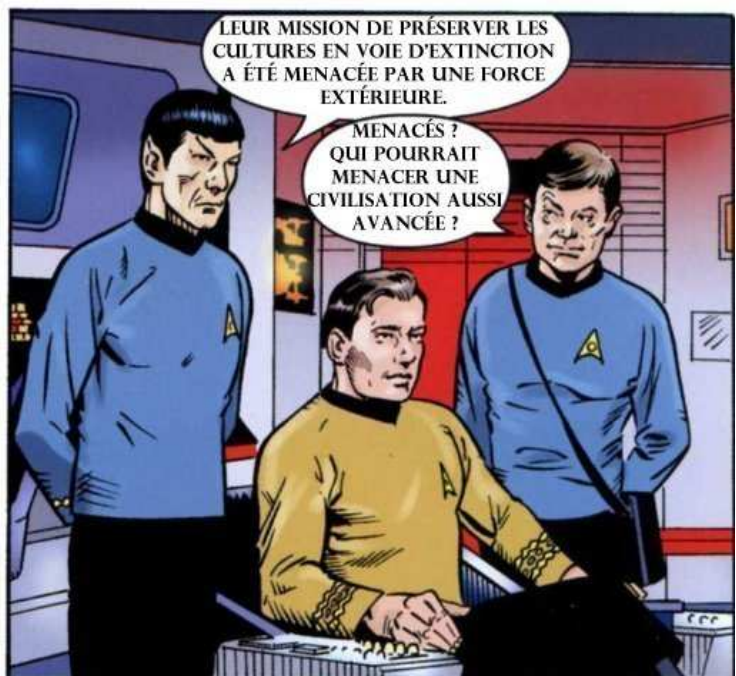
JE NE DOUTE PAS DE VOS FACULTÉS SPOCK, MAIS C'EST MOI LE MÉDECIN CHEF DE L'ENTREPRISE.

QUELLES SONT VOS CONCLUSIONS M. SPOCK ?



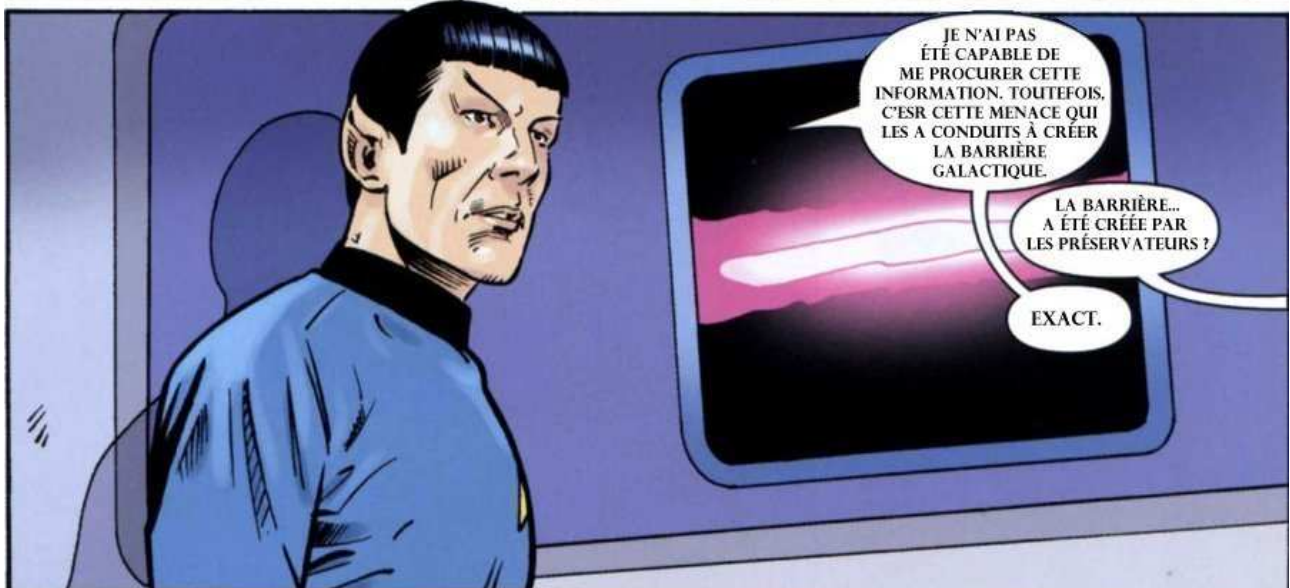
IL EST INDÉNIABLE QUE CE QUE NOUS AVONS DÉCOUVERT SUR LOREN 5 SOIT UN AVANT POSTE PRÉSERVATEURS.

POUR QUEL USAGE ?



LEUR MISSION DE PRÉSERVER LES CULTURES EN VOIE D'EXTINCTION A ÉTÉ MENACÉE PAR UNE FORCE EXTÉRIEURE.

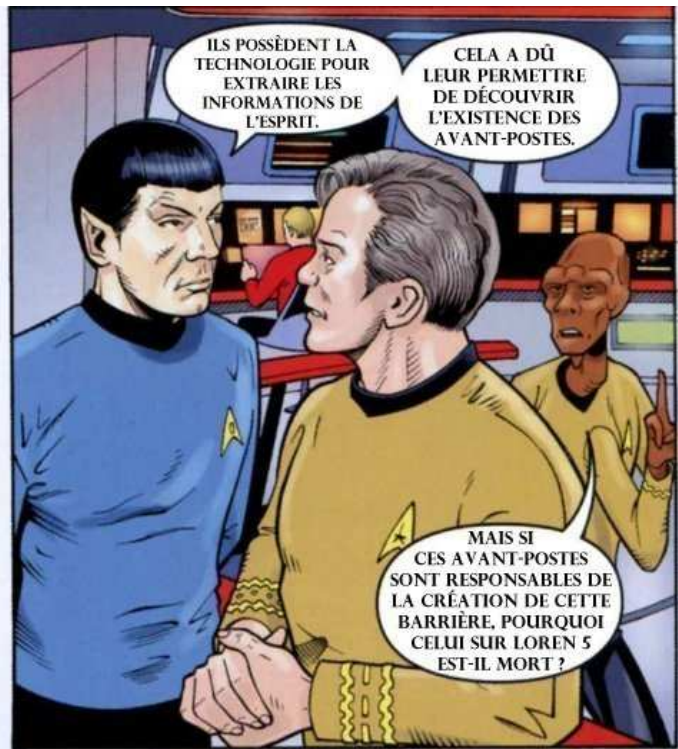
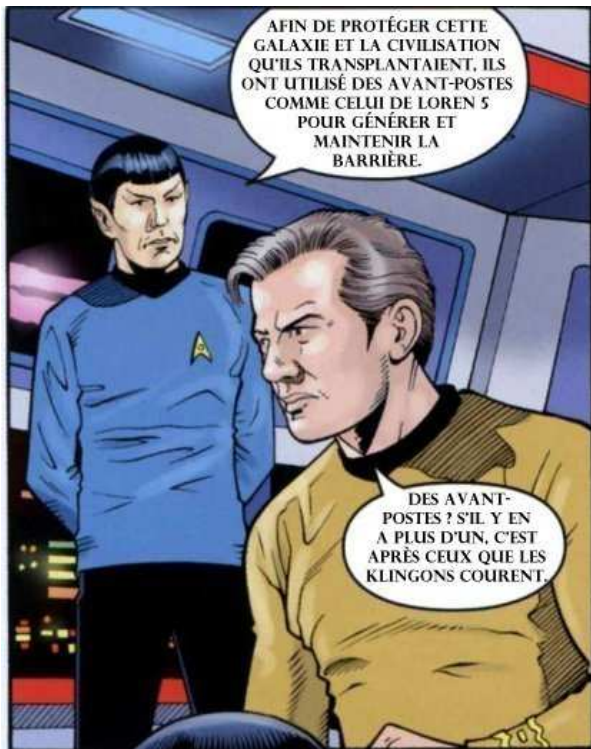
MENACÉS ? QUI POURRAIT MENACER UNE CIVILISATION AUSSI AVANCÉE ?



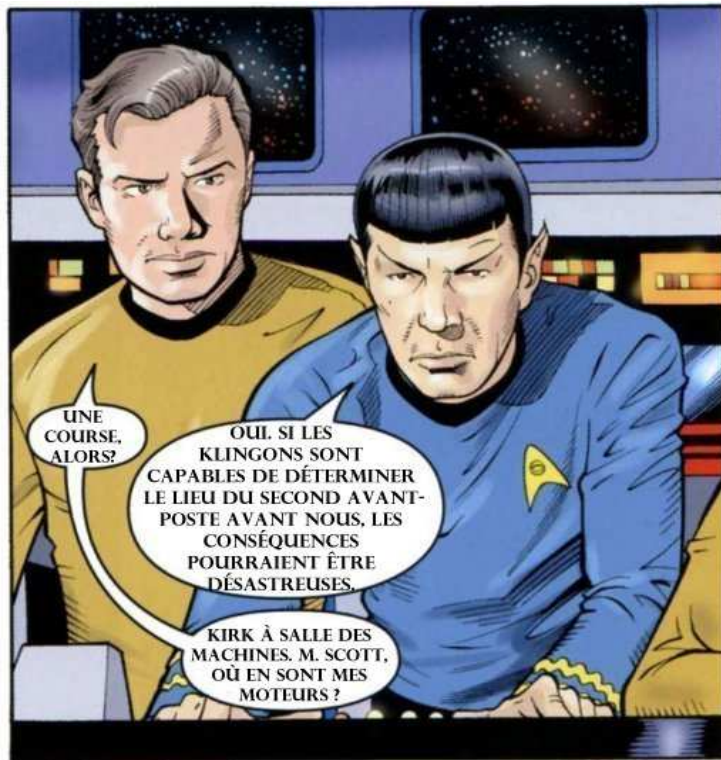
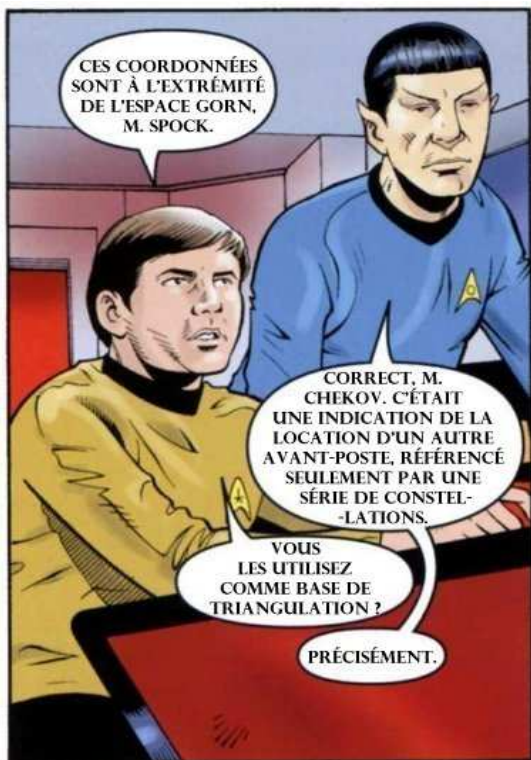
JE N'AI PAS ÉTÉ CAPABLE DE ME PROCURER CETTE INFORMATION. TOUTEFOIS, C'EST CETTE MENACE QUI LES A CONDUITS À CRÉER LA BARRIÈRE GALACTIQUE.

LA BARRIÈRE... A ÉTÉ CRÉÉE PAR LES PRÉSERVATEURS ?

EXACT.









JE CROIS QUE NOUS SOMMES ARRIVÉS TROP TARD, M. SPOCK.

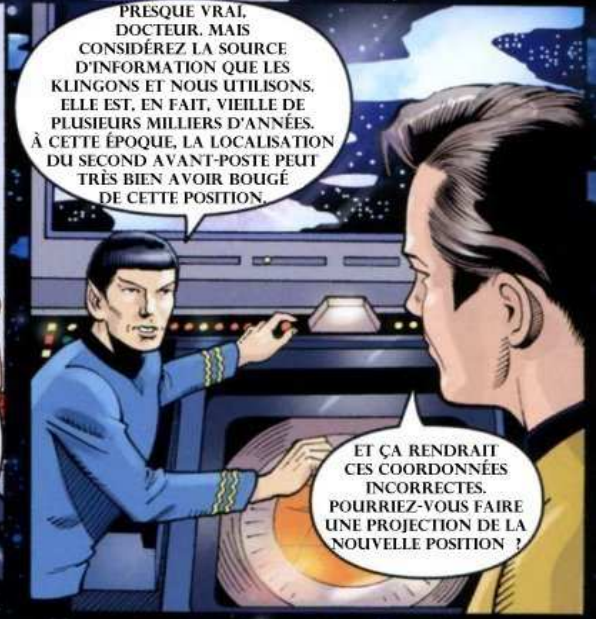
LES SCANNERS N'ENREGISTRENT PAS DE MASSES APPRÉCIABLES DE MATÉRIEL STELLAIRE. IL N'Y A RIEN QUI INDIQUE UN AVANT-POSTE PRÉSERVATEUR, CAPITAINE.

VOS CALCULS SONT RAREMENT INCORRECTS, SPOCK. AVEZ-VOUS UNE HYPOTHÈSE ?



EN FAIT OUI, J'EN AI UNE. L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE VULCAIN, AINSI QUE BEAUCOUP D'AUTRES SAVANTS ONT PROUVÉ QUE L'UNIVERS EST EN ÉTAT D'EXPANSION CONTINUE.

MÊME MOI, JE SAIS ÇA, SPOCK. MAIS SI VOUS SUGGÉREZ CE QUE JE PENSE QUE VOUS SUGGÉREZ, CELA PRENDRAIT DES MILLIERS D'ANNÉES ICI POUR QU'IL Y AIT UNE DIFFÉRENCE NOTABLE DANS LA LOCALISATION DES CORPS CÉLESTES.



PRÉQUE VRAI, DOCTEUR. MAIS CONSIDÉREZ LA SOURCE D'INFORMATION QUE LES KLINGONS ET NOUS UTILISONS. ELLE EST, EN FAIT, VIEILLE DE PLUSIEURS MILLIERS D'ANNÉES. À CETTE ÉPOQUE, LA LOCALISATION DU SECOND AVANT-POSTE PEUT TRÈS BIEN AVOIR BOUGÉ DE CETTE POSITION.

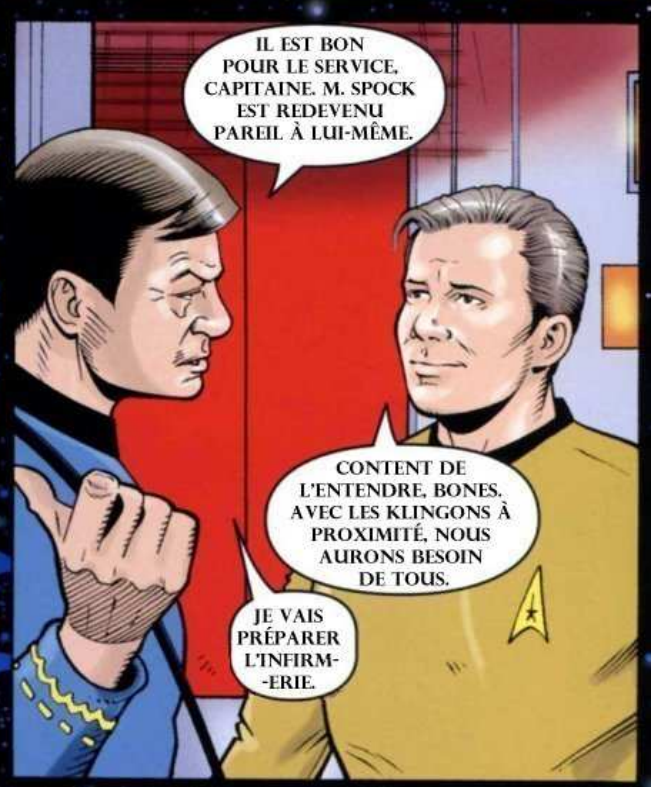
ET ÇA RENDRAIT CES COORDONNÉES INCORRECTES. POURRIEZ-VOUS FAIRE UNE PROJECTION DE LA NOUVELLE POSITION ?



J'AURAI BESOIN D'UTILISER L'ORDINATEUR DU VAISSEAU POUR M'ASSISTER.

VISION D'HORREUR ! UN ORDINATEUR AYANT BESOIN D'UN AUTRE ORDINATEUR.

VOTRE SENS CAUSTIQUE, DOCTEUR, EST AIGUISÉ, COMME TOUJOURS. MAIS VOUS DEVRIEZ SAVOIR QUE JE CONSIDÈRE CELA COMME UN COMPLIMENT.

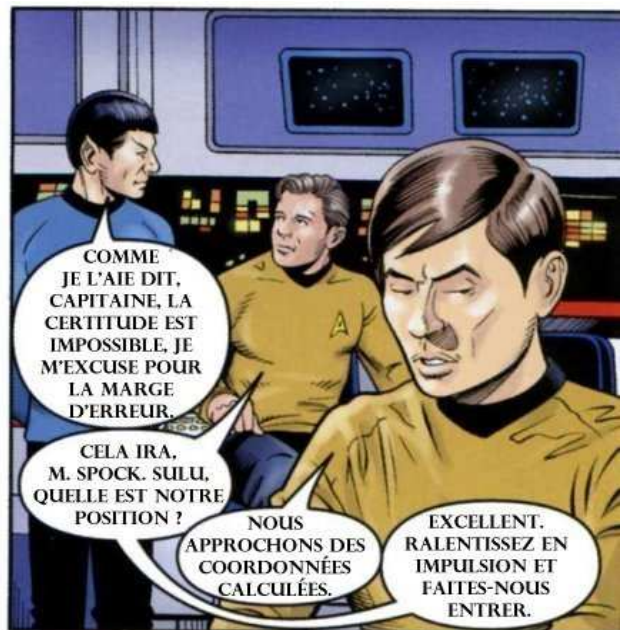


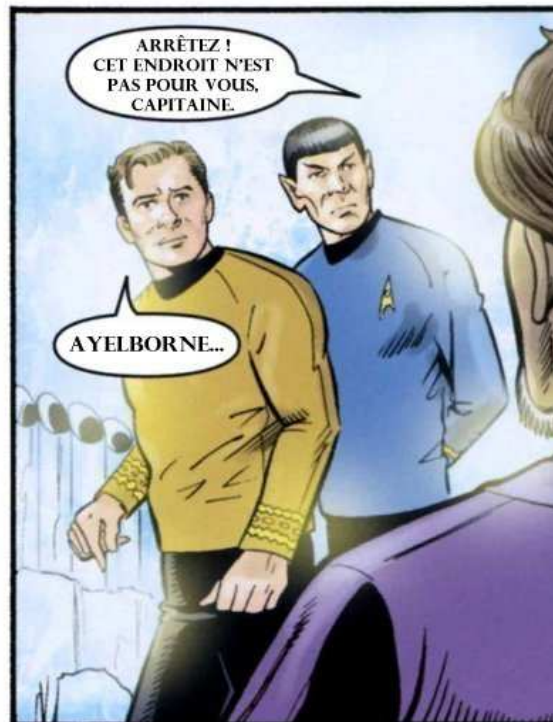
IL EST BON POUR LE SERVICE, CAPITAINE. M. SPOCK EST REDEVENU PAREIL À LUI-MÊME.

CONTENT DE L'ENTENDRE, BONES. AVEC LES KLINGONS À PROXIMITÉ, NOUS AURONS BESOIN DE TOUS.

JE VAIS PRÉPARER L'INFIRM-ERIE.









EN EFFET, CAPITAINE, JE NE PEUX PAS VOUS PERMETTRE D'ENTRER DANS LES SECRETS DE CET ENDROIT. VOTRE PEUPLE EST ENCORE TROP JEUNE POUR COMPRENDRE.

C'EST SEULEMENT MAINTENANT QUE VOUS VOUS MONTREZ ? APRÈS QUE TANT DE VIE SOIT PERDUES... ET VOUS VOUS APPELEZ DES ÊTRES DE PAIX ?

NOUS ABHORRONS TOUTE PERTE DE VIE, CAPITAINE. LA SIMPLE PENSÉE DE LA VIOLENCE NOUS REND MALADE, MAIS VOTRE POSITION DANS L'UNIVERS EST DE VOTRE RESSORT, PAS DU NÔTRE.



TROP FACILE À DIRE, MONSIEUR. VOTRE SCHEMA DE RAISONNEMENT EST ILLOGIQUE, L'INACTION EST TOUT AUSSI UN CHOIX QU'UN AUTRE.

IL EST VRAI QUE NOUS AVONS HÉSITÉ À INTERFÉRER AVEC VOS AFFAIRES. BIEN QUE BIEN INTENTIONNÉES, NOUS AVONS CRAINT QUE NOS ACTIONS N'AIENT ÉTÉ PLUS MALÉFIQUE QUE BÉNÉFIQUE.

VOUS CONSIDÉREZ QUE SAUVER LES VIES DE MILLIONS DE CITOYENS FÉDÉRAUX POURRAIT ÊTRE UN ACTE MALÉFIQUE.



OUI, JE LE PENSE, MAIS C'EST MAINTENANT VOTRE PROBLÈME. NOUS SOMMES FATIGUÉS DE VOUS VOIR PEINER AVEC VOS CONFLITS SANS BUT ET VOS COMLOTS DES UNS CONTRE LES AUTRES.

POURQUOI AVEZ-VOUS SOUDAINEMENT MIS FIN AU TRAITÉ ?



QUAND NOUS AVONS ÉTÉ CHARGÉS DE RESTER DERRIÈRE POUR AIDER À GUIDER LES RACES PLUS JEUNES DE CETTE GALAXIE, NOTRE MANDAT N'ÉTAIT PAS D'INTERFÉRER DANS VOTRE ÉVOLUTION NATURELLE. NOTRE DÉSIR DE VOUS IMPOSER LA PAIX ÉTAIT UNE ERREUR, CAR VOUS POUVEZ SEULEMENT L'ATTEINDRE PAR VOUS-MÊMES.

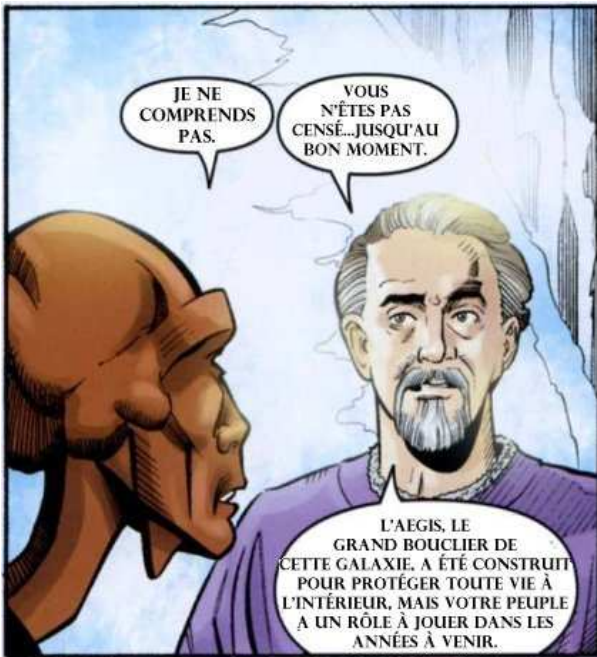
MAIS VOUS AVEZ INTERFÉRÉ AVEC VOTRE TRAITÉ. MAINTENANT VOUS JOUEZ AVEC NOTRE FUTUR COMME SI C'ÉTAIT UN JEU. EST-CE TOUT CE QUE NOUS SOMMES POUR VOUS ?



NE VOUS TROMPEZ PAS, CAPITAINE, NOUS N'AVIONS PAS PRÉVU D'APPARAÎTRE À VOTRE RACE AVANT QUE VOUS NE SOYEZ PRÊTS, PEUT-ÊTRE D'ICI UN MILLIER D'ANNÉES. TOUTEFOIS, VOTRE DÉCOUVERTE DE CET ENDROIT NÉCESSITAIT UNE RÉPONSE.

UNE FOIS ENCORE VOUS INTERFÉREZ QUAND CELA VOUS ARRANGE.





JE NE COMPRENDS PAS.

VOUS N'ÊTES PAS CENSÉ...JUSQU'AU BON MOMENT.

L'ÆGIS, LE GRAND BOULIER DE CETTE GALAXIE, A ÉTÉ CONSTRUIT POUR PROTÉGER TOUTE VIE À L'INTÉRIEUR, MAIS VOTRE PEUPLE A UN RÔLE À JOUER DANS LES ANNÉES À VENIR.



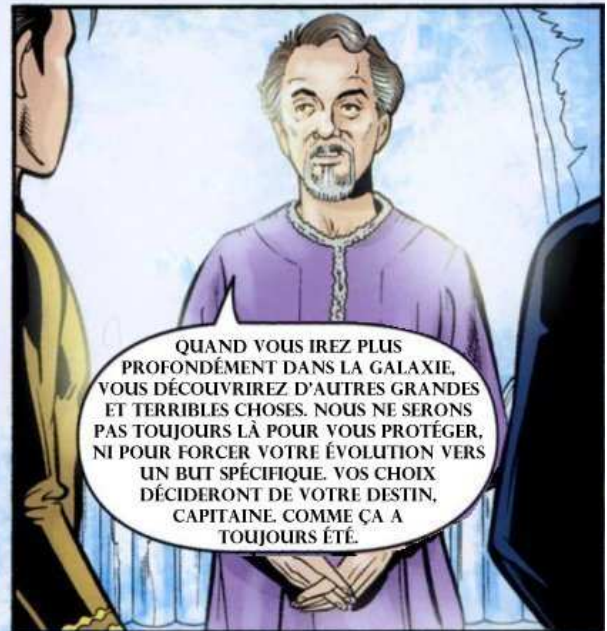
INSINUEZ-VOUS QUE LES EDOSIENS ONT ÉTÉ EN CONTACT AVEC LES PRÉSERVATEURS ?

BIEN QU'IL NE SOIT PAS SAGE POUR MOI DE VOUS DIRE QUOI QUE CE SOIT, JE DIRAI QUE LE PEUPLE D'AREX A UN DESTIN SPÉCIAL. UN QUI AIDERA TOUTES LES CIVILISATIONS DE CETTE GALAXIE. SI VOUS NE VOUS DÉTRUISEZ PAS LES UNS LES AUTRES ENTRE-TEMPS.

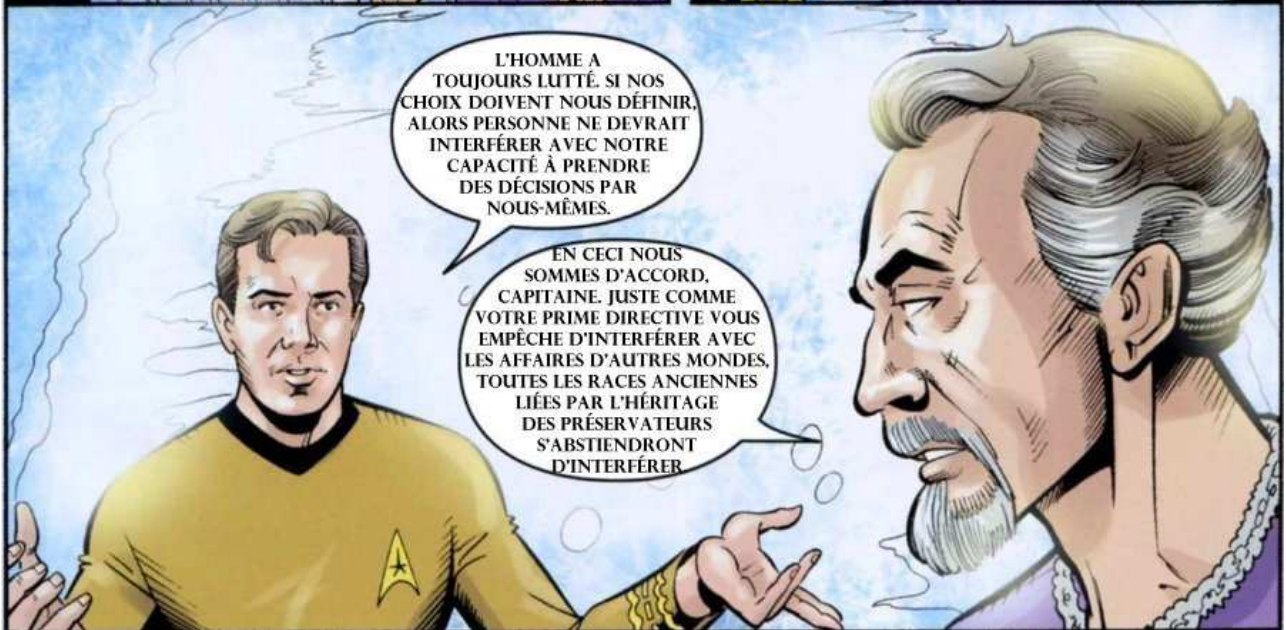


TOUJOURS DES ÉNIGMES, JAMAIS UNE RÉPONSE CLAIRE. EST-CE TROP DEMANDER ?

NOUS N'ATTENDONS PAS À CE QUE VOUS COMPRENIEZ, VU QUE CES ÉVÉNEMENTS NE SE SONT PAS ENCORE PRODUIITS. VOTRE CURIOSITÉ EST L'UN DES TRAITS LES PLUS INTÉRESSANTS DE VOTRE RACE. MAIS LA CONNAISSANCE A UN PRIX.



QUAND VOUS IREZ PLUS PROFONDÉMENT DANS LA GALAXIE, VOUS DÉCOUVRIREZ D'AUTRES GRANDES ET TERRIBLES CHOSES. NOUS NE SERONS PAS TOUJOURS LÀ POUR VOUS PROTÉGER, NI POUR FORCER VOTRE ÉVOLUTION VERS UN BUT SPÉCIFIQUE. VOS CHOIX DÉCIDERONT DE VOTRE DESTIN, CAPITAINE. COMME ÇA A TOUJOURS ÉTÉ.



L'HOMME A TOUJOURS LUTTÉ. SI NOS CHOIX DOIVENT NOUS DÉFINIR, ALORS PERSONNE NE DEVRAIT INTERFÉRER AVEC NOTRE CAPACITÉ À PRENDRE DES DÉCISIONS PAR NOUS-MÊMES.

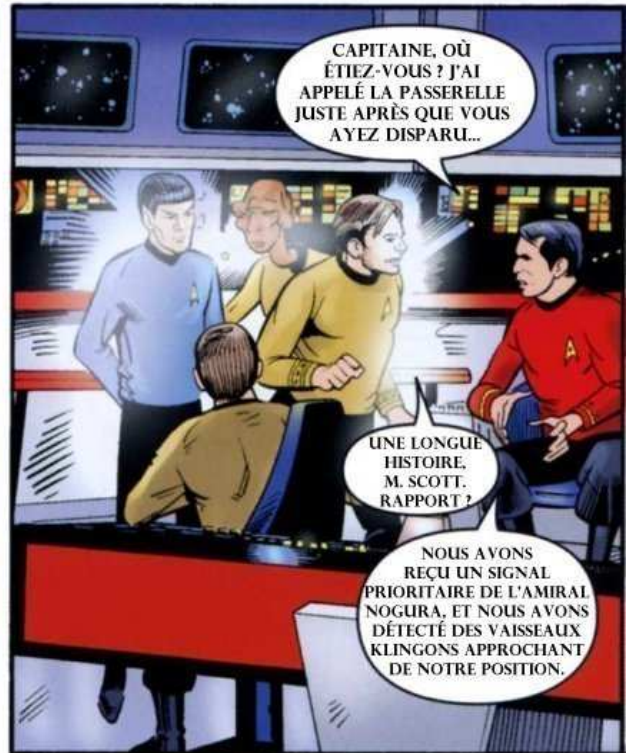
EN CECI NOUS SOMMES D'ACCORD, CAPITAINE. JUSTE COMME VOTRE PRIME DIRECTIVE VOUS EMPÊCHE D'INTERFÉRER AVEC LES AFFAIRES D'AUTRES MONDES, TOUTES LES RACES ANCIENNES LIÉES PAR L'HÉRITAGE DES PRÉSERVATEURS S'ABSTIENDRONT D'INTERFÉRER.





ET CET ENDROIT ? LES KLINGONS CHERCHENT SA CONNAISSANCE POUR L'UTILISER CONTRE NOUS. SI NOUS NE POUVONS LES ARRÊTER ET SI VOUS N'INTERFÉREZ PLUS.

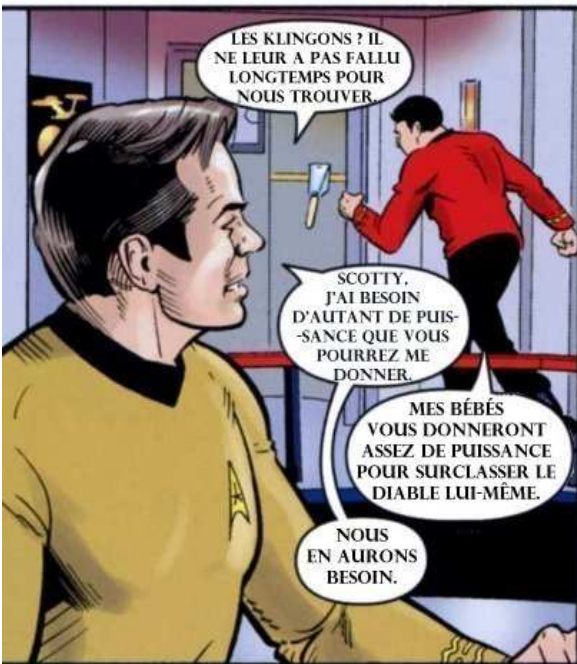
VOUS COMPRENDREZ SOUS PEU, CAPITAINE.



CAPITAINE, OÙ ÉTIEZ-VOUS ? J'AI APPELÉ LA PASSERELLE JUSTE APRÈS QUE VOUS AYEZ DISPARU...

UNE LONGUE HISTOIRE, M. SCOTT. RAPPORT ?

NOUS AVONS REÇU UN SIGNAL PRIORITAIRE DE L'AMIRAL NOGURA, ET NOUS AVONS DÉTECTÉ DES VAISSEAUX KLINGONS APPROCHANT DE NOTRE POSITION.



LES KLINGONS ? IL NE LEUR A PAS FALLU LONGTEMPS POUR NOUS TROUVER.

SCOTTY, J'AI BESOIN D'AUTANT DE PUISSANCE QUE VOUS POURREZ ME DONNER.

MES BÉBÉS VOUS DONNERONT ASSEZ DE PUISSANCE POUR SURCLASSER LE DIABLE LUI-MÊME.

NOUS EN AURONS BESOIN.



M. SULLY, PRÉPAREZ...

COMME VOUS ME VOYEZ EN CE MOMENT, J'APPARAIS ÉGALEMENT AUX CHEFS DE VOS GOUVERNEMENTS. NOUS VOUS AVONS REGARDÉ TROP LONGTEMPS VOUS FAIRE DU MAL L'UN À L'AUTRE, IGNORANT LES AVANTAGES QU'UNE ALLIANCE ENTRE VOS PEUPLES POURRAIT APPORTER.



NON...NON,  
PAS ENCORE !

DANS LE PASSÉ  
NOUS AVONS TENTÉ DE  
VOUS EMPÊCHER DE VOUS  
FAIRE LA GUERRE ET DE CRÉER  
UN CONFLIT QUI ENGLOUTIRAIT  
BIEN DES PEUPLES DE CETTE  
GALAXIE DANS LE DÉSESPOIR  
ET LA MORT.

NOUS VOULIONS  
VOUS DONNER UN  
MOMENT POUR CONSIDÉRER  
LES AUTRES OPTIONS QUE  
VOUS POURRIEZ PRENDRE,  
CELA S'EST RÉVÉLÉ ÊTRE  
UN GESTE VAIN.



VOTRE VOLONTÉ  
TENACE DE VOUS DÉTRUIRE  
LES UNS LES AUTRES NE PEUT PAS  
ÊTRE CONTRE-BALANCER PAR  
AUCUNE DE NOS ACTIONS. IL EST TEMPS  
POUR VOS PEUPLES DE SE DÉBROUILLER  
SEULS, AVEC VOS CHOIX ET AVEC LEURS  
CONSÉQUENCES. COMME DERNIÈRE  
ACTION, NOUS AVONS DÉCIDÉ DE VOUS  
ENLEVER CE QUE VOUS N'AVEZ  
PAS GAGNÉ PAR VOUS-MÊMES.



JE VOUS  
RECOMMANDE DE NE PAS  
POURSUIVRE DANS VOTRE  
RECHERCHE DES AVANT-POSTES.  
LES CONNAISSANCES QU'ILS  
CONTIENNENT NOUS ONT ÉTÉ  
CONFIÉES POUR QUE NOUS  
LES PROTÉGIONS ET VOUS  
N'ÊTES PAS PRÊTS.

VOUS FEREZ CE  
QUE VOUS VOULEZ, NOUS  
N'INTERVIENDRONS PLUS TANT  
QUE VOUS NE TOUCHEZ PAS  
À LA CONNAISSANCE DES  
PRÉSERVATEURS. SI VOUS  
VIOLEZ CETTE CONDITION,  
VOUS EN SUPPORTEREZ  
LES CONSÉQUENCES.



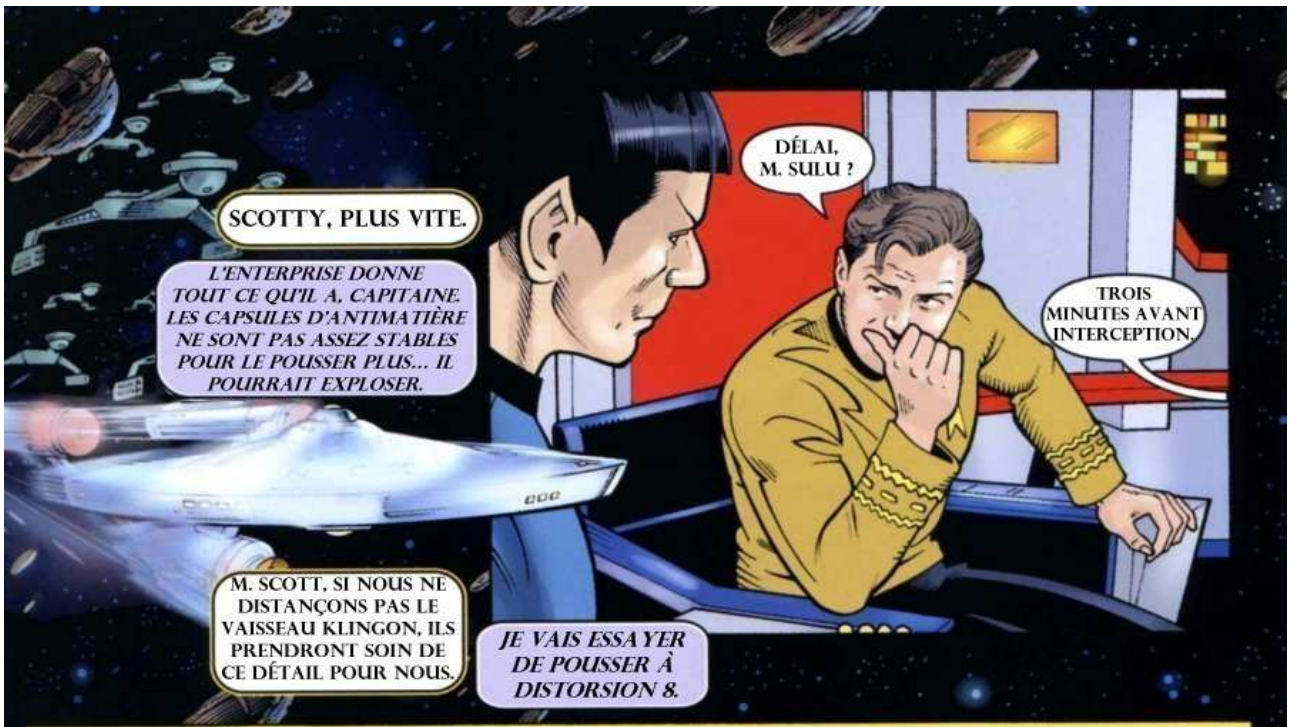
MANŒUVRE D'ÉVITEMENT,  
M. SULLI. PRÉPAREZ-VOUS  
À ENCLENCHER LA DISTORSION  
UNE FOIS QUE NOUS SERONS  
SORTIS DU CHAMP DE DÉBRIS.

KIRK, UNE  
FOIS DE PLUS VOUS  
INFÉREZ AVEC MA  
DESTINÉE, MAIS CETTE  
FOIS IL N'Y A AUCUN ENDROIT  
POUR FUIR. CES ORGANIENS  
QUI FOURRENT LEUR NEZ PARTOUT  
NE VOUS SAUVERONT PAS.  
RENDEZ-VOUS, OU JE DÉTRUIRAI  
VOTRE VAISSEAU ET  
SON ÉQUIPAGE.



POUR CELA  
VOUS DEVREZ  
NOUS ATTRAPER  
KOR. SULLI, DISTOR-  
-SION SEPT.

DISTORSION  
SEPT.



SCOTTY, PLUS VITE.

L'ENTERPRISE DONNE  
TOUT CE QU'IL A, CAPITAINE.  
LES CAPSULES D'ANTIMATIÈRE  
NE SONT PAS ASSEZ STABLES  
POUR LE POUSSER PLUS... IL  
POURRAIT EXPLOSER.

DÉLAI,  
M. SULLU ?

TROIS  
MINUTES AVANT  
INTERCEPTION.

M. SCOTT, SI NOUS NE  
DISTANÇONS PAS LE  
VAISSEAU KLINGON, ILS  
PRENDRONT SOIN DE  
CE DÉTAIL POUR NOUS.

JE VAIS ESSAYER  
DE POUSSER À  
DISTORSION 8.



SORTEZ  
D'HYPERESPACE,  
M. SULLU.

À VOS ORDRES,  
MONSIEUR.

ICI L'USS-FÉDÉRATION SOUS LE COMMANDEMENT  
DE L'AMIRAL NOGURA. VAISSEAUX KLINGONS, VOUS  
ENTREZ DANS L'ESPACE DE LA FÉDÉRATION.  
REPLIEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT.



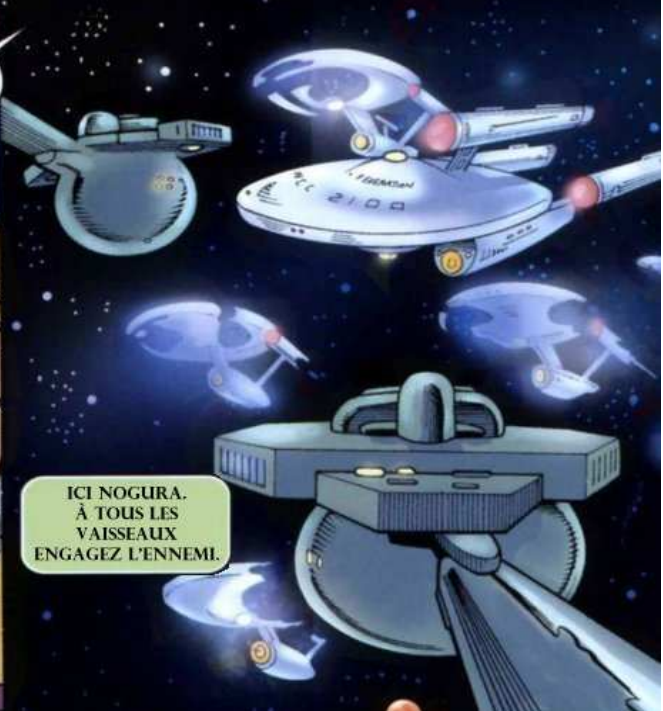
ENFIN UNE  
BATAILLE. JE  
COMMENÇAIS À CROIRE  
QUE SEULE TACTIQUE  
DE STARFLEET ÉTAIT  
LA FUITE.

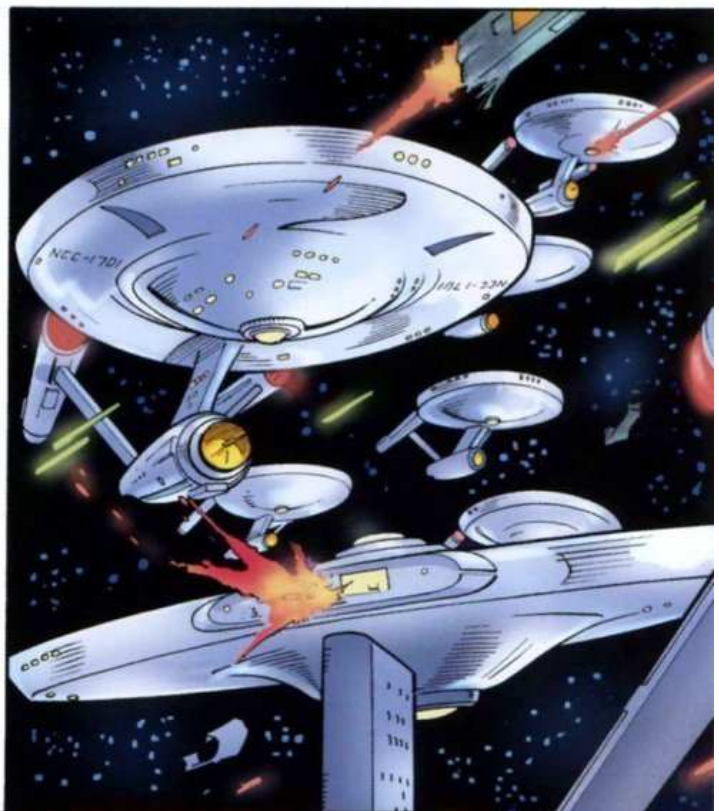
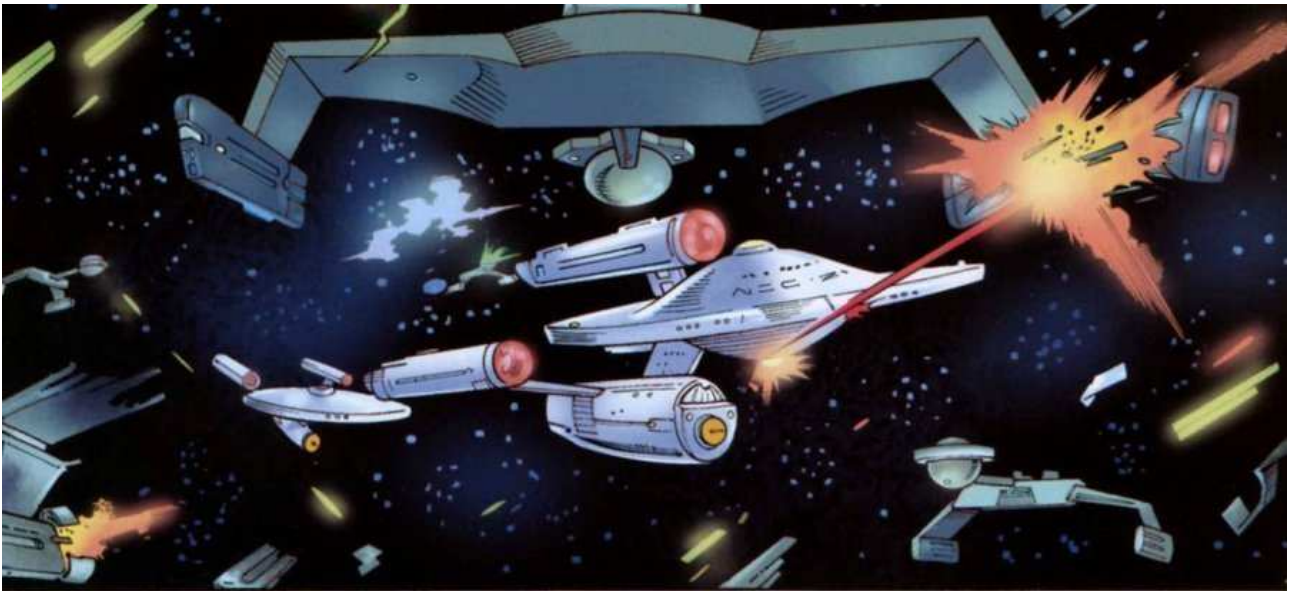
C'EST VOTRE  
DERNIÈRE CHANCE,  
CAPITAINE KOR.  
REPLIEZ VOS FORCES  
IMMÉDIATEMENT.

NE  
DIRIEZ-VOUS PAS,  
AMIRAL, QU'AUJOURD'  
HUI EST UN BON JOUR  
POUR MOURIR ?

EN  
EFFET.

ICI NOGURA.  
À TOUS LES  
VAISSEAUX  
ENGAGEZ L'ENNEMI.





MERCI D'ÊTRE ARRIVÉ À TEMPS, AMIRAL.

JE SUIS JUSTE DÉSOLOÉ DE N'AVOIR PU ÊTRE LÀ AVANT, JIM. NOUS FINISSONS ICI. VOUS, VOUS AVEZ L'ORDRE D'EMMENER L'ENTERPRISE À LA STARBASE 11 POUR DÉBRIEFING.

NOUS VOUS REJOINDRONS LÀ-BAS UNE FOIS QUE NOUS SERONS CERTAINS QUE NOS AMIS KLINGONS AURONT EU LEUR COMPTE.

COMPRIS, AMIRAL. ENTERPRISE, FIN DE COMMUNICATION.

DEUX JOURS PLUS TARD... SUR UNE PLANÈTE ISOLÉE.

DIS-MOI, MON VIEIL AML, QU'EST CE QUE CELA FAIT, ALORS QUE L'ON N'ARRÊTE PAS DE CLAMER LA FAIBLESSE DE LA FÉDÉRATION, D'ÊTRE BATTU PAR STARFLEET ?

FERME-LA, KOLOTH. NOUS AVONS PEUT-ÊTRE LE MÊME GRADE, MAIS JE SUIS MEILLEUR COMBATTANT.

C'EST PRÉCISÉMENT TON MANQUE DE SUBTILITÉ TACTIQUE QUI NOUS A MENÉS ICI.

LE CHANCELIER VEUT UNE VICTOIRE SUR LA FÉDÉRATION.

NOUS ALLONS LUI EN DONNER UNE.

EN NÉGOCIANT AVEC L'ENNEMI ? TRAITRE, TU ES PRÊT UNE FOIS DE PLUS À COURBER LA TÊTE ALORS QU'ILS SONT À NOTRE MERCI.

TU SOUS-ESTIMES LES HUMAINS, KOR. QUE PENSES-TU QU'ILS VONT FAIRE MAINTENANT QU'ILS ONT UN AVANTAGE TACTIQUE ET QUI SAIT CE QU'ILS ONT APPRIS DANS L'AVANT-POSTE QUI A ÉTÉ DÉTRUIT.

NOUS N'AVONS QUE FAIRE DE CELA. À NOUS DEUX, NOUS POUVONS RALLIER ASSEZ DE VAISSEAUX ET PERCER LA FRONTIÈRE.

QUE VOICI UNE COURAGEUSE DÉCLARATION.

SALE RT'ARSS SANS HONNEUR. QUE FAITE-VOUS...

ÇA SUFFIT, KOR ! ELLE EST VENUE SUR MON INVITATION, ELLE EST DONC SOUS MA PROTECTION.

DOIS-JE COMPRENDRE QUE TU AS SOUDAINEMENT TROUVÉ DU MÉRITE À MA PROPOSITION, KOLOTH ?

NOTRE ENNEMI COMMUN SEMBLE AVOIR EU ACCÈS À UNE TECHNOLOGIE ROMULIENNE. VOUDRAIS-TU M'EXPLIQUER COMMENT CELA EST POSSIBLE ?

JE L'IGNORE CAPITAINE. TOUT CE QUE JE PEUX AFFIRMER C'EST QUE CE NE FUT PAS UNE VOLONTÉ DE L'EMPIRE ROMMULIEN.

ET QUE DEMANDES-TU À L'EMPIRE KLINGON, ROMULIENNE ?

TRÈS PEU... BIEN QUE NOTRE AVANCE TECHNOLOGIQUE NOUS ASSURE UNE SUPÉRIORITÉ ÉCRASANTE SUR LE CHAMP DE BATAILLE.

NOTRE ÉCONOMIE NE NOUS A PAS PERMIS D'ÉTENDRE NOTRE FLOTTE COMME NOUS AURIONS VOULU LE FAIRE.



NOUS AVONS CONSTRUIT DES VAISSEAUX POUR VOUS DANS LE PASSÉ ET VOUS LES AVONS VENDUS, MAIS CELA PRENDRAIT DU TEMPS...DU TEMPS PRÉCIEUX PENDANT QUE LA FÉDÉRATION CONSOLIDE SA POSITION. NOUS DEVONS FRAPPER BIENTÔT, AVEC L'AIDE DE VOTRE TECHNOLOGIE FURTIVE.

VOUS AVEZ MAL COMPRIS, KOLOTH. NOS ACCORDS POUR L'ÉQUIPEMENT DE VOS VAISSEAUX AVEC NOS UNITÉS D'INVISIBILITÉ REQUIÈRENT QUE VOUS NOUS CÉDIEZ IMMÉDIATEMENT VINGT CROISSEURS CLASSE D-7.



C'EST PRESQUE UN QUART DE NOTRE FLOTTE DE D-7. ILS NE SERONT PAS REMPLACÉS RAPIDEMENT, NI LES VAISSEAUX QUE KOR A PERDUS.

SI NOUS SOMMES D'ACCORD SUR CES TERMES, CELA NOUS LAISSERONS UN MINIMUM DE VAISSEAUX POUR MAINTENIR L'ORDRE DANS L'EMPIRE.

IL FAUDRA QUE VOS TECHNICIENS ADAPTENT LA TECHNOLOGIE À NOS VAISSEAUX ET QU'ILS NOUS ENTRAÎNENT À SON USAGE.

MAIS BIEN SÛR. MAINTENANT QUE NOUS SOMMES ALLIÉS NOUS ALLONS TOUT PARTAGER.



JE NE PEUX PAS PRENDRE DE DÉCISION SANS L'ASSENTIMENT DU CHANCELIER.

TOUTEFOIS, EXCEPTÉ SON DÉSACCORD, JE SUIS D'ACCORD POUR LES TERMES SI NOUS POUVONS COMPTER SUR VOTRE AIDE CONTRE NOS ENNEMIS COMMUNS, COMME ALLIÉS.

ALORS JE PENSE QUE NOUS AVONS UN ACCORD.

JE SERAI EN CONTACT AVEC VOUS POUR FORMALISER L'ÉCHANGE DE TECHNOLOGIE, UNE FOIS QUE J'AURAI L'ACCORD DU CHANCELIER.

J'ATTENDS CELA AVEC IMPATIENCE.



PLUS TARD.

L'EMPIRE KLINGON EST VASTE ET PUISSANT, MAIS LEURS TACTIQUES GUERRIÈRES BRUTALES NE FONT PAS LE POIDS FACE À LA RUSE QUE JE VOIS DANS NOS PARTENAIRES DE LA FÉDÉRATION.

ALORS JE ME DEMANDE, QUI DEVRAIS-JE CRAINdre LE PLUS ?

C'EST LA NÉCESSITÉ ET NON LE PLAISIR QUI NOUS Pousse, COMMANDER. MOI AUSSI J'AI CHOISI DE TRAVAILLER AVEC LE DIABLE.



DOMMAGE QUE ÇA NE PUISSE DURER. BIEN QUE NOUS AYONS EU CHACUN CE QUE NOUS VOULIONS. VOUS SAVEZ PROBABLEMENT QUE LE PRAETOR TOURNERA UN JOUR LE DOS À LA FÉDÉRATION.

JE N'EN AI JAMAIS DOUTÉ COMMANDER.

MAIS LORSQUE CE JOUR ARRIVERA, NOUS AURONS TOUS DEUX GAGNÉ ASSEZ DE PRESTIGE POUR PRÉTENDRE ÊTRE LÀ OÙ NOUS AVONS TOUJOURS VOULU ÊTRE.



BASE  
STELLAIRE II  
COMMENT  
CELA A ÉTÉ,  
JIM ?

CINQ ANS,  
BONES, BIENTÔT  
SIX. À RENCONTRER  
DE NOUVELLES FORMES  
DE VIE ET...

... À DÉCOUVRIR  
DES CHOSES QUE NOUS  
POUVIONS SEULEMENT  
IMAGINER AVANT QUE  
NOTRE MISSION NE  
COMMENCE.

JE PRÉSUME  
QUE LA COMMISSION  
N'A PAS PRIS LA MESURE  
DE L'IMPORTANCE QUE  
CES ÉVÉNEMENTS POUR  
LA FÉDÉRATION.



J'APPLAUDIS  
UNE FOIS DE PLUS  
VOTRE DON POUR  
L'EUPHÉMISME,  
M. SPOCK.

ILS SEMBLent  
PLUS PRÉOCCUPÉS  
DE L'ALLIANCE TACTIQUE  
ENTRE LES ROMULIENS ET  
LES KLINGONS, QUE PAR  
L'ANNULATION DU  
TRAITÉ ORGANIENS.

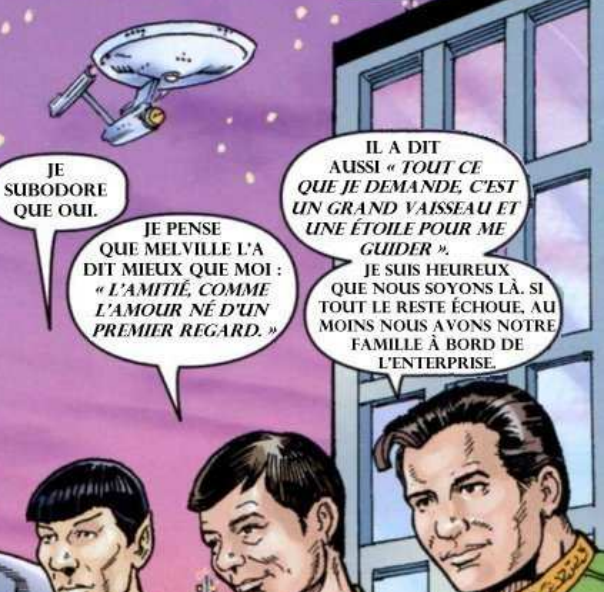
UNE MYOPIE  
TRÈS COMMUNE  
CHEZ LES HAUT-  
GRADÉS, D'APRÈS  
CE QUE J'EN  
SAIS.



L'UNIVERS EST  
COMPLEXE ET UNE  
BONNE PARTIE RESTE À  
DÉCOUVRIR, ALORS HAUT  
LES CŒURS, LEVONS LES  
VOILES ET DROIT  
DEVANT.

FACILE À DIRE SI NOUS  
ÉTIIONS SEULS, MAIS NOUS  
AVONS AUSSI UN DEVOIR  
DE PROTECTION ENVERS LA  
POPULATION DE LA  
FÉDÉRATION, NE  
L'OUBLIONS PAS.

VOUS AVEZ  
TOUS LES DEUX RAISONS,  
SI NOUS VOULONS  
SURVIVRE, NOUS AVONS  
BESOIN DE FACTEUR  
MOTIVANT.  
ET NOUS RAPPELER  
QUE LES CHOSES  
CHANGENT ET QUE  
NOTRE EXISTENCE  
EST FRAGILE.



JE  
SUBODORE  
QUE OUI.

JE PENSE  
QUE MELVILLE L'A  
DIT MIEUX QUE MOI :  
« L'AMITIÉ, COMME  
L'AMOUR NÉ D'UN  
PREMIER REGARD. »

IL A DIT  
AUSSI « TOUT CE  
QUE JE DEMANDE, C'EST  
UN GRAND VAISSEAU ET  
UNE ÉTOILE POUR ME  
GUIDER ».

JE SUIS HEUREUX  
QUE NOUS SOYONS LÀ. SI  
TOUT LE RESTE ÉCHOUE, AU  
MOINS NOUS AVONS NOTRE  
FAMILLE À BORD DE  
L'ENTERPRISE.



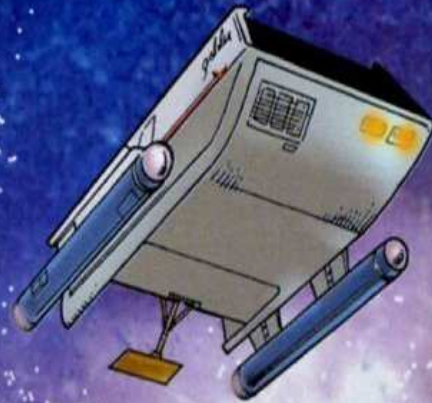
EST-CE QUE JE  
DÉTECTE UN RIEN DE  
SENTIMENTALISME, M.  
SPOCK ? EST-CE QUE  
VOTRE MOTIVATION NE  
SERAIT PAS LA RECHERCHE  
D'UNE FAMILLE... OU  
D'AMIS ?

PAS DU  
SENTIMENTALISME,  
DOCTEUR, DE LA LOYAUTÉ.  
EN TANT QU'AMIS, VOUS  
M'AVEZ AIDÉ, Y COMPRIS  
DANS LES SITUATIONS LES  
PLUS INEXTRICABLES.

SAVEZ-  
VOUS POURQUOI,  
M. SPOCK ?



END



**STAR TREK®**  
**THE ENTERPRISE EXPERIMENT #4**

ÉCRITURE

**DC. FONTANA & DEREK CHESTER**

ILLUSTRATION

**GORDON PURCELL - DREW GERACI -  
JOSE MARZAN JR. - TOM NGUYEN -  
NEIL UYETAKE**

TRADUCTION

**CHIBI - PASCAL L.  
& REINE JOJO**